



Евразийский Банк Развития

EURASIAN DEVELOPMENT BANK



ГODOVOЙ ОТЧЕТ

2017

ANNUAL REPORT

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ АББРЕВИАТУР И СОКРАЩЕНИЙ	02	ABBREVIATIONS AND ACRONYMS
ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ	04	MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF THE MANAGEMENT BOARD
СОСТОЯНИЕ ЭКОНОМИК ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ БАНКА В 2017 ГОДУ	09	ECONOMIC SITUATION IN EDB MEMBER STATES IN 2017
КРЕДИТНО-ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЕАБР	18	THE EDB'S LENDING AND INVESTMENT ACTIVITY
Республика Армения	24	Republic of Armenia
Республика Беларусь	25	Republic of Belarus
Республика Казахстан	26	Republic of Kazakhstan
Кыргызская Республика	28	Kyrgyz Republic
Российская Федерация	29	Russian Federation
Республика Таджикистан	31	Republic of Tajikistan
УПРАВЛЕНИЕ СРЕДСТВАМИ ЕВРАЗИЙСКОГО ФОНДА СТАБИЛИЗАЦИИ И РАЗВИТИЯ	34	MANAGEMENT OF THE EURASIAN FUND FOR STABILIZATION AND DEVELOPMENT
СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	44	SOCIAL AND ECONOMIC EFFECTS OF EDB ACTIVITIES
ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	49	KEY FINANCIAL PERFORMANCE INDICATORS
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА ФИНАНСОВЫХ РЫНКАХ И РЫНКАХ КАПИТАЛА	51	ACTIVITY IN FINANCIAL AND CAPITAL MARKETS
УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ	58	RISK MANAGEMENT
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	61	INFORMATION AND RESEARCH
ОРГАНИЗАЦИОННОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО И ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ УПРАВЛЕНИЯ ПЕРСОНАЛОМ	69	ORGANISATIONAL DEVELOPMENT AND HUMAN RESOURCE MANAGEMENT POLICIES
ФОНД ТЕХНИЧЕСКОГО СОДЕЙСТВИЯ	74	TECHNICAL ASSISTANCE FUND
РАЗВИТИЕ БАНКА КАК ПРИЗНАННОГО МЕЖДУНАРОДНОГО БАНКА РАЗВИТИЯ	76	THE EDB EVOLVES AS A RECOGNISED INTERNATIONAL DEVELOPMENT BANK
ОСНОВНЫЕ КОРПОРАТИВНЫЕ СОБЫТИЯ	79	MAIN CORPORATE EVENTS
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ	84	FINANCIAL STATEMENTS

АБИИ – Азиатский банк инфраструктурных инвестиций	ADB – Asian Development Bank
АБР – Азиатский банк развития	AIIB – Asian Infrastructure Investment Bank
АО – акционерное общество	ASEAN – Association of Southeast Asian Nations
БРИКС – группа из пяти быстро развивающихся стран (Бразилия, Россия, Индия, Китай, Южно-Африканская Республика)	BRICS – association of five major emerging national economies (Brazil, Russia, India, China and South Africa)
ВБ – Всемирный банк	BSTDB – Black Sea Trade and Development Bank
ВВП – валовой внутренний продукт	CIS – Commonwealth of Independent States
ВМДПНИ – Всероссийский музей декоративно-прикладного и народного искусства	DSGE – dynamic stochastic general equilibrium
ВРЭП – Всестороннее региональное экономическое партнерство	EAEU – Eurasian Economic Union
ВУЗ – высшее учебное заведение	EBRD – Eurasian Bank for Reconstruction and Development
ГЧП – государственно-частное партнерство	EDB – Eurasian Development Bank
ГЭС – гидроэлектростанция	EEC – Eurasian Economic Commission
ЕАБР – Евразийский банк развития	EFSD – Eurasian Fund for Stabilization and Development
ЕАЭС – Евразийский экономический союз	EIB – European Investment Bank
ЕБРР – Европейский банк реконструкции и развития	ESCAP – United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific
ЕврАзЭС – Евразийское экономическое сообщество	EU – Eurasian Union
ЕИБ – Европейский инвестиционный банк	EurAsEC – Eurasian Economic Community
ЕС – Европейский союз	EVE – economic value of equity
ЕФСР – Евразийский фонд стабилизации и развития	FAO – Food and Agriculture Organisation
ЭК – Евразийская экономическая комиссия	FDI – foreign direct investment
ЭК ООН – Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций	GDP – gross domestic product
ЗАО – закрытое акционерное общество	HPP – hydropower plant
КНР – Китайская Народная Республика	IFI – international financial institution
МБК – межбанковский кредит	IFRS – International Financial Reporting Standards
МБР – Международный банк развития	IIASA – International Institute for Applied Systems Analysis
МВт – мегаватт	IIB – International Investment Bank
МВФ – Международный валютный фонд	IMF – International Monetary Fund
МГЭС – Малая гидроэлектростанция	IMB – multilateral development bank
МИБ – Международный инвестиционный банк	MRIF – Macquarie Russia and CIS Infrastructure Fund
Минфин РА – Министерство финансов Республики Армения	MW – megawatt
млн – миллион	NDB – New Development Bank
млрд – миллиард	OECD – Organisation for Economic Cooperation and Development
МО – международная организация	PPP – public-private partnership
МСФО – Международные стандарты финансовой отчетности	RCEP – Regional Comprehensive Economic Partnership
МФИ – Международный финансовый институт	REPO – repurchase agreement
МФО – Международная финансовая организация	
НБР – Новый банк развития	

НМА – нематериальные активы	ROA – Return on Assets
ОАО – открытое акционерное общество	ROE – Return on Equity
ООН – Организация Объединенных Наций	SCO – Shanghai Cooperation Organisation
ООО – общество с ограниченной ответственностью	SREB – Silk Road Economic Belt
ОЭСР – Организация экономического сотрудничества и развития	TAF – Technical Assistance Fund
ПАО – публичное акционерное общество	U.S. – United States of America
ПИИ – прямые иностранные инвестиции	UN – United Nations
п. п. – процентный пункт	UNDP – United Nations Development Programme
ПРООН – Программа развития Организации Объединенных Наций	UNECE – United Nations Economic Commission for Europe
РФ – Российская Федерация	UNEP – United Nations Environment Programme
СМИ – средства массовой информации	UNIDO – United Nations Industrial Development Organisation
СНГ – Содружество Независимых Государств	VaR – Value at Risk
США – Соединенные Штаты Америки	WB – World Bank
ТОО – товарищество с ограниченной ответственностью	
тыс. – тысяча	
ТЭО – технико-экономическое обоснование	
ФАО – Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (Food and Agriculture Organization, FAO)	
ФН – финансовый норматив	
ФТС – Фонд технического содействия ЕАБР	
ЦИИ ЕАБР – Центр интеграционных исследований ЕАБР	
ЧБТР – Черноморский банк торговли и развития	
ШОС – Шанхайская организация сотрудничества	
ЮНЕП – Программа ООН по окружающей среде (United Nations Environment Programme, UNEP)	
ЮНИДО – Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (United Nations Industrial Development Organization, UNIDO)	
ЭСКАТО – Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	
ЭПШП – Экономический пояс Шелкового пути	
АСЕАН – Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (The Association of Southeast Asian Nations)	
РЕПО – repurchase agreement	
DSGE – Dynamic stochastic general equilibrium	
EVE – Economic value of equity	
IIASA – The International Institute for Applied Systems Analysis	
MRIF – Macquarie Russia and CIS Infrastructure Fund	
ROA – Return on Assets	
ROE – Return on Equity	
VaR – Value at Risk	

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF THE MANAGEMENT BOARD

В 2017 году завершился пятилетний стратегический цикл деятельности Банка. ЕАБР по итогам года и реализации Стратегии 2013–2017 годов перевыполнил ряд целевых показателей деятельности, утвержденных акционерами Банка. Речь идет о доле проектов с интеграционным эффектом, размере чистой прибыли и уровне провизий, рентабельности собственного капитала. Кредитный рейтинг Банка подтвержден рейтинговым агентством Moody's на уровне Baa1, что выше суверенных рейтингов Российской Федерации и Республики Казахстан, и рейтинговым агентством Standard & Poor's на уровне BBB-, что соответствует уровню суверенного рейтинга Республики Казахстан и выше суверенного рейтинга Российской Федерации.

На конец 2017 года объем текущего инвестиционного портфеля Банка составил более 2,3 млрд долларов США, на стадии реализации находилось 68 крупных инвестиционных проектов. За год текущий инвестиционный портфель ЕАБР пополнился 16 проектами на общую сумму около 642 млн долларов США. В то же время Банку не удалось достичь стратегической цели по размеру текущего инвестиционного портфеля – уровень выполнения данного показателя составил 71%. Несмотря на улучшение макроэкономической ситуации в странах – участницах ЕАБР по сравнению с 2016 годом, национальные экономики пока не вышли на устойчивые темпы долгосрочного экономического роста. Слабый внутренний спрос и наличие неопределенности на финансовых рынках

In 2017, the Bank ended its five-year cycle of operations. As at the year-end and in terms of its Strategy for 2013–2017, the EDB has exceeded several performance targets approved by its shareholders. These include the share of projects with an integration effect, net profit, provisions, and return on equity. The Bank's credit ratings were affirmed by Moody's at Baa1, which is higher than the sovereign ratings of Russia and Kazakhstan, and Standard & Poor's at BBB-, which is the same as the sovereign rating of Kazakhstan and higher than that of Russia.

As at the end of 2017, the Bank's current investment portfolio exceeded US \$2.3 billion, and it had 68 large-scale investment projects in the pipeline. Sixteen projects worth approximately US \$642 million were added to the portfolio over the year. The Bank, however, has not achieved its strategic goal of building up the current investment portfolio – this target was only 71% fulfilled. Despite improvements in the macroeconomic situation in the EDB member states compared to 2016, the national economies have not yet attained sustainable long-term economic growth rates. The weak domestic demand and uncertainties in the financial markets have significantly constrained businesses' demand for investment, and this has affected the volumes of lending. The low demand for investment in foreign



значительно ограничивали потребности компаний в инвестициях, что отрицательно сказывалось на объемах кредитования. Системной проблемой являлся низкий спрос в зоне операций Банка на инвестиционное финансирование в иностранной валюте (доллары США, евро), потенциальные компании-кредитополучатели отдавали предпочтение финансированию в национальных валютах. С учетом того, что собственный капитал Банка сформирован в долларах США и в отношении Банка сохраняются ограничения по доступу к инструментам ликвидности центральных (национальных) банков, ЕАБР не всегда удается предоставлять потенциальным клиентам конкурентоспособную стоимость ресурсов в национальных валютах стран – участниц Банка.

Среди наиболее знаковых проектов 2017 года можно выделить финансирование строительства двух солнечных электростанций в Астраханской области (СЭС «Заводская» и СЭС «Промстройматериалы») на общую сумму 3,2 млрд рублей; финансирование строительства малых гидроэлектростанций в Республике Карелии (Белопорожская ГЭС-1 и Белопорожская ГЭС-2) на общую сумму около 4,1 млрд рублей – данный проект стал первым на территории России, для которого одобрено выделение ресурсов Новым банком развития, а ЕАБР выступил организатором финансирования, кредитным агентом и управляющим залогом. В 2017 году Банк впервые реализовал проект с использованием страхового покрытия займа, предоставленного казахстанским национальным экспортно-кредитным агентством – АО «ЭСК «KazakhExport». Кроме того, в декабре 2017 года Советом Банка одобрен проект финансирования инвестиционной программы ТОО «Богатырь Комир» (Казахстан) по внедрению циклично-поточной технологии добычи угля на разрезе «Богатырь» Экибастузского угольного бассейна в Республике Казахстан с объемом финансирования Банком 196,9 млн евро.

В течение 2017 года в текущем инвестиционном портфеле Банка значительно увеличилась доля проектов с интеграционным эффектом – с 50,3% до 60,5%. Нацеленность Банка на поддержку интеграционных проектов дает положительный эффект в части расширения торгово-экономического взаимодействия стран – участниц ЕАБР. Накопленный инвестиционный портфель ЕАБР по состоянию на конец 2017 года обладал потенциалом генерации взаимных торговых потоков стран – членов Банка в объеме 3,5 млрд долларов США в год. Рост данного показателя

currencies (US dollars, euros) in the Bank's area of operations was a systemic issue, as potential borrowers preferred financing in local currencies. Since the currency of the Bank's equity is US dollars and its access to liquidity offered by central (national) banks is limited, the EDB has not always managed to offer its potential clients competitive rates for the resources denominated in the national currencies of its member states.

The most significant projects in 2017 included financing the construction of two solar power plants in Russia's Astrakhan Region (Zavodskaya and Promstroymaterialy) for a total of RUB 3.2 billion, and two small hydropower plants in Karelia (Beloporozhskaya HPPs 1 and 2) for about RUB 4.1 billion – this was Russia's first project to obtain finance from the New Development Bank, while the EDB was the arranger, facility agent, and collateral manager. In 2017, the Bank carried out its first project with loan insurance from KazakhExport, a Kazakhstani national export credit agency. In addition, in December 2017, the Bank's Council approved EUR 196.9 million financing for Bogatyr Komir's (Kazakhstan) investment programme to introduce continuous mining technology at the Bogatyr mine (Ekibastuz coal basin in Kazakhstan).

The share of projects with an integration effect in the Bank's current investment portfolio jumped from 50.3% to 60.5% over 2017. The Bank's support to integration projects helps to scale up trade and economic cooperation among its member states. As at the end of 2017, its cumulative portfolio had the potential to generate mutual trade flows among the member states worth US \$3.5 billion a year. In 2017, this indicator grew by some US \$190 million, as new integration projects were launched.

The EDB's projects in the member states produce significant socioeconomic effects – an estimated 26,600 jobs were created, including some 3,200 in 2017. The projects also ensure increases in national and local tax and other fiscal revenues – in 2017, these payments averaged US \$955 million.

In 2017, the Bank was the only international financial institution selected by the Russian Ministry

за 2017 год, обеспеченный новыми интеграционными проектами, составил около 190 млн долларов США.

Реализация финансируемых ЕАБР проектов в государствах-участниках приносит заметный социально-экономический эффект: количество вновь создаваемых рабочих мест оценивается в размере 26,6 тыс. , причем за счет проектов 2017 года – около 3,2 тыс. Кроме того, развитие финансируемых Банком проектов обеспечивает рост налоговых и прочих платежей в государственные и местные бюджеты: среднегодовой объем таких платежей по итогам 2017 года оценивается в размере 955 млн долларов США.

В 2017 году Банк – единственный среди всех МФО – отобран Минсельхозом России в качестве уполномоченного банка, участвующего в реализации механизма льготного кредитования сельхозпроизводителей в Российской Федерации. Ведется работа по включению ЕАБР в программу предоставления субсидий из федерального бюджета для реализации новых инвестиционных проектов по приоритетным направлениям гражданской промышленности.

Банк участвует в государственных программах развития промышленности стран присутствия, формировании национальной экспертизы по промышленным кластерам, особым экономическим зонам, индустриальным паркам. Приоритеты проектной работы – локализация производственных цепочек на территории стран-участниц, импортозамещение, стимулирование экспорта. Сформированы механизмы совместной работы с институтами поддержки экспорта Республики Казахстан и Российской Федерации.

Особо хотелось бы отметить работу на рынках капитала. По состоянию на конец 2017 года объем средств под управлением Казначейства составил 1,7 млрд долларов США. В течение года Банк успешно разместил 2 новых выпуска тенговых облигаций в торговой системе АО «Казахстанская фондовая биржа» (KASE) общим объемом 35 млрд тенге.

В 2017 году Банком проведена подготовительная работа по переходу на учет финансовых активов в соответствии с новым международным стандартом – МСФО 9. По результатам разработаны методология, внутренние методики и процедуры, а также проведены расчеты резервов согласно МСФО 9. Разница размера резервов

of Agriculture as an authorised bank to extend preferential loans to Russian agricultural producers. Work is underway to include the EDB in the federal subsidies programme for new investment projects in priority civil industries.

The Bank takes part in governmental industrial development programmes in the countries of its presence, and in developing national expertise in industrial clusters, special economic zones, and industrial parks. Its project priorities are to localise production chains in the member states, ensure import substitution, and stimulate exports. Schemes for joint work with export promotion institutions in Kazakhstan and Russia were devised.

The Bank's work in capital markets deserves special mention. As at the end of 2017, the Bank's Treasury managed US \$1.7 billion. Over the year, the Bank made two successful new offerings of tenge bonds on the Kazakhstan Stock Exchange (KASE) for a total of KZT 35 billion.

In 2017, the EDB made preparations to introduce financial asset management in accordance with IFRS 9, a new international standard. Methodology, internal guidelines, and procedures were put in place and provisions were calculated by the standard. The difference with the figure determined under IAS 39 was immaterial.

The EDB's cooperation with international and national development institutions that are present in the region helps it to attract finance on beneficial terms, enter into syndicated lending transactions, and build up expertise. In 2017, it signed agreements/memoranda of cooperation with the New Development Bank (BRICS), the Global Infrastructure Hub (GIH), UNIDO, Vnesheconombank, and the Far East Investment and Export Agency. It also entered into a framework agreement with KfW-IPEX to finance projects that involve supplies of European equipment, and launched a joint initiative with the UNDP and the Russian-Kyrgyz Development Fund titled *Capacity Building for Financing Sustainable Development in the CIS Region*. The EDB is exchanging project proposals with the Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB) and developing a partnership with the

по сравнению с МСФО 39 для Банка явилась несущественной.

Сотрудничество с международными и национальными институтами развития, присутствующими в регионе, дает Банку возможность привлекать финансирование на выгодных условиях, входить в сделки синдицированного кредитования и наращивать свою экспертизу. В 2017 году были подписаны Соглашения / Меморандумы о сотрудничестве с Новым банком развития (Банк БРИКС), Глобальным инфраструктурным хабом (GIN), ЮНИДО, Внешэкономбанком, Агентством Дальнего Востока по привлечению инвестиций и поддержке экспорта. Заключено рамочное соглашение с KfW-IPEX о финансировании проектов, предусматривающих поставки европейского оборудования, запущен совместный проект с ПРООН и Российско-Кыргызским фондом развития «Укрепление потенциала в целях финансирования устойчивого развития в регионе СНГ». Ведется обмен проектными предложениями с Азиатским банком инфраструктурных инвестиций, развивается партнерство с Глобальным инфраструктурным финансовым механизмом (GIF). ЕАБР присоединился к Альянсу по глобальной взаимосвязанности инфраструктуры, став четвертым в мире многосторонним банком развития – членом Альянса.

Приоритетом работы ЕАБР является активное наращивание инвестиционного портфеля и повышение эффективности финансирования проектов с сильным интеграционным эффектом. В текущей ситуации особо важно наращивание кредитования в национальных валютах государств-участников, а также повышение роли Банка во взаиморасчетах в национальных валютах. Для решения этих задач Банк стремится к более тесному взаимодействию с крупным бизнесом евразийского пространства, государственными органами и национальными и международными банками развития.

Global Infrastructure Facility (GIF). The Bank joined the Global Infrastructure Connectivity Alliance, having become the world's fourth multilateral development bank – a member of the Alliance.

The EDB's priorities are to enhance its investment portfolio and the efficiency of finance extended to projects with substantial integration effects. In the current situation, it is crucial that the Bank scale up lending in the national currencies of its member states and engage more actively in payments in national currencies. To achieve this, the EDB seeks closer cooperation with large businesses in Eurasia, governmental agencies, as well as national and international development banks.



Председатель Правления
Андрей Бельянинов

Chairman of the Management Board
Andrey Belyaninov

СОСТОЯНИЕ ЭКОНОМИК ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ БАНКА В 2017 ГОДУ

ECONOMIC SITUATION IN EDB MEMBER STATES IN 2017

Активизация роста мировой экономики в 2017 году поддерживалась укреплением деловой активности как в основных центрах развитых экономик, так и в ключевых развивающихся экономиках. В условиях ослабления рисков развития дефляционных процессов наметилась тенденция нормализации денежно-кредитной политики, проводимой Федеральной резервной системой (ФРС США). Европейский центральный банк также движется в направлении сворачивания программы количественного смягчения.

Улучшение динамики экономического роста в основных центрах мирового хозяйства сформировалось в условиях восстановления благоприятной конъюнктуры на мировых товарно-сырьевых рынках. Так, рост средней цены на нефть марки Brent в 2017 году, по сравнению с 2016 годом, составил 23,5%. Цены на драгоценные металлы выросли в среднем за год на 0,4%, цены на недрагоценные металлы выросли в среднем на 24,4%.

Благоприятные внешние условия, как со стороны спроса, так и со стороны предложения, нашли свое отражение в улучшении динамики основных макроэкономических индикаторов стран – участниц ЕАБР: все экономики региона демонстрируют положительные темпы роста, наблюдается восстановление взаимного товарооборота, инфляция достигла рекордно низких для региона уровней. Улучшение состояния мировой экономики, а также восстановление роста и макроэкономическая стабильность создают более благоприятные условия для проектной деятельности в регионе.

Республика Армения

Экономическая активность в Армении в 2017 году быстро восстанавливалась. Прирост ВВП по итогам года

A revival of business activity in the centres of developed economies and key developing economies boosted global economic growth in 2017. As the risk of deflation declined, the U. S. Federal Reserve System's monetary policy began to normalise. The European Central Bank is also moving towards curtailing its quantitative easing policy.

Economic growth in the main centres of the global economy has been expedited by recovery of the global commodity and raw material markets. In 2017, for example, average Brent oil prices grew by 23.5% year-on-year. The prices of precious and non-precious metals went up by 0.4% and 24.4% on average, respectively.

The favourable external conditions on both the supply and demand side facilitated improvements in key macroeconomic indicators of the EDB member states: all the region's economies boast positive growth rates, mutual trade has recovered, and inflation reached record-low levels. Global economic developments, as well as recovered growth and macroeconomic stability, are conducive to expanding project activities in the region.

Republic of Armenia

In 2017, Armenia was restoring its economic activity at a rapid pace. The country's GDP grew by 7.5%, compared to 0.2% the year before. Consumer demand has recovered with the softening of lending terms for dram loans and increases in migrant workers' remittances.

составил 7,5% против 0,2% в предыдущем году. Смягчение условий кредитования в драмах и увеличение притока денежных переводов трудовых мигрантов стимулировало активное восстановление потребительского спроса.

Быстрое восстановление потребительской активности и некоторое ослабление драма отразилось в постепенном увеличении инфляции, которая в декабре 2017 года достигла нижней границы целевого коридора Центрального банка Армении ($4\% \pm 1,5\%$) и составила 2,6% к декабрю 2016 года.

Снижение реального эффективного курса драма и рост мирового спроса способствовали ускорению роста экспорта страны. Тем не менее внешнеэкономическая сфера в 2017 году характеризовалась расширением дефицита торгового баланса из-за быстрого роста внутреннего спроса. Увеличение поступлений трансфертов трудовых мигрантов и профицита сальдо оплаты труда и инвестиционных доходов оказало положительное влияние на счет текущих операций, дефицит которого в 2017 году сократился по сравнению с предыдущим годом.

Дефицит государственного бюджета в 2017 году по предварительным оценкам сократился до 4,8% ВВП по сравнению с 5,5% годом ранее. При этом в 2017 г. отмечается рост государственного долга на 833 млн долларов США и расходов на его обслуживание.

Республика Беларусь

После 2 лет падения экономика Республики Беларусь в 2017 году вышла на положительные темпы прироста. По предварительным данным, ВВП страны увеличился в 2017 году на 2,4%, после снижения на 2,5% в 2016 году. Восстановлению экономического роста оказывала поддержку активизация потребительского и инвестиционного спроса на фоне смягчения монетарной политики и возобновления роста доходов населения, а также увеличение экспорта товаров и услуг.

Инфляция в 2017 году замедлилась до исторически минимальных значений и составила по итогам декабря 2017 года 4,6% к соответствующему месяцу предыдущего года при целевом ориентире Национального банка Республики Беларусь по приросту потребительских цен

The improved consumer activity and the weakening of the dram have gradually driven inflation, which reached the lower limit of the Armenian Central Bank's target corridor in December 2017 ($4\% \pm 1.5\%$), having been 2.6% in December 2016.

The lowering of the real effective rate of the dram and the growing global demand have stimulated Armenian exports. Yet in 2017, the country saw an increased trade deficit associated with the accelerated domestic demand. Increased remittances and the surplus of the balance of wages and investment earnings have had a positive effect on the current account, the deficit of which in 2017 was lower than the year before.

The fiscal deficit in 2017 is estimated to have gone down to 4.8% of GDP, compared to 5.5% in 2016. The public debt grew by US \$833 million, and the servicing expenditure also went up.

Republic of Belarus

After two years of recession, the Belarusian economy attained positive growth rates in 2017. The country's GDP is estimated to have grown by 2.4%, after a 2.5% decline in 2016. Economic recovery was supported by consumer and investment demand driven by the softening of the country's monetary policy and the recovered growth in the population's income, as well as the increased exports of goods and services.

Inflation slowed down to historical lows and, by the end of December 2017, measured 4.6% year-on-year, while the National Bank of Belarus's target for the rise in consumer prices was not more than 9%. The decline in price growth was associated with the deflationary influence of Russia, relatively weak domestic demand after the two years of recession, and slower growth in administered prices. The significant decrease in inflation prompted the National Bank of Belarus to reduce the refinancing rate in 2017 by 7 percentage points, to 11% as at the end of the year.

The trade deficit expanded significantly because of the increased value of energy imports. The country's

не более 9%. Замедление роста цен было связано с дезинфляционным влиянием со стороны России, относительно слабым внутренним спросом после двухлетнего падения и замедлением роста административно регулируемых цен. Значительное снижение инфляции позволило Национальному банку Республики Беларусь снизить ставку рефинансирования за 2017 год на 7 п.п., до 11% на конец года.

Дефицит торгового баланса в 2017 году увеличился в значительной степени из-за роста стоимостного объема импорта энергетических товаров. Профицит республиканского бюджета в 2017 году расширился до 2,7% ВВП по сравнению с 1% ВВП годом ранее, что в большей степени связано с сокращением бюджетных расходов.

Республика Казахстан

Улучшение глобального фона сыграло роль катализатора в восстановительной динамике роста экономики Казахстана. Относительно высокая посткризисная база в условиях роста мировых цен на металлы и нефть, а также укрепление спроса в странах – торговых партнерах послужили залогом стремительного восстановления темпов экономического роста. По предварительной оценке, рост ВВП по итогам 2017 года ускорился до 4,0% (1,1% в 2016 году).

В течение 2017 года инфляция находилась в пределах целевого коридора, установленного на уровне 6,0–8,0%. Если в январе 2017 года двенадцатимесячная инфляция составляла 7,9%, то в декабре 2017 года она сложилась на уровне 7,1%.

Укрепление реального эффективного курса тенге было нивелировано благоприятной ценовой ситуацией на мировом рынке нефти и металлов, обеспечивая рост номинального объема экспорта. В условиях умеренного роста стоимостного объема импорта положительное сальдо торгового баланса увеличилось.

Дефицит бюджета сложился в пределах целевого ориентира 2,8% к ВВП, установленного на 2017 год. При этом расширение дефицита преимущественно обусловлено финансированием программы по оздоровлению финансового сектора. Средства для этих целей были выделены из Национального фонда Республики Казахстан.

fiscal surplus improved to 2.7% of GDP (compared to 1% in 2016), largely due to budget cuts.

Republic of Kazakhstan

Improvements in the global environment have catalysed economic recovery in Kazakhstan. The relatively high post-crisis base, against the backdrop of increases in world metal and oil prices, as well as improved demand in the countries that are Kazakhstan's trade partners, have boosted economic recovery. Preliminary estimates suggest that the country's GDP grew by 4.0% in 2017 (1.1% in 2016).

Inflation was within the target corridor of 6.0–8.0% during the year. While in January 2017, the 12-month inflation rate was 7.9%, in December 2017 it went down to 7.1%.

The strengthening of the real effective rate of the tenge was neutralised by favourable price developments in global oil and metal markets, which prompted nominal growth in exports. The trade surplus improved alongside the moderate growth in the value of imports.

The fiscal deficit was within the target of 2.8% of GDP set for 2017. The widening of the deficit was associated primarily with the programme to rehabilitate the financial sector, with funds allocated from the National Fund of Kazakhstan.

Kyrgyz Republic

In 2017, the decline in gold production was less significant than the year before. The recovery in remittances had a positive effect on domestic demand. These factors have helped to not only smooth out the volatile sub-annual economic growth trajectory, but to improve its year-end results. In 2017, the country's GDP growth speeded up to 4.5% year-on-year (compared to 3.8% in 2016).

Short-term supply shocks associated with horticultural produce and energy commodities and increases in tariffs and excise rates conditioned

Кыргызская Республика

В 2017 году спад производства золота был менее выраженным в отличие от предыдущего года. Восстановление притока денежных переводов имело положительное влияние на оживление внутреннего спроса. В совокупности эти факторы позволили не только сгладить волатильную внутригодовую траекторию экономического роста, но и улучшить показатели по итогам года. Рост ВВП в 2017 году ускорился до 4,5% г/г (3,8% г/г в 2016 году).

Краткосрочные шоки предложения плодоовощной продукции и энергетических товаров, а также повышение тарифов и акцизов проявлялись в краткосрочных всплесках индекса потребительских цен и вывели данный показатель из дефляционной зоны. Однако слабая ценовая конъюнктура на глобальных рынках продовольствия и стабильная динамика обменного курса удерживали общий уровень цен ниже целевого ориентира 5,0–7,0%. Если по итогам 2016 года дефляция составила 0,5% г/г, то в 2017 году инфляция сложилась на уровне 3,7% г/г.

Реальное обесценение эффективного обменного курса сома в течение 2017 года оказывало поддержку экспорту, без учета золота. Во второй половине 2017 года поставки золота сократились в годовом сопоставлении, но стоимостной объем прочего экспорта сохранил положительные темпы роста. В условиях сокращения дефицита баланса товаров и услуг и роста чистого притока денежных переводов отрицательное сальдо счета текущих операций сократилось.

Дефицит бюджета по итогам 2017 года составил 3,3% к ВВП (4,6% к ВВП в 2016 году). Несмотря на то что во втором полугодии 2017 года дефицит бюджета расширился, фактические показатели не превысили целевого ориентира на 2017 год в 4,3% к ВВП, при этом рост доходной части (+14,4% г/г) опережал темпы роста расходной части (+9,5% г/г). В номинальном выражении отмечено увеличение поступлений по всем статьям укрупненной номенклатуры.

Российская Федерация

Прирост ВВП по итогам 2017 года вышел в область положительных значений и, по предварительным данным, составил 1,5% после падения в 2015–2016 годах на 2,5% и 0,2% соответственно. Наряду с восстановлением

short-term upsurges in the consumer price index and helped to move this indicator out of the deflation zone. Yet the weak price situation on global food markets and the stable exchange rate have constrained prices to a level lower than the target of 5.0–7.0%. While in 2016, the country had a deflation of 0.5% year-on-year, in 2017 it demonstrated an inflation of 3.7% year-on-year.

The real depreciation of the effective exchange rate of the som during 2017 supported exports, save for gold. In the second half of 2017, gold supplies declined year-on-year, but the value of other exports continued to grow. The current account deficit went down following a reduction in the trade deficit and an increase in net migrant workers' remittances.

In 2017, the fiscal deficit amounted to 3.3% of GDP (4.6% in 2016). Although in the second six months of 2017, the fiscal deficit widened, the actual indicators were below the target of 4.3% of GDP set for 2017, and the increase in revenues (+14.4% year-on-year) was greater than that in expenditures (+9.5% year-on-year). There was also an increase in nominal income from all major groups of commodities.

Russian Federation

GDP growth in 2017 was positive and, according to preliminary estimates, achieved 1.5% after a drop by 2.5% and 0.2% in 2015 and 2016, respectively. The recovered consumer demand was another factor that supported economic growth in 2017, in addition to the restored investment and scaled-up exports.

By the end of 2017, inflation in Russia reached its historical minimum of 2.5%, compared to 5.4% the year earlier. The slowdown in inflation was associated with the strengthening of the rouble, a good harvest, and reduced inflation expectations given the moderately tight monetary policy.

The gradual decline in inflation was accompanied by a moderate reduction in the key rate, which was decreased six times over the year, from 10% to 7.75%. The maintenance by the Central Bank of Russia of high real interest rates restrained bank lending.

инвестиций и наращиванием экспорта в 2017 году поддержку экономическому росту оказала восстановительная динамика в потребительской сфере.

Инфляция в России на конец 2017 года достигла исторического минимума – 2,5% по сравнению с 5,4% на конец 2016 года. Замедлению инфляционных процессов способствовало укрепление рубля, высокий урожай и снижение инфляционных ожиданий на фоне умеренно жесткой денежно-кредитной политики.

Постепенное замедление инфляционных процессов сопровождалось умеренным снижением ключевой ставки, которая за прошлый год была снижена 6 раз – с 10% до 7,75%. Поддержания Центральным банком России высоких реальных процентных ставок существенно тормозило кредитную активность банков.

Восстановление цен на сырьевые товары положительным образом сказалось на росте стоимостных объемов экспорта. Улучшение торгового баланса стало определяющим фактором в увеличении положительного сальдо счета текущих операций по итогам 2017 года до уровня 40,2 млрд долларов США, что более чем в 1,5 раза превышает уровень 2016 года. Чистый вывоз капитала, по оценке Банка России, по итогам 2017 года составил 31,3 млрд долларов США, что на 11,5 млрд долларов США больше, чем в 2016 году.

Восстановление цен на нефть в течение 2017 года нашло отражение в росте нефтегазовых доходов федерального бюджета (прирост на 23,3%). Это стало основным фактором снижения дефицита бюджета по итогам 2017 года до 1,5% ВВП (с 3,4% ВВП годом ранее).

На фоне снижения инфляции и оживления реального сектора международные рейтинговые агентства в 2017 году улучшили свои прогнозы по суверенным рейтингам Российской Федерации.

Республика Таджикистан

Замедление экономического роста в экономике Таджикистана, наблюдавшееся в первой половине 2017 года, было с запасом компенсировано увеличением деловой активности во второй половине года. Ускорение роста розничной торговли сопровождалось восстановлением

The recovered prices of raw materials had a positive effect on the value of exports. The improved balance of trade determined an increase in the current account surplus in 2017, to US \$40.2 billion, which is 1.5 times higher than in 2016. The Bank of Russia estimates the net capital outflow in 2017 at US \$31.3 billion, up US \$11.5 billion compared to 2016.

The recovered oil prices in 2017 ensured a 23.3% increase in federal oil and gas revenues. This was the main factor that helped to reduce the fiscal deficit in 2017 to 1.5% of GDP (from 3.4% the year before).

As a result of lower inflation and a revival in the real sector, international rating agencies improved their outlooks for Russia's sovereign ratings in 2017.

Republic of Tajikistan

A slowdown in Tajikistan's economic growth in the first six months of 2017 was offset by increased business activity in the second half of the year. The recovery of remittances accompanied the growth in retailing. In 2017, GDP grew by 7.1% year-on-year (6.9% in 2016).

Inflation was shaped primarily by the food component. The limited supply of horticultural produce at the beginning of 2017 and the sharp depreciation of the somoni led to a rise in the growth of food prices from 5.3% in January 2017 to 12.3% in June 2017, measured year-on-year. In the second half of 2017, the situation in the domestic foreign-exchange market stabilised and the rise in the new season's horticultural yields offset the effects of the supply shock. As a result, the increase in food prices slowed down to 7.5% year-on-year by the end of December 2017.

After six months of rapid depreciation (11.9% in June 2017 compared to December 2016), the exchange rate stabilised at 8.8 somoni per US dollar and remained at that level for the second half of the year. According to customs statistics, exports grew by 33.8% in 2017, and this was mainly due to supply factors, including increased outputs in mining and agriculture, rather than price conditions. The decline in imports slowed down in 2017. In the last months of the year, the import of machinery and equipment, vehicles, and intermediate goods increased in

объема притока денежных переводов. По итогам 2017 года рост ВВП составил 7,1% г/г (6,9% в 2016 году).

Динамика инфляции в 2017 году преимущественно определялась продовольственной компонентой. Ограниченное предложение плодоовощной продукции в начале 2017 года и резкое обесценение сомони обусловили ускорение роста цен на продукты питания с 5,3% годовых в январе 2017 года до 12,3% г/г в июне 2017 года. Во второй половине 2017 года последовала стабилизация ситуации на внутреннем валютном рынке, а возросший объем произведенной плодоовощной продукции нового сезона с запасом нивелировал последствия шока предложения. В результате рост цен на продовольствие замедлился до 7,5% годовых по итогам декабря 2017 года.

После 6 месяцев ускоренного обесценения (11,9% в июне 2017 года по сравнению с декабрем 2016 года) обменный курс стабилизировался на уровне 8,8 сомони за доллар США и оставался на данном уровне в течение второго полугодия 2017 года. Рост экспорта на 33,8% по итогам 2017 года, согласно таможенной статистике, определялся в большей степени факторами предложения, а именно ростом объемов производства в горнодобывающей отрасли и сельском хозяйстве, нежели ценовыми условиями. В то же время в 2017 году замедлилось падение импорта. В последние месяцы 2017 года ввозимый объем машин и оборудования, транспортных средств и промежуточных товаров в долларовом эквиваленте стал наращиваться, отражая оживление инвестиционной активности.

По предварительным данным, дефицит бюджета по итогам 2017 года составил 0,3% к ВВП, тогда как годом ранее государственный бюджет был сведен с дефицитом в 1,7% к ВВП. Доходы бюджета выросли на 11,5% по сравнению с 2016 годом, преимущественно за счет роста налоговых поступлений на 17,2% г/г. Замедление темпов роста государственных расходов до 6,9% г/г было преимущественно обусловлено сокращением государственных инвестиций в топливно-энергетический комплекс.

Перспективы экономического развития стран ЕАБР в 2018 году

На фоне благоприятных цен на сырьевые товары прогнозы экономического развития в странах – участницах ЕАБР улучшаются. Дальнейшее смягчение денежно-кредитной

the dollar equivalent, stimulated by the revived investment activity.

Preliminary data suggests that the fiscal deficit in 2017 was 0.3% of GDP, while the year before it stood at 1.7% of GDP. Fiscal revenues grew by 11.5% compared to 2016, primarily due to a 17.2% year-on-year increase in tax proceeds. The growth in public expenditure declined to 6.9% year-on-year, driven largely by cuts in public investment in the fuel and power sector.

EDB's Economic Growth Outlooks for 2018

Economic development forecasts for the EDB countries are improving, in the context of favourable raw material prices. The further softening of monetary policies in most countries of the region will promote consumer and investment activity. If the favourable external conditions persist, other positive trends may also evolve, including the recovery of foreign investment, migrant workers' remittances, and mutual trade among the EDB countries.

In 2018, GDP growth is expected to be positive and inflation will remain within the targets set in all the countries of the Bank's area of operations. The EDB economies are forecast to grow by 1.9% over the year. The record low inflation achieved in 2017 (an average of around 3% for the region) is forecast to increase to 4% in 2018, driven by the further revival of domestic demand.

The macroeconomic policy to be pursued in 2018 should continue to reduce the economies' dependence on raw materials. Fiscal rules will strengthen that restrict the overuse of additional earnings from raw material exports during a period of rather favourable prices. Russia, for example, has introduced a new fiscal rule in effect from 2018. Kazakhstan has reduced the amount of the guaranteed transfer from the National Fund to the national budget.

The positive factors of 2017 and the expected trends in 2018 include a significant decline in the

политики в большинстве стран региона будет поддерживать рост потребительской и инвестиционной активности. При сохранении благоприятного внешнего фона можно рассчитывать на развитие и других положительных тенденций, в том числе в области восстановления притока зарубежных инвестиций, денежных переводов трудовых мигрантов и роста взаимной торговли стран ЕАБР.

В течение 2018 года ожидаются положительные темпы роста ВВП и развитие инфляционных процессов в рамках целевых ориентиров во всех странах региона операций Банка. В 2018 году прогнозируется прирост экономик стран – участниц ЕАБР на 1,9%. Достигнутый по итогам 2017 года рекордно низкий уровень инфляции в целом по региону (около 3%) несколько увеличится в 2018 году, до 4% на фоне дальнейшего восстановления внутреннего спроса.

В 2018 году ожидается проведение макроэкономической политики, способствующей дальнейшему снижению сырьевой зависимости экономики стран региона. Будет усиливаться роль бюджетных правил, ограничивающих чрезмерное использование дополнительных доходов от экспорта сырья в период относительно благоприятной ценовой конъюнктуры – так, в Российской Федерации с 2018 года будет функционировать новое бюджетное правило. В Республике Казахстан – снижение гарантированного трансферта из Национального фонда в республиканский бюджет.

В числе положительных факторов 2017 года и тенденций 2018 года можно отметить существенное снижение волатильности колебаний обменных курсов валют стран – участниц ЕАБР, что улучшает условия для долгосрочных инвестиционных проектов и активизацию взаимного товарооборота, что способствует реализации потенциала региональной интеграции и росту взаимных инвестиций. Одним из возможных драйверов для экономики региона стран – участниц ЕАБР может стать и повышение суверенных рейтингов, в том числе Российской Федерации. Со стороны внешних условий одним из ключевых остается планируемое продолжение нормализации денежно-кредитной политики ФРС.

Растущий оптимизм в отношении экономического роста, стабилизации инфляции и снижения процентных ставок, а также возможность повышения суверенных рейтингов стран – участниц ЕАБР улучшают условия для ведения проектной деятельности Банка в странах региона.

volatility of the countries' national currencies. This is also expected to enhance conditions for long-term investment projects and stimulate mutual trade, which should facilitate regional integration and mutual investment. Improved sovereign ratings, of Russia in particular, may become one of the drivers for the EDB economies. The further normalisation of the U. S. Federal Reserve System's monetary policy remains one of the key external conditions.

The growing optimism about economic recovery, stabilised inflation, and reduced interest rates, as well as possible improvements in the countries' sovereign ratings, will improve conditions for the Bank's project activities in the region.

6 143 000 000

Инвестиционный портфель Банка
на конец 2017 года составил
6 млрд 143 млн долларов США

As at the end of 2017, the Bank's investment
portfolio totalled US \$6.143 billion





КРЕДИТНО-ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЕАБР

THE EDB'S LENDING AND INVESTMENT ACTIVITY

Инвестиционный портфель¹ Банка на конец 2017 года составил 6 млрд 143 млн 194 тыс. долларов США. Увеличение инвестиционного портфеля за 2017 год составило 13,6%, или 737 млн 253 тыс. долларов США.

Текущий инвестиционный портфель² Банка на конец 2017 года составил 2 млрд 333 млн 787 тыс. долларов США. Снижение текущего инвестиционного портфеля за 2017 год составило 5,5%, или 136 млн 049 тыс. долларов США.

Балансовый портфель³ (без учета провизий и дисконтов) незначительно уменьшился по сравнению с 2016 годом и составил 1 млрд 680 млн 388 тыс. долларов США.

As at the end of 2017, the Bank's investment portfolio¹ totalled US \$6,143,194,000, an increase of 13.6% (US \$737,253,000) year-on-year.

The current investment portfolio² was US \$2,333,787,000, which is 5.5% (US \$136,049,000) less than in the previous year.

The balance sheet portfolio³ (less provisions and discounts) contracted insignificantly compared to 2016, totalling US \$1,680,388,000.

¹ Инвестиционный портфель – совокупность всех финансовых инструментов по одобренным с начала деятельности Банка проектам, по которым финансовые соглашения были подписаны и не отменены до начала финансирования.

² Текущий инвестиционный портфель – сумма выданных средств, учитываемых на балансе Банка, и внебалансовых обязательств по одобренным в установленном порядке проектам, входящим в инвестиционный портфель Банка, без учета провизий и дисконтов.

³ Балансовый портфель – выданные, непогашенные, учитываемые на счетах активов баланса Банка средства по предоставленным займам клиентам и банкам, а также инвестиции в долговые и долевыми инструментами по проектам, утвержденным коллегиальными органами Банка в установленном порядке и входящим в инвестиционный портфель.

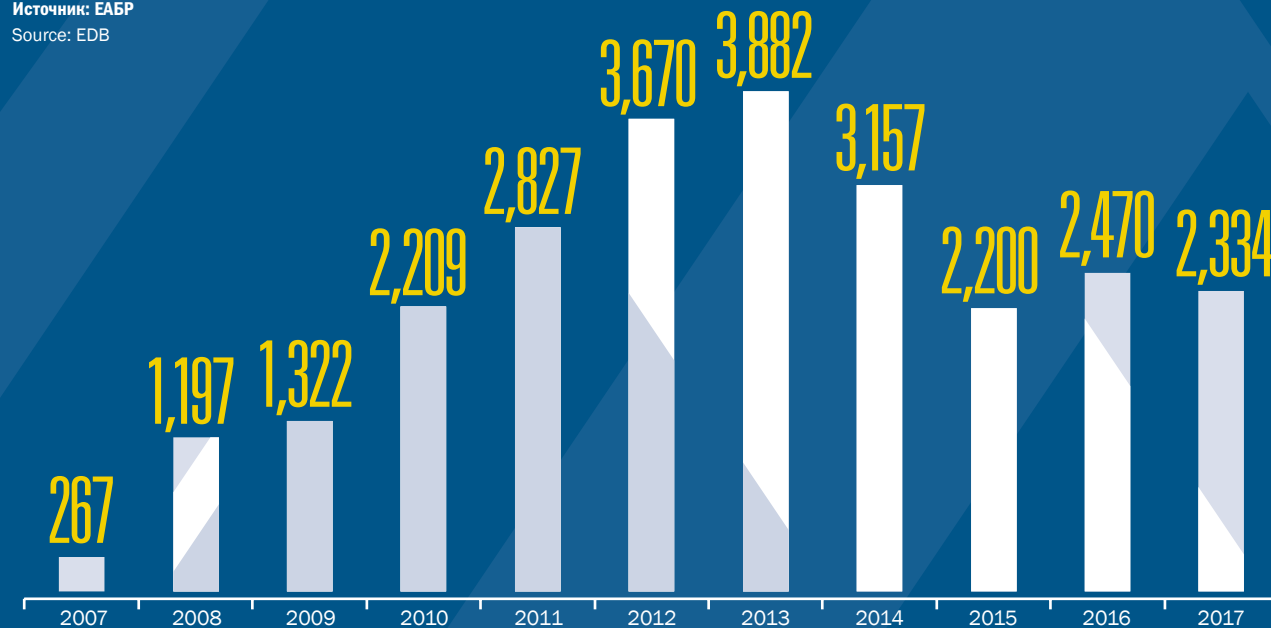
¹ The "investment portfolio" refers collectively to all financial instruments under the Bank's approved projects since the Bank started operating, with respect to which financial agreements have been signed and not repealed before the start of financing.

² The "current investment portfolio" refers to the amount of funds extended that are reported on the Bank's balance sheet and off-balance-sheet liabilities relating to duly approved projects that form the Bank's investment portfolio, less provisions and discounts.

³ The "balance sheet portfolio" refers to the amount of funds extended to the Bank's customers and other banks, as well as investments in debt and equity instruments relating to duly approved projects that form the Bank's investment portfolio, that have not been repaid and are reported as the Bank's assets on its balance sheet.

ДИНАМИКА РОСТА ТЕКУЩЕГО ИНВЕСТИЦИОННОГО ПОРТФЕЛЯ, млн долларов США
CURRENT INVESTMENT PORTFOLIO, US \$ million

Источник: ЕАБР
Source: EDB



На конец 2017 года текущий инвестиционный портфель Банка включал 68 проектов в 6 государствах – участниках Банка. За отчетный год инвестиционный портфель Банка пополнился 16 новыми проектами на общую сумму 641 млн 606 тыс. долларов США, из которых 7 проектов – в реальном секторе экономики государств-участников и 9 – в финансовом секторе.

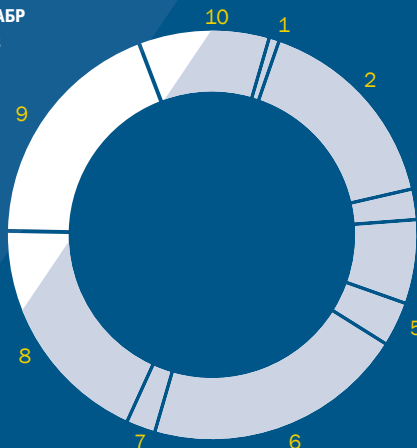
Отраслевая структура текущего инвестиционного портфеля Банка за 2017 год претерпела некоторые изменения. Увеличилась доля проектов в финансовом секторе (с 13,4% до 20,6%). В связи с завершением ряда проектов и окончанием периодов доступности кредитных линий сократилась соответствующая доля проектов в машиностроении (с 8,9% до 2,4%) и энергетике (с 23,3% до 18,5%). При этом аналогично прошлому году проекты в транспорте, энергетике и горнодобывающей промышленности занимают существенную долю (более 50%) в портфеле.

At year-end 2017, the Bank's current investment portfolio included 68 projects in its six member states. Over the year, 16 new projects totalling US \$641,606,000 were added to the portfolio, of which seven were launched in the member states' real economies and nine in the financial sector.

The industrial structure of the current investment portfolio changed in 2017. The share of projects in the financial sector increased from 13.4% to 20.6%. The completion of some projects and the ending of the availability periods of some loan facilities led to respective decreases in the shares of mechanical engineering (from 8.9% to 2.4%) and the power sector (from 23.3% to 18.5%). As in the previous year, transport, power, and mining projects continued to account for a significant portion of the portfolio (over 50%).

**ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ТЕКУЩЕГО
ИНВЕСТИЦИОННОГО ПОРТФЕЛЯ БАНКА, %**
CURRENT INVESTMENT PORTFOLIO, BY INDUSTRY, %

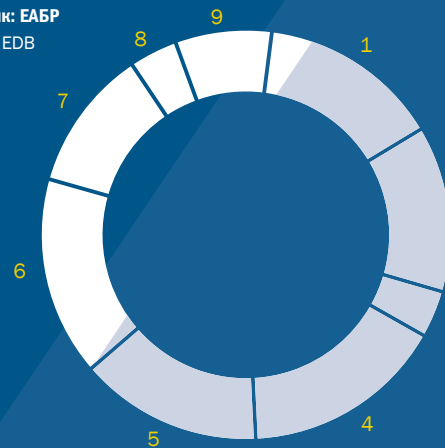
Источник: ЕАБР
Source: EDB



1	0,8	Химическая промышленность Chemical industry	6	20,6	Финансовый сектор Financial sector
2	16,1	Горнодобывающая промышленность Mining	7	2,3	Прочие отрасли Other industries
3	2,4	Машиностроение Mechanical engineering	8	18,5	Энергетика Power industry
4	6,6	Металлургия Metallurgy	9	18,9	Транспорт Transport
5	3,5	Агропромышленный комплекс Agriculture	10	10,3	Иная инфраструктура Other infrastructure

**ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ПРОЕКТОВ
НА РАССМОТРЕНИИ, %**
PROJECTS UNDER CONSIDERATION, BY INDUSTRY, %

Источник: ЕАБР
Source: EDB



1	14,3	Агропромышленный комплекс Agriculture	6	15,7	Горнодобывающая промышленность Mining
2	13,1	Строительство Construction	7	11,2	Химическая промышленность Chemical industry
3	3,7	Прочие отрасли Other industries	8	3,8	Финансовый сектор Financial sector
4	16,0	Энергетика Power industry	9	7,6	Иная инфраструктура Other infrastructure
5	14,4	Транспорт Transport			

По состоянию на 31 декабря 2017 года на рассмотрении Банка (проекты, которые прошли стадию предварительного одобрения) находятся 29 проектов на общую сумму 6 млрд 589 млн долларов США, доля участия ЕАБР в них составляет 2 млрд 510 млн долларов США. При их реализации отраслевая структура портфеля в целом сохранит распределение по приоритетным отраслям.

Страновая структура текущего инвестиционного портфеля за прошедший год существенно не изменилась.

As at 31 December 2017, the Bank was considering 29 project applications (preliminarily approved) worth US \$6.589 billion, with its potential share in these projects estimated at US \$2.51 billion. The industrial composition of the Bank's portfolio is not expected to change significantly if these projects are launched.

The geographical composition of the current investment portfolio has remained almost unchanged.

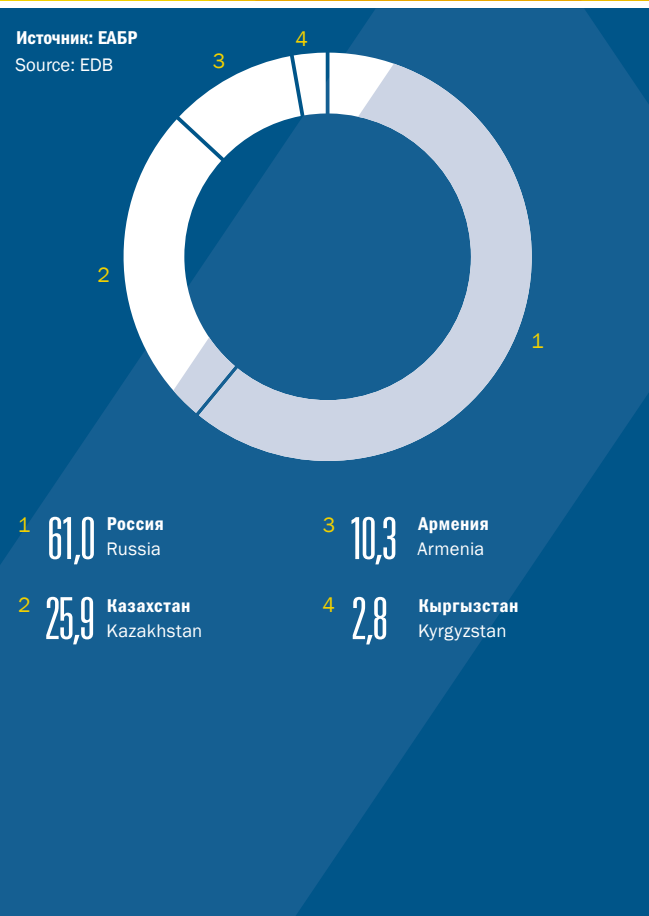
**СТРАНОВАЯ СТРУКТУРА ТЕКУЩЕГО
ИНВЕСТИЦИОННОГО ПОРТФЕЛЯ, %**
CURRENT INVESTMENT PORTFOLIO, BY COUNTRY, %



Наибольшую долю в портфеле аналогично прошлому году занимают проекты в Казахстане и России. Вместе с тем доля проектов в Казахстане и Беларуси уменьшилась с 45,4% до 41,4% и с 18,4% до 15,9% соответственно, а доля проектов в России выросла с 33,4% до 39,2%.

Принимая во внимание географию проектов, находящихся на рассмотрении, большая часть портфеля Банка по-прежнему будет приходиться на Россию и Казахстан.

СТРАНОВАЯ СТРУКТУРА ПРОЕКТОВ НА РАССМОТРЕНИИ, %
PROJECT APPLICATIONS UNDER CONSIDERATION, %
BY COUNTRY, %



Projects in Russia and Kazakhstan continue to account for the largest share of the portfolio. Projects in Kazakhstan and Belarus decreased from 45.5% to 41.4% and from 18.4% to 15.9% respectively, while projects in Russia went up from 33.4% to 39.2%.

The geography of the project proposals under consideration suggests that Russia and Kazakhstan will continue to account for the largest portion of the Bank's portfolio.

2 334 000 000

На конец 2017 года текущий инвестиционный портфель Банка составил 2 млрд 334 млн долларов США и включал 68 проектов в 6 государствах-участниках Банка

The Bank's current investment portfolio amounted to US \$2.334 billion and comprised 68 projects in six member countries





РЕСПУБЛИКА АРМЕНИЯ

REPUBLIC OF ARMENIA

По итогам 2017 года объем текущего инвестиционного портфеля в Республике Армении составил 30 млн долларов США по 2 проектам в сфере кредитования малого и среднего бизнеса, а также торгового финансирования. Доля Республики Армении в структуре текущего инвестиционного портфеля Банка составляет 1,3%.

В течение 2017 года текущий инвестиционный портфель в Республике Армении пополнил проект предоставления возобновляемой кредитной линии ЗАО «Ардшинбанк» для целей торгового финансирования на сумму 20 млн долларов США.

In 2017, the current investment portfolio in Armenia was US \$30 million and included two projects, one lending to SMEs and one in trade finance. Armenia accounts for 1.3% of the current investment portfolio.

In 2017, its current investment portfolio was expanded with a US \$20 million revolving loan facility for Ardshinbank for the purposes of trade finance.



РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ

REPUBLIC OF BELARUS

По состоянию на 31 декабря 2017 года текущий инвестиционный портфель Банка в Республике Беларусь составил 370 млн 751 тыс. долларов США и включает 10 проектов в 5 отраслях. Это, прежде всего, проекты в области энергетики и металлургии, а также в финансовом секторе. Доля проектов, финансируемых в Республике Беларусь, в структуре текущего инвестиционного портфеля составила 15,9%.

В течение 2017 года текущий инвестиционный портфель в Республике Беларусь дополнили следующие проекты в финансовом секторе:

- предоставление кредитной линии ОАО «Белинвестбанк» для целей торгового финансирования на сумму 10 млн долларов США;
- предоставление возобновляемой кредитной линии ОАО «АСБ Беларусбанк» для целей торгового финансирования на сумму 40 млн долларов США;
- предоставление невозобновляемой кредитной линии ЗАО «Альфа-Банк» для реализации программы поддержки малого и среднего бизнеса и программы повышения энергоэффективности в Республике Беларусь на сумму 10 млн долларов США.

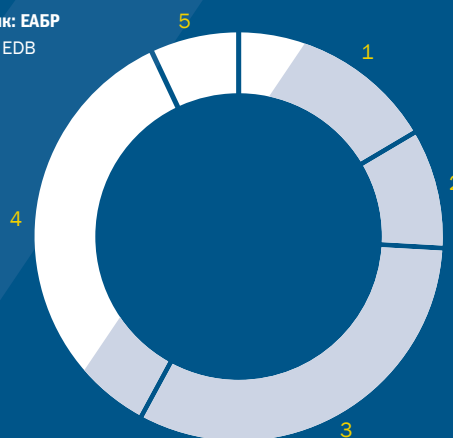
As at 31 December 2017, the Bank's current investment portfolio in Belarus totalled US \$370,751,000 and included ten projects in five sectors, primarily in the power sector, metallurgy, and the financial sector. Belarus accounts for 15.9% of the current investment portfolio.

In 2017, the current investment portfolio in Belarus was expanded with the following projects in the financial sector:

- a US \$10 million loan facility to Belinvestbank for trade finance;
- a US \$40 million revolving loan facility to Belarusbank for trade finance; and
- a US \$10 million non-revolving loan facility to Alfa Bank for its SME programme and the programme for enhancing Belarus' energy efficiency.

ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ТЕКУЩЕГО ИНВЕСТИЦИОННОГО ПОРТФЕЛЯ В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ, % CURRENT INVESTMENT PORTFOLIO IN BELARUS, BY INDUSTRY, %

Источник: ЕАБР
Source: EDB



1 16,5 Энергетика
Power industry

2 9,4 Машиностроение
Mechanical engineering

3 32,0 Металлургия
Metallurgy

4 35,1 Финансовый сектор
Financial sector

5 7,0 Прочие отрасли
Other industries

РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН

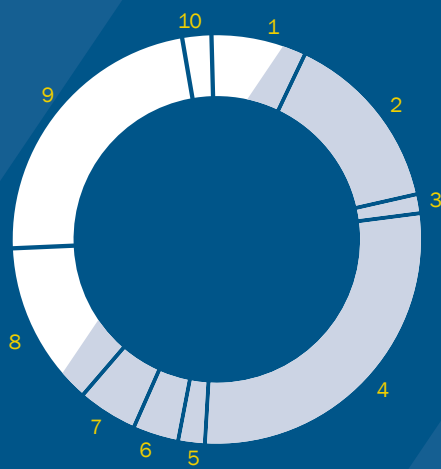
REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

По состоянию на 31 декабря 2017 года текущий инвестиционный портфель Банка в Республике Казахстан в размере 966 млн 948 тыс. долларов США был представлен 31 проектом в 10 отраслях. В совокупности на долю проектов, финансируемых на территории Республики Казахстан, приходилось 41,4% текущего инвестиционного портфеля Банка. В отраслевой структуре преобладают проекты в сфере энергетики и горнодобывающей промышленности.

As at 31 December 2017, the Bank's current investment portfolio in Kazakhstan totalled US \$966,948,000 and included 31 projects in ten sectors. Kazakhstan accounts for 41.4% of the current investment portfolio. Power and mining projects have the largest shares in the portfolio.

ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ТЕКУЩЕГО ИНВЕСТИЦИОННОГО ПОРТФЕЛЯ В РЕСПУБЛИКЕ КАЗАХСТАН, % CURRENT INVESTMENT PORTFOLIO IN KAZAKHSTAN, BY INDUSTRY, %

Источник: ЕАБР
Source: EDB



1	7,5	Транспорт Transport	6	3,6	Металлургия Metallurgy
2	14,4	Иная инфраструктура Other infrastructure	7	4,7	Агропромышленный комплекс Agriculture
3	1,5	Химическая промышленность Chemical industry	8	13,0	Финансовый сектор Financial sector
4	28,0	Горнодобывающая промышленность Mining	9	23,0	Энергетика Power industry
5	2,1	Машиностроение Mechanical engineering	10	2,3	Прочие отрасли Other industries



В течение 2017 года текущий инвестиционный портфель ЕАБР в Республике Казахстан пополнился следующими проектами:

- финансирование развития бизнеса Группы RG Brands на сумму 1 млрд 270 млн рублей;
- участие в облигационном займе (коммерческие облигации) АО «KEGOC» в качестве со-андеррайтера на сумму 9 млрд тенге;
- участие в облигационном займе АО «КазТрансГаз» на сумму 40 млн долларов США.

В декабре 2017 года Советом Банка одобрен проект финансирования инвестиционной программы ТОО «Богатырь Комир» (Казахстан) по внедрению циклично-поточной технологии добычи угля на разрезе «Богатырь» Экибастузского угольного бассейна в Республике Казахстан. Объем одобренного финансирования Банком составил 196,9 млн евро на срок 11 лет. Инвестиционный проект предусматривает модернизацию производства путем перехода на циклично-поточную технологию, что позволит увеличить совокупную мощность добычи и снизить ее себестоимость, улучшить качество продукции, сократить негативное влияние на экологию.

In 2017, Kazakhstan's investment portfolio was expanded with the following projects:

- financing business development of the RG Brands Group for a total of RUB 1.27 billion;
- co-underwriting a bond issue by KEGOC (commercial bonds) for a total of KZT 9 billion; and
- participation in a bond issue by KazTransGas for US \$40 million.

In addition, in December 2017, the Bank's Council approved financing for Bogatyr Komir's investment programme to introduce continuous mining technology at the Bogatyr mine (Ekibastuz coal basin in Kazakhstan). The amount of finance approved by the Bank is EUR 196.9 million for 11 years. The project is intended to upgrade production at the mine with continuous mining technology to boost output and reduce its prime cost, improve the quality of products, and mitigate adverse environmental impacts.

КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

KYRGYZ REPUBLIC

По итогам 2017 года в структуре текущего инвестиционного портфеля доля проектов, финансируемых в Кыргызской Республике, составила 0,3% (7 млн долларов США). Два проекта реализованы в рамках программ микрокредитования и поддержки малого и среднего бизнеса.

В течение 2017 года текущий инвестиционный портфель в Кыргызской Республике пополнил проект предоставления невозобновляемой кредитной линии ОАО «Айыл Банк» для реализации программы поддержки малого и среднего бизнеса на сумму 5 млн долларов США.

In 2017, the Kyrgyz Republic accounted for 0.3% of the Bank's current investment portfolio (US \$7 million). Two projects were implemented as part of the microlending and SME support programmes.

The Kyrgyz Republic's portfolio was expanded with a US \$5 million non-revolving loan facility for Aiyl Bank to finance its SME support programme.



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

RUSSIAN FEDERATION

По итогам 2017 года в структуре текущего инвестиционного портфеля Банка доля проектов в Российской Федерации составила 39,20%.

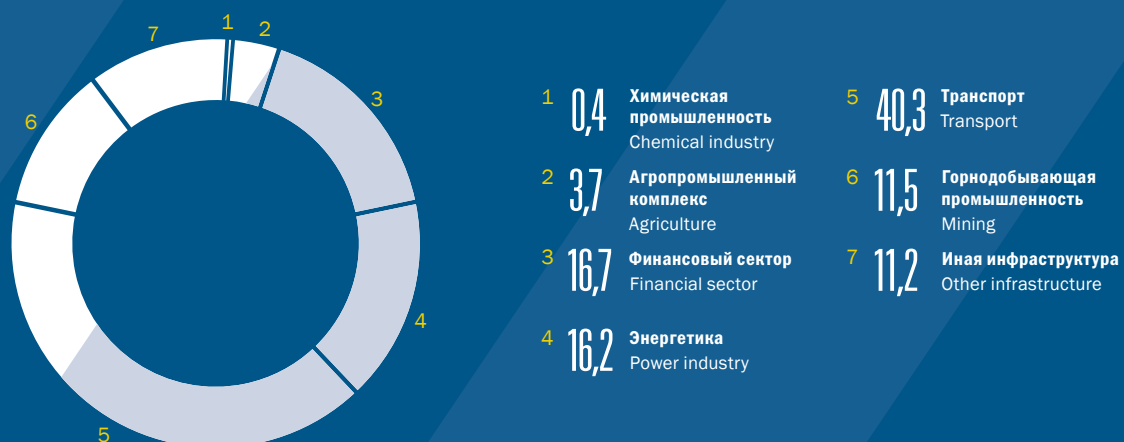
Текущий инвестиционный портфель Банка в Российской Федерации составил 914 млн 927 тыс. долларов США и включил 20 проектов в 7 отраслях, наибольшую долю из которых занимают транспорт, энергетика и финансовый сектор.

In 2017, Russia accounted for 39.2% of the Bank's current investment portfolio.

The portfolio in Russia, totalling US \$914,927,000, consisted of 20 projects in seven sectors, with the largest shares held by transport, power, and the financial sector.

ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ТЕКУЩЕГО ИНВЕСТИЦИОННОГО ПОРТФЕЛЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, % CURRENT INVESTMENT PORTFOLIO IN RUSSIA, BY INDUSTRY, %

Источник: ЕАБР
Source: EDB



Текущий инвестиционный портфель ЕАБР в Российской Федерации в течение 2017 года пополнился следующими проектами:

- развитие сети антенно-мачтовых сооружений на территории Российской Федерации (3-я линия) на сумму 1 млрд 900 млн рублей;
- увеличение производственных мощностей по переработке зерна кукурузы и строительство цеха по производству мальтодекстрина ООО «Крахмальный завод Гулькевичский» на сумму 500 млн рублей (возобновляемая линия) и 1 млрд 450 млн рублей (инвестиционное финансирование);
- строительство гидроэлектростанций МГЭС «Белопорожская ГЭС-1» и МГЭС «Белопорожская ГЭС-2» в Республике Карелии на сумму 4 млрд 75 млн рублей;
- строительство и эксплуатация на платной основе «Центральной кольцевой автомобильной дороги Московской области. Пусковой комплекс (этап строительства) № 3» в соответствии с Федеральным законом РФ от 21 июля 2005 года № 115-ФЗ «О концессионных соглашениях» на сумму 10 млрд рублей (старший кредит) и в рамках проекта – прямое участие в капитале проектной компании на сумму 25 млн рублей;
- предоставление ПАО «ТрансФин-М» возобновляемой целевой кредитной линии для целей финансирования контрактов, связанных с покупкой техники и оборудования из государств – участников ЕАБР, на сумму 9 млн долларов США;
- финансирование затрат и возмещение ранее понесенных расходов по приобретению ПАО «ТрансФин-М» предметов лизинга из стран – участниц Банка для последующей передачи в лизинг лизингополучателю на сумму 5 млрд 294 млн 402 тыс. рублей;
- финансирование строительства 2 солнечных электростанций суммарной мощностью 30 МВт в Астраханской области Российской Федерации на сумму 3 млрд 200 млн рублей.

The investment portfolio in Russia included the following new projects in 2017:

- developing a network of cell towers in Russia (Phase 3) worth RUB 1.9 billion;
- a RUB 500 million revolving loan facility and RUB 1.45 billion investment finance to increase the corn-processing capacity and build a maltodextrin shop at the Gulkevichski Starch Factory;
- RUB 4.75 billion for the construction of Beloporozhskaya HPPs 1 and 2 – small hydropower plants in Karelia;
- construction and operation of the third component of the Central Ring Road in Moscow Region, in accordance with Federal Law of the Russian Federation 115-FZ, dated 21 July 2005, *On Concession Agreements*, for a total of RUB 10 billion (senior loan), and direct equity participation in the project company for a total of RUB 25 million;
- a US \$9 million revolving targeted loan facility for TransFin-M to finance machinery and equipment purchases from the EDB member states;
- financing TransFin-M's future and past expenses to purchase equipment from the Bank's member countries for further lease, to the tune of RUB 5,294,402,000; and
- financing the construction of two solar power plants with a total capacity of 30 MW in Astrakhan Region, for a total of RUB 3.2 billion.

РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН

REPUBLIC OF TAJIKISTAN

По состоянию на 31 декабря 2017 года текущий инвестиционный портфель Банка в Республике Таджикистан составил 8 млн 033 тыс. долларов США, представленный 2 проектами в агропромышленном комплексе и легкой промышленности.

По итогам 2017 года в структуре текущего инвестиционного портфеля доля проектов, финансируемых в Республике Таджикистан, составила 0,34%.

As at 31 December 2017, the Bank's current investment portfolio in Tajikistan totalled US \$8,033,000 and included two projects in agriculture and light industry.

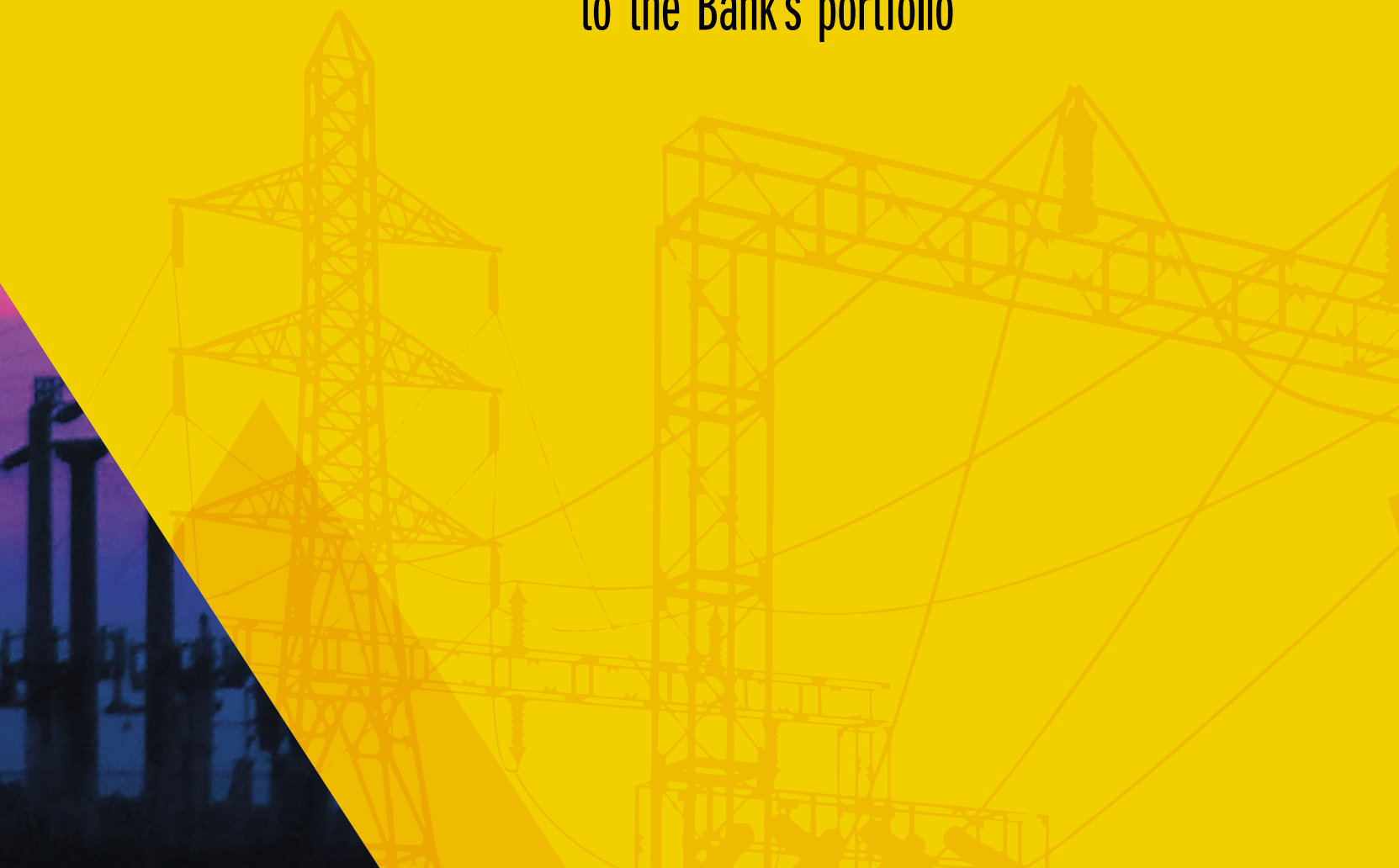
In 2017, Tajikistan accounted for 0.34% of the current investment portfolio.



642 000 000

За 2017 год портфель Банка пополнился
16 новыми проектами на общую сумму
642 млн долларов США

In 2017, 16 new projects totalling
US \$642 million were added
to the Bank's portfolio





УПРАВЛЕНИЕ СРЕДСТВАМИ ЕВРАЗИЙСКОГО ФОНДА СТАБИЛИЗАЦИИ И РАЗВИТИЯ

MANAGEMENT OF THE EURASIAN FUND FOR STABILIZATION AND DEVELOPMENT

Евразийский фонд стабилизации и развития (ЕФСР, Фонд) (до 15 июня 2015 года – Антикризисной фонд ЕврАзЭС) – региональный финансовый механизм с объемом капитала 8 млрд 513 млн долларов США. Его участниками являются Республика Армения, Республика Беларусь, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Российская Федерация и Республика Таджикистан, которые на уровне министров финансов формируют Совет Фонда и осуществляют общее руководство его деятельностью. На ЕАБР возложены функции Управляющего средствами и Секретариата ЕФСР. В этом качестве Банк воплощает в жизнь все проекты Фонда.

ЕФСР финансирует стабилизационные программы и инвестиционные проекты участников, целями которых выступают:

- поддержание экономической и финансовой устойчивости национальных экономик;
- содействие углублению интеграции между участниками ЕФСР;
- содействие в создании благоприятных условий для развития частного сектора.

Одним из ключевых принципов ЕАБР как Управляющего средствами ЕФСР является поддержка стабилизационных программ, разрабатываемых государствами-участниками. Эксперты Фонда оказывают поддержку государству-заемщику в оценке эффективности конкретных мер стабилизационных программ. Стандартная программа, получающая поддержку ЕФСР, включает меры по достижению макроэкономической стабильности, улучшению устойчивости бюджета и платежного баланса, совершенствованию конкурентной среды и предпринимательского климата, а также развитию экономического сотрудничества между государствами – участниками Фонда.

The Eurasian Fund for Stabilization and Development (EFSD; the EurAsEC Anti-Crisis Fund before 15 June 2015) is a regional financial facility with a capital of US \$8.513 billion. Its members are Armenia, Belarus, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Russia, and Tajikistan. The countries' finance ministers form the Fund's Council and manage its operations. The EDB manages EFSD resources, functions as its Secretariat, and implements all the Fund's projects.

The EFSD finances member states' stabilisation programmes and investment projects in order to:

- maintain the economic and financial sustainability of the national economies;
- deepen integration among the member states; and
- promote private sector development.

One of the EDB's key objectives, as the EFSD Resources Manager, is to support stabilisation programmes run by the member states. The Fund's experts assist the borrowing states in assessing the effectiveness of measures envisioned by stabilisation programmes. A stabilisation programme that would typically be eligible for EFSD support incorporates measures designed to ensure macroeconomic stability, to improve the sustainability of the budget, the balance of payments, competitiveness, and the business climate, and to promote economic cooperation among the EFSD member countries.

ЕФСР тесно сотрудничает с международными финансовыми организациями в соответствии с принципами Парижской Декларации по повышению эффективности внешней помощи.

По состоянию на 31 декабря 2017 года портфель проектов ЕФСР составлял 5 млрд 555 млн 200 тыс. долларов США и включал 14 программ и проектов.

The EFSD is cooperating closely with IFIs in accordance with the Paris Declaration on Aid Effectiveness.

As at 31 December 2017, the EFSD project portfolio totalled US \$5,555,200,000 and included 14 programmes and projects.

ПОРТФЕЛЬ ПРОЕКТОВ ЕФСР ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА

EFSD PROJECT PORTFOLIO AS AT 31 DECEMBER 2017

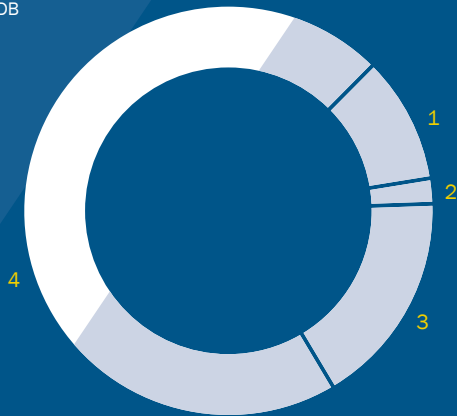
Проект Project	Страна Country	Направление/ Тема Area/sector	Объем финансирования ЕФСР, млн долларов США Size of EFSD financing, US \$ million	Статус Status
Финансовый кредит № 1 Financial credit 1	Таджикистан Tajikistan	Поддержка бюджета Fiscal support	70 70	Реализован Completed
Финансовый кредит № 1 Financial credit 1	Беларусь Belarus	Поддержка платежного баланса Balance of payments stabilisation	2 560 2,560	Реализован Completed
Финансовый кредит Financial credit	Армения Armenia	Поддержка бюджета Fiscal support	300 300	Подписано кредитное соглашение Loan agreement signed
Финансовый кредит № 2 Financial credit 2	Таджикистан Tajikistan	Поддержка бюджета Fiscal support	40 40	Подписано кредитное соглашение Loan agreement signed
Финансовый кредит № 2 Financial credit 2	Беларусь Belarus	Поддержка бюджета и платежного баланса Balance of payments stabilisation and fiscal support	2 000 2,000	Подписано кредитное соглашение Loan agreement signed
Строительство дороги «Север – Юг» (4-я очередь) Construction of the North-South road (Phase IV)	Армения Armenia	Транспорт Transport	150 150	Подписано кредитное соглашение Loan agreement signed
Модернизация ирригационных систем Irrigation system modernisation	Армения Armenia	Сельское хозяйство Agriculture	40 40	Подписано кредитное соглашение Loan agreement signed
Финансирование поставок с/х техники Agricultural machinery supplies	Кыргызстан Kyrgyzstan	Сельское хозяйство Agriculture	20 20	Подписано кредитное соглашение Loan agreement signed
Реконструкция автомобильной дороги Бишкек – Ош. Фаза IV Reconstruction of a section of the Bishkek–Osh road (Phase IV)	Кыргызстан Kyrgyzstan	Транспорт Transport	60 60	Подписано кредитное соглашение Loan agreement signed
Реабилитация Токтогульской ГЭС. Фаза 2 Toktogul HPP rehabilitation (Phase 2)	Кыргызстан Kyrgyzstan	Энергетика Power	100 100	Подписано кредитное соглашение Loan agreement signed
Ввод в эксплуатацию 2-го гидроагрегата Камбаратинской ГЭС-2 Commissioning of Unit 2 at Kambarata HPP 2	Кыргызстан Kyrgyzstan	Энергетика Power	110 110	Подписано кредитное соглашение Loan agreement signed
Строительство водохранилища Мастара Construction of Mastara water reservoir	Армения Armenia	Сельское хозяйство Agriculture	25,2 25.2	Одобрена предварительная заявка Preliminary application approved
Реабилитация Токтогульской ГЭС. Фаза 3 Toktogul HPP rehabilitation (Phase 3)	Кыргызстан Kyrgyzstan	Энергетика Power	40 40	Одобрена предварительная заявка Preliminary application approved
Реабилитация Нурекской ГЭС. Фаза 1 Nurek HPP Rehabilitation (Phase 1)	Таджикистан Tajikistan	Энергетика Power	40 40	Одобрена предварительная заявка Preliminary application approved
Итого по всем проектам: Total for all projects			5 555,2 5,555.2	

Источник: ЕАБР

Source: EDB

ГЕОГРАФИЯ ТЕКУЩИХ ПРОЕКТОВ ЕФСР ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА, %
EFSD PROJECTS BY COUNTRY AS AT 31 DECEMBER 2017, %

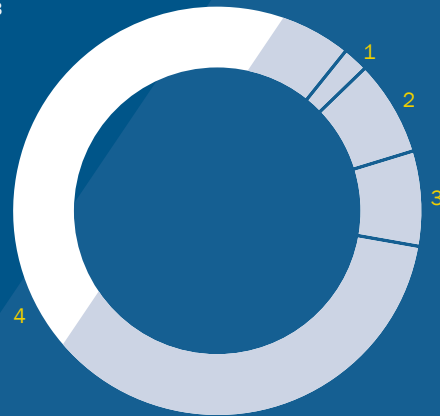
Источник: ЕАБР
 Source: EDB



1	10,0	Кыргызстан Kyrgyz Republic	3	17,0	Армения Armenia
2	2,0	Таджикистан Tajikistan	4	71,0	Беларусь Belarus

ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ТЕКУЩИХ ПРОЕКТОВ ЕФСР ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА, %
EFSD PROJECTS BY INDUSTRY AS AT 31 DECEMBER 2017, %

Источник: ЕАБР
 Source: EDB



1	2,0	Сельское хозяйство Agriculture	3	7,5	Энергетика Power industry
2	7,5	Транспорт Transport	4	83,0	Поддержка бюджета Fiscal support

В 2017 году ЕФСР выдал 906 млн 248 тыс. долларов США в виде финансовых и инвестиционных кредитов, из которых 800 млн долларов США выдано в рамках финансового кредита № 2 Республике Беларусь, 100 млн долларов США – в рамках финансового кредита Республике Армении, 6 млн 011 тыс. долларов США – в рамках инвестиционного кредита на финансирование поставок сельскохозяйственной техники в Кыргызской Республике и 237 тыс. долларов США – в рамках инвестиционного кредита на финансирование модернизации ирригационных систем в Республике Армении.

Основным заемщиком средств Фонда является Республика Беларусь, на ее долю приходится 71% текущего портфеля проектов ЕФСР. К текущим проектам относятся все проекты, по которым подписаны кредитные соглашения о финансировании.

На конец 2017 года в портфель текущих проектов ЕФСР входили 3 финансовых кредита, выданных в рамках

In 2017, the EFSD extended US \$906,248,000 in financial and investment credits, including the second financial credit to Belarus amounting to US \$800 million, a US \$100 million financial credit to Armenia, a US \$6.011 million investment credit to finance agricultural equipment supplies to the Kyrgyz Republic, and a US \$237,000 investment credit to finance the modernisation of irrigation systems in Armenia.

The EFSD's main borrower is Belarus, accounting for 71% of the Fund's current portfolio. The current portfolio includes all projects for which credit agreements were signed.

As at the end of 2017, the EFSD's current portfolio included three financial credits issued as part of the fiscal and/or balance of payments support programme, totalling US \$2.34 billion (83% of the portfolio), and six investment credits worth US

программ бюджетной поддержки и (или) поддержки платежного баланса, общим объемом 2 млрд 340 млн долларов США (83%) и 6 инвестиционных кредитов общим объемом 480 млн долларов США (17%). Основная доля инвестиционных кредитов приходится на транспортный и энергетический сектор с объемами финансирования по 210 млн долларов США (7,5%).

Финансовые кредиты

Финансовые кредиты ЕФСР предоставляются только правительствам участников Фонда на поддержку стабилизационных программ властей, направленных на укрепление устойчивости экономик к внешним и внутренним шокам.

В 2017 году продолжалась реализация финансовых кредитов в Армении, Беларуси и Таджикистане. Советом ЕФСР было одобрено предоставление третьего, четвертого и пятого траншей финансового кредита Республике Беларусь на общую сумму 800 млн долларов США, а также третьего, заключительного, транша финансового кредита Республике Армении в размере 100 млн долларов США.

Ввиду невыполнения ряда индикативных показателей, направленных на повышение эффективности управления государственным имуществом и смягчение социальных последствий реформ, третий и пятый транши перечислены Республике Беларусь после выполнения отлагательных условий, рекомендованных Советом Фонда. В частности, в Программу реформ властями страны были внесены дополнительные условия, направленные преимущественно на выполнение реформы управления государственными предприятиями. Результатами выполнения условий траншей стали повышение качества денежно-кредитной и налогово-бюджетной политики, что способствовало стабилизации макроэкономической ситуации, включая значительное замедление инфляции, поддержание широкого сальдо бюджета органов государственного управления на профицитном уровне, существенное улучшение сальдо счета текущих операций и пополнение валовых международных резервов. Реализация структурных реформ, направленных на повышение окупаемости тарифов на жилищно-коммунальные услуги и транспорт для населения, а также на сокращение чистого кредитования в рамках государственных

\$480 million (17%). The majority of investment credits were for transport and power projects. These sectors received US \$210 million each (7.5%).

Financial Credits

The EFSD provides financial credits only to member state governments to support stabilisation programmes aimed at improving their economies' resilience to domestic and external crises.

In 2017, Armenia, Belarus, and Tajikistan continued to disburse their financial credits. The EFSD Council approved the extension of the third, fourth, and fifth tranches of the financial credit to Belarus (a total of US \$800 million), and the third and final tranche of the financial credit to Armenia (US \$100 million).

Since Belarus had failed to achieve some indicative targets aimed at improving the efficiency of state property management and alleviating the social consequences of reforms, the third and fifth tranches were transferred to the country after it had complied with the conditions precedent recommended by the Fund's Council. In particular, the government introduced additional conditions to its reform programme to improve the management of state-owned enterprises. The country's compliance with the conditions precedent has helped to improve its monetary and fiscal policies, which have stabilised the macroeconomic situation. The positive effects included inflation slowdown, maintenance of budget surpluses by government agencies, a significant improvement of the current account, and increased gross international reserves. The structural reforms aimed at the enhancement of cost recovery on public utility and transport tariffs, as well as at reducing net lending under governmental programmes, have reduced pressure on the national budget as regards subsidies to businesses and banks and allowed the banking sector to channel more funds into commercial loans. Significant reforms were implemented to improve the business climate and simplify the procedures that govern how business is done. At the same time, the slow progress of the reforms in managing state-owned enterprises that suffer from excess employment and low efficiency

программ снизила нагрузку на бюджет в части субсидий предприятиям и банкам и способствовала перераспределению финансовых ресурсов банковской системы в пользу рыночных кредитов. Значительные реформы проведены в части улучшения предпринимательского климата за счет упрощения процедур, регулирующих ведение бизнеса. Вместе с тем медленное продвижение реформ в управлении государственными предприятиями, характеризующимися наличием значительной избыточной занятости и низкой эффективностью, формирует существенные риски для устойчивого среднесрочного роста и повышения конкурентоспособности страны. Неудовлетворительное исполнение ряда структурных реформ в рамках шестого транша (контрольная дата оценки – 1 октября 2017 года) стало причиной задержки в рассмотрении вопроса предоставления этого транша Советом ЕФСР.

Ввиду успешного выполнения всех показателей в декабре 2017 года Совет Фонда одобрил предоставление Республике Армении заключительного третьего транша кредита в размере 100 млн долларов США. Ключевые реформы были нацелены на повышение эффективности управления государственными финансами, улучшение инвестиционного климата и либерализацию энергетического рынка Армении. В рамках Программы также продолжалась реализация реформ по дедолларизации экономики и повышению доверия к банковской системе.

В 2017 году диалог Управляющего с властями Республики Таджикистан был сфокусирован на вопросах проработки механизмов установления официального обменного курса, минимизирующего риски возобновления множественности обменных курсов; проведения анализа эффективности налоговых и таможенных льгот; а также урегулирования вопроса просроченной задолженности перед Управляющим со стороны юридического лица, акционером которого является Правительство Республики Таджикистан. На дату принятия последнего решения Совета Фонда по продлению периода доступности средств финансового кредита ЕФСР Республике Таджикистан – 15 ноября 2017 года – властями республики была проведена существенная работа по совершенствованию политики валютного курса, в частности механизмов расчета и применения официального обменного курса. На рассмотрение Управляющего были предложены изменения в постановлении Правления Национального банка Таджикистана № 127 от 29 сентября 2017 года,

compromises sustainable medium-term growth and improvements in the country's competitiveness. The country's failure to carry out a number of structural reforms under the sixth tranche in a satisfactory manner (assessed as at 1 October 2017) delayed the Fund's consideration of extending this tranche.

Armenia had complied with all the indicators and, in December 2017, the Fund's Council extended it the third tranche of the EFSD financial credit worth US \$100 million. The key reforms were aimed to improve the management of public finance and the investment climate and to liberalise the power market. In addition, work continued to de-dollarise the economy and enhance people's trust in the banking system.

In 2017, the Fund's Resources Manager continued its dialogue with the Tajikistan government, which focused on the need to carefully work out the mechanisms of setting the official exchange rate of the somoni and to eliminate multiple exchange rates, to analyse the effectiveness of tax and customs concessions, and to settle an overdue debt to the Resources Manager from a legal entity in which the Government of Tajikistan is a shareholder. By 15 November 2017, the date the Fund's Council was to take its final decision on whether to extend the availability period of the EFSD's financial credit to Tajikistan, the government had done a lot to improve the exchange-rate policy, including settlement mechanisms and the use of the official exchange rate. The Resources Manager reviewed the amendments to Resolution 127 of the Management Board of the National Bank of Tajikistan dated 29 September 2017 that aim to unify the exchange-rate formation mechanisms used in various segments of the foreign-exchange market. With this progress taken into account, on 15 November 2017 the Fund's Council decided to extend the availability period of the financial credit for Tajikistan until 1 March 2018, to ensure that the understanding reached on minimising the risk that multiple exchange rates would persist be fixed by law and that the measures agreed with the Resources Manager to settle the overdue debt be taken. In line with the recommendations of the Fund's Council, work continued to further streamline the exchange-rate formation mechanisms in various segments

направленные на унификацию принципов курсообразования на различных сегментах валютного рынка. С учетом данного прогресса 15 ноября 2017 года Совет Фонда принял решение о продлении периода доступности средств финансового кредита ЕФСР Республике Таджикистан до 1 марта 2018 года для правового закрепления достигнутых договоренностей в части минимизации рисков возобновления множественности обменных курсов и принятия согласованных с Управляющим мер по урегулированию просроченной задолженности. Согласно рекомендации Совета Фонда, была продолжена работа по дальнейшей корректировке принципов курсообразования на различных сегментах валютного рынка, соответствующие предложения Управляющего представлены на рассмотрение властей Республики Таджикистан 22 декабря 2017 года.

Инвестиционные кредиты

На 31 декабря 2017 года в портфеле проектов ЕФСР на различных стадиях реализации находилось 9 инвестиционных проектов (6 текущих и 3 на стадии подготовки) на общую сумму 585 млн 200 тыс. долларов США (прирост 2,6% по сравнению с 2016 годом). Из них 5 проектов на общую сумму 330 млн долларов США в Кыргызской Республике, 3 проекта на общую сумму 215 млн 200 тыс. долларов США в Республике Армении и 1 проект на стадии подготовки на сумму 40 млн долларов США в Республике Таджикистан.

Проекты нацелены на укрепление транспортных и логистических связей как внутри страны, так и между государствами – участниками ЕФСР, рост экспорта сельскохозяйственной продукции, повышение энергобезопасности, а также на создание рабочих мест и увеличение производительности труда.

По состоянию на 31 декабря 2017 года в рамках реализации текущих инвестиционных проектов из средств ЕФСР выдано 16 млн 700 тыс. долларов США, из которых в отчетном периоде перечислено 6 млн 248 тыс. долларов США.

Из них в 2017 году 6 млн 11 тыс. долларов США направлено на финансирование лизинговых операций по проекту «Финансирование поставок сельскохозяйственной техники в Кыргызскую Республику». На эти средства закуплено



of the foreign-exchange market. The proposals by the Resources Manager were submitted to the Government of Tajikistan on 22 December 2017.

Investment Credits

As at 31 December 2017, the EFSD portfolio comprised nine investment projects at various stages of implementation (six current projects and three under preparation), totalling US \$585.2 million (up 2.6% compared to 2016), including five projects in the Kyrgyz Republic (US \$330 million), three in Armenia (US \$215.2 million), and one in Tajikistan (US \$40 million, in preparation).

The projects aim to strengthen transport and logistics ties in and among the EFSD member states, stimulate agricultural exports, improve energy security, create jobs, and enhance labour productivity.

188 единиц техники (всего с начала реализации проекта – 570 единиц техники на 7 млн 735 тыс. долларов США).

Также в отчетном периоде 237 тыс. долларов США выделено в качестве авансового платежа по проекту «Модернизация оросительных систем» в Республике Армения. С учетом предоставленных в предыдущем отчетном периоде в качестве аванса 5 млн долларов США по проекту начаты строительные работы, проводится технический и авторский надзор по восстановлению Гарнийского магистрального канала и внутрихозяйственных систем общин Гарни и Ацаван.

26 июня 2017 года Совет ЕФСР одобрил заключение Управляющего на предварительную заявку Республики Таджикистан на предоставление инвестиционного кредита из средств ЕФСР для финансирования проекта «Реабилитация Нурекской ГЭС. Фаза 1» на общую сумму 40 млн долларов США.

28 февраля 2017 года подписано Соглашение о предоставлении инвестиционного кредита из средств ЕФСР для финансирования проекта «Ввод в эксплуатацию 2-го гидроагрегата Камбаратинской ГЭС-2» между ЕАБР и Кыргызской Республикой на сумму 110 млн долларов США.

Гранты на проекты в социальной сфере

В 2017 году Управляющим проведена предварительная оценка 26 заявок, поступивших в рамках первого конкурса на предоставление грантов из средств ЕФСР от Армении, Кыргызстана и Таджикистана. По итогам оценки был сформирован список из 7 заявок, по которым Управляющий подготовил детальные заключения.

26 июня 2017 года по итогам рассмотрения результатов детальной оценки Советом Фонда были отобраны 3 следующих проекта в сфере здравоохранения для проработки условий финансирования:

- «Усовершенствование профилактики и контроля неинфекционных заболеваний в первичном звене здравоохранения» (Республика Армения) в объеме 1 млн долларов США;

As at 31 December 2017, the EFSD extended US \$16.7 million for the current investment projects, of which US \$6.248 million was disbursed, including US \$6.11 million for lease transactions related to the financing of agricultural equipment supplies to the Kyrgyz Republic. This money was used to purchase 188 items of equipment (a total of 570 items of equipment worth US \$7.735 million were bought from the beginning of the project).

In addition, the EFSD prepaid US \$237,000 to finance modernisation of irrigation systems in Armenia. With a US \$5 million prepayment extended in 2016, construction began and technical and field supervision is being undertaken to reconstruct the Garni main canal and on-farm canals in the communities of Garni and Atsavan.

On 26 June 2017, the EFSD Council approved the Resources Manager's opinion on Tajikistan's preliminary application for a US \$40 million investment credit to finance the Nurek HPP Rehabilitation (Phase I) Project.

On 28 February 2017, the EDB and the Kyrgyz Republic signed a US \$110 million investment credit agreement to finance the commissioning of Unit 2 at Kambarata HPP 2.

Grants for Social Projects

In 2017, the Resources Manager reviewed 26 applications submitted by Armenia, the Kyrgyz Republic, and Tajikistan for the first EFSD grant competition. It preselected seven projects, for which detailed opinions were prepared.

On 26 June 2017, after having considered the detailed assessments, the Fund's Council selected three health-care projects to develop the terms of financing:

- Improving prevention and control of non-communicable diseases in primary health care (Armenia, US \$1 million);

- «Караван здоровья» (Кыргызская Республика) в объеме 2 млн долларов США;
- «Караван здоровья» (Республика Таджикистан) в объеме 2 млн долларов США.
- Caravan of Health (Kyrgyz Republic, US \$2 million); and
- Caravan of Health (Tajikistan, US \$2 million).

В ноябре 2017 года Управляющий объявил о проведении второго конкурсного отбора проектов в социальной сфере для финансирования из средств грантов ЕФСР, прием заявок по которому продлился до 15 января 2018 года. Общая сумма средств Фонда, доступная для предоставления в виде грантов в рамках второго конкурса, составляет 14 млн 459 тыс. долларов США.

In November 2017, the Resources Manager announced the second competition of social projects for funding by the EFSD. The application period was until 15 January 2018. The total amount made available by the EFSD for grants in the second competition was approximately US \$14,459,000.



5 555 000 000

Портфель проектов ЕФСР
составил 5 млрд 555 млн долларов США
и включал 14 программ и проектов

The EFSD project portfolio amounted
to US \$5.555 billion and included
14 programmes and projects





СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

SOCIAL AND ECONOMIC EFFECTS OF EDB ACTIVITIES

Содействие интеграционным процессам

Ключевая задача Банка, отраженная в его миссии, – содействие интеграционным процессам на евразийском пространстве. В этой связи особое внимание Банк уделяет интеграционной составляющей проектов, рассматривая интеграционные эффекты от реализации каждого из них. В соответствии со Стратегией Банка на 2013–2017 годы на конец периода стратегического планирования доля проектов с интеграционным эффектом в текущем инвестиционном портфеле Банка должна была составить не менее 50%.

В 2017 году произошло значительное увеличение доли проектов с интеграционным эффектом в текущем инвестиционном портфеле Банка – с 50,3% на начало года до 60,5% на его конец. Таким образом, Стратегия Банка на 2013–2017 годы в части этого показателя оказалась значительно перевыполнена.

На постоянной основе осуществляется оценка соответствия инвестиционных проектов миссии и стратегическим целям Банка. Анализ инвестиционных проектов проводится в рамках системы показателей эффекта устойчивого развития и развития рыночной экономики и интеграционного эффекта для государств – участников

Facilitating Integration

The Bank's mission is to facilitate integration in Eurasia. It focuses, therefore, on the integration component of each of the projects it supports, and quantifies integration effects for each project. The Bank's Strategy for 2013–2017 states that by the end of that period, at least 50% of its current investment portfolio must consist of projects with an integration effect.

The share of projects with an integration effect in the Bank's current investment portfolio increased from 50.3% to 60.5% over 2017. This indicator has significantly exceeded the target set by the Bank's Strategy for 2013–2017.

Investment projects are constantly monitored and their relevance to the Bank's mission and strategic objectives assessed. Investment projects are reviewed for their sustainable development effects, market economy development, and the integration effects on the member countries. Additional trade flows⁴ and additional mutual investment flows⁵ are reviewed in the first instance. The EDB's investment portfolio as at 31 December 2017 was estimated to

⁴ The term "additional trade flows" refers to the average annual increase in trade between the Bank's member states as a result of a project implemented in a member state through purchase of raw materials, sale of end products, acquisition of equipment, etc.

⁵ The term "additional mutual investment flows" refers to the increase in investment made by the member states in a Bank project in another member state.

ДИНАМИКА ИНТЕГРАЦИОННЫХ ЭФФЕКТОВ РЕАЛИЗУЕМЫХ ЕАБР ПРОЕКТОВ, млн долларов США
INTEGRATION EFFECTS OF PROJECTS IMPLEMENTED BY EDB, US \$ million

Источник: ЕАБР
 Source: EDB



ЕАБР. Прежде всего, анализируется рост взаимной торговли⁴ и взаимных инвестиций⁵. По оценке экспертов Банка, инвестиционный портфель ЕАБР на 31 декабря 2017 года обладал потенциалом создания взаимных торговых потоков в объеме 3 млрд 504 млн долларов США в год. Общий рост взаимных инвестиций, обеспеченный проектами инвестиционного портфеля Банка за весь период его деятельности, составил 1 млрд 899 млн долларов США.

Содействие устойчивому развитию

Эффекты устойчивого развития экономики предполагают рост производства, повышение занятости и уровня доходов населения, бюджетную эффективность, мобилизацию инвестиций, внедрение инноваций, улучшение

be capable of generating mutual trade flows worth US \$3.504 billion a year. The total additional mutual investment flows generated by the projects in which the Bank has invested since it started operations amounts to US \$1.899 billion.

Facilitating Sustainable Development

Sustainable economic development amounts to improvements in industrial output, employment, the population's income, fiscal performance, investment mobilisation, innovations, and the environment. The EDB ensures that the projects it supports have a significant social and economic effect. They are capable of generating an average of around US

⁴ Рост взаимной торговли – увеличение объема товарооборота между государствами – участниками Банка в среднем за один год за счет реализации проекта на территории государства-участника в виде закупки сырья, продажи готовой продукции, покупки оборудования и т.п.

⁵ Рост взаимных инвестиций – увеличение объема иностранных инвестиций из государств – участников Банка в проект Банка на территории другого государства-участника.

состояния окружающей среды. В этой связи можно отметить, что реализуемые при участии Банка проекты обладают значительным социально-экономическим эффектом. Они могут создавать в среднем около 5 млрд 598 млн долларов США в год в виде валового выпуска продукции в отраслях экономик государств – участников Банка. В то же время инвестиционный портфель Банка характеризуется и мультипликативным эффектом⁶, поскольку стимулирует рост производства и дополнительный выпуск продукции в смежных отраслях экономики. Так, в долгосрочной перспективе (при непосредственной эксплуатации) проекты, реализуемые Банком, могут способствовать созданию 6 млрд 533 млн долларов США дополнительного выпуска продукции в экономиках государств – участников Банка.

\$5.598 billion gross output per year in the member economies. The Bank's investment portfolio is also characterised by its multiplier effect⁶, that is, the additional output and production in associated sectors of the economy that its projects generate. In the long term, the projects supported by the Bank – provided they continue to be operated directly – will have the capacity to generate US \$6.533 billion of additional output in the member economies.

As with other MDBs, an important indicator of the social effectiveness of the Bank's projects is job creation. The EDB estimates that its projects in the member states have already created and will create in the near future approximately 26,600 permanent

ДИНАМИКА СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ЭФФЕКТОВ ОТ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ, ИНВЕСТИРУЕМЫХ ЕАБР, млн долларов США

SOCIAL AND ECONOMIC EFFECTS OF EDB-FUNDED PROJECTS, US \$ million

Источник: ЕАБР
Source: EDB



⁶ Мультипликативный эффект – опосредованное влияние инвестиционно-го проекта на увеличение ВВП в смежных отраслях экономики. Количественные показатели мультипликаторов определяются в соответствии с принадлежностью к той или иной отрасли экономики и усредненным влиянием этой отрасли на смежные секторы экономики (в части дополнительного выпуска в экономике на денежную единицу кредита).

⁶ The "multiplier effect" is the indirect effect of a project on GDP growth in associated sectors of the economy. Quantitative estimates of multiplier effects are based on a given sector of the economy and the average influence of that sector on associated sectors (in terms of additional output per monetary unit of the loan).

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БАНКА
SOCIAL AND ECONOMIC INDICATORS OF EDB OPERATIONS

	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Новые рабочие места, тыс.	20,8	21,5	22,9	22,6	23,4	26,6
New jobs (thousand)	20.8	21.5	22.9	22.6	23.4	26.6
Бюджетные платежи в год, млн долларов США	708	763	881	884	906	955
Fiscal revenues per year (US \$ million)	708	763	881	884	906	955

Источник: ЕАБР

Source: EDB

Как и у других многосторонних банков развития, важным показателем социальной эффективности проектной деятельности Банка является создание рабочих мест. По оценкам Банка, в результате реализации финансируемых ЕАБР проектов в государствах-участниках уже создано или будет создано в ближайшее время около 26,6 тыс. постоянных рабочих мест. Проекты 2017 года обеспечивают создание около 3,2 тыс. новых рабочих мест. В рамках реализации финансируемых Банком проектов также происходит рост налоговых и прочих платежей в государственные и местные бюджеты. Среднегодовой объем таких платежей по проектам за время их финансирования ЕАБР должен составить 955 млн долларов США, увеличившись за 2017 год почти на 50 млн долларов США.

Экологическая политика

Деятельность Банка основывается на принципах социальной и экологической ответственности и направлена в том числе на повышение эффективности использования природных ресурсов и охрану окружающей среды как неотъемлемые составляющие устойчивого социально-экономического развития. В Банке существует система категоризации проектов в зависимости от их социального и экологического воздействия.

jobs. The projects run in 2017 created some 3,200 jobs. The EDB-supported projects also increase tax and other government and local fiscal revenues. The average yearly amount of these payments by the projects over the time of their financing by the EDB should reach US \$955 million. The increase in 2017 was almost US \$50 million.

Environmental Policy

The Bank adheres to the principles of social and environmental responsibility and its operations are aimed, *inter alia*, at promoting more efficient use of natural resources and protecting the environment, both of which are integral components of sustainable social and economic development. The Bank categorises projects based on their social and environmental impacts.

For its own operations and the projects in which it invests, the Bank does not merely take environmental and social challenges into account, but integrates them comprehensively into its policies. These principles have been incorporated formally into the Bank's Environmental and Social Responsibility Policy.

В своей деятельности, в первую очередь при реализации инвестиционных проектов, Банк учитывает комплекс природоохранных и социальных задач. Соответствующие принципы систематизированы и закреплены в Политике экологической и социальной ответственности ЕАБР.

Данная Политика определяет правила и подходы к учету и мониторингу экологических и социальных факторов в инвестиционной деятельности Банка. Это позволяет стимулировать клиентов Банка к разработке и поддержанию на должном уровне системы управления экологическими и социальными рисками, повышать потенциальные позитивные экологические и социальные эффекты, избегать или максимально снижать негативные экологические и социальные последствия при подготовке и реализации проектов, способствовать обеспечению вклада финансируемых проектов в устойчивое развитие. В частности, Банк финансирует проекты, в результате реализации которых не происходит значительного ухудшения среды обитания, социальных условий труда и жизни населения.

В соответствии с практикой работы многосторонних банков развития Банк не финансирует виды деятельности, использующие принудительный и детский труд, производство и распространение табачной и алкогольной продукции, игровой бизнес, производство оружия и боеприпасов и торговлю ими, виды деятельности, запрещенные законодательством государств – участников Банка или международными конвенциями, относящимися к защите биологического разнообразия ресурсов или культурного наследия.

С 2012 года Банк является участником рабочей группы международных институтов развития по экологическим и социальным стандартам, являющейся платформой для обмена опытом в сфере экологической и социальной ответственности с целью развития наиболее удачных практик. Участие в этой группе позволило наладить обмен опытом между институтами развития и улучшить взаимодействие на рабочем уровне, в том числе по подготовке и реализации совместных проектов.

The policy outlines the rules and procedures that must be adhered to in monitoring the environmental and social impact of the Bank's investment operations. The Bank is thus able to establish incentives for its clients to address environmental and social risks themselves, increase the potential to generate positive environmental and social effects, as well as avoid or mitigate negative environmental and social effects in the planning and implementing of projects. This helps to ensure that EDB-financed projects contribute to sustainable development. In particular, the Bank only extends finance to projects that do not significantly degrade the environment or the social wellbeing and living conditions of local people.

In accordance with the practice of MDBs, the Bank does not finance business activities that involve the use of forced and child labour; production and distribution of tobacco and alcohol; gambling; manufacture of or trading in weapons and ammunition; and activities prohibited under the legislation of the member countries or international conventions related to the protection of biodiversity and cultural heritage.

Since 2012, the Bank has been involved in the Multilateral Finance Institutions' Working Group on Environment and Social Standards, a platform to share expertise and best practices in the area of environmental and social responsibility. The Bank's participation in the Group has helped to share experience with other development institutions and enhance cooperation, including as concerns the preparation and implementation of joint projects.

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

KEY FINANCIAL PERFORMANCE INDICATORS

По итогам 2017 года Банк получил прибыль в размере 41 млн 720 тыс. долларов США (за 2016 год: 163 млн 509 тыс. долларов США).

Чистый процентный доход до формирования резервов (провизий) за 2017 год составил 89 млн 193 тыс. долларов США (за 2016 год: 109 млн 212 тыс. долларов США).

Операционные расходы Банка за 2017 год составили 33 млн 557 тыс. долларов США (за 2016 год: 30 млн 444 тыс. долларов США).

Совокупный доход Банка⁷ за 2017 год сформировался в размере 42 млн 516 тыс. долларов США (за 2016 год: 167 млн 752 тыс. долларов США).

Увеличение собственного капитала Банка в 2017 году составило 2,6%, или 42 млн 516 тыс. долларов США. Показатели ROA, ROE за 2017 год составили 1,3% и 2,5% соответственно (за 2016 год: 5,5% и 10,4% соответственно).

В течение 2017 года Банк без нарушений выполнял установленные внутренние нормативы. На 31 декабря 2017 года коэффициент достаточности собственного капитала составил 75,8% (за 2016 год: 64,3%).

In 2017, the Bank made a profit of US \$41,720,000 (US \$163,509,000 in 2016).

Its net interest income before provisions was US \$89,193,000 (US \$109,212,000 in 2016).

The operating expenses in 2017 were US \$33,557,000 (US \$30,444,000 in 2016).

The total comprehensive income⁷ amounted to US \$42,516,000 (US \$167,752,000 in 2016).

The Bank's equity increased by 2.6% or US \$42,516,000. Its Return on Assets (ROA) and Return on Equity (ROE) for 2017 were 1.3% and 2.5%, respectively, compared to 5.5% and 10.4%, respectively, in 2016.

In 2017, the Bank complied with its established internal financial ratios. As at 31 December 2017, the capital adequacy ratio was 75.8% (64.3% in 2016).

⁷ Сумма чистой прибыли и изменения резервов переоценки в капитале.

⁷ Net income and changes in revaluation reserves in equity.

ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БАНКА
THE BANK'S KEY FINANCIAL RESULTS

	2016	2017	отклонения 2017/2016 difference
Инвестиционный портфель, тыс. долларов США	5 405 941	6 143 194	13,64%
Investment portfolio (US \$ thousand)	5,405,941	6,143,194	13.64%
Текущий инвестиционный портфель, тыс. долларов США	2 469 836	2 333 787	-5,51%
Current investment portfolio (US \$ thousand)	2,469,836	2,333,787	-5.51%
Балансовый портфель, тыс. долларов США	1 686 203	1 680 388	-0,34%
Balance sheet portfolio (US \$ thousand)	1,686,203	1,680,388	-0.34%
Заимствования в рамках финансирования проектной деятельности⁸, тыс. долларов США	1 420 517	1 528 722	7,62%
Borrowings to finance project activities ⁸ (US \$ thousand)	1,420,517	1,528,722	7.62%
Собственный капитал, тыс. долларов США	1 667 085	1 709 601	2,55%
Equity (US \$ thousand)	1,667,085	1,709,601	2.55%
Чистая прибыль (убыток), тыс. долларов США	163 509	41 720	-74,48%
Net income (loss) (US \$ thousand)	163,509	41,720	-74.48%
Совокупный доход (убыток), тыс. долларов США	167 752	42 516	-74,66%
Comprehensive income (loss) (US \$ thousand)	167,752	42,516	-74.66%
Достаточность собственного капитала, %	64,26	75,80	17,96%
Capital adequacy (%)	64.26	75.80	17.96%
ROA, %	5,48	1,26	-77,06%
ROA (%)	5.48	1.26	-77.06%
ROE, %	10,40	2,46	-76,32%
ROE, %	10.40	2.46	-76.32%

Источник: ЕАБР

Source: EDB

Также Банк без нарушений выполнял установленные Советом Банка финансовые нормативы:

The bank also complied with the financial ratios established by its Council:

ФИНАНСОВЫЕ НОРМАТИВЫ, тыс. долларов США
FINANCIAL RATIOS, US \$ thousand

	31.12.2016	31.12.2017
Минимальный уровень ликвидности (ФН1), тыс. долларов США:		
Minimum liquidity (financial ratio 1) (US \$ thousand)		
минимальный лимит	525 990	454 395
minimum required	525,990	454,395
фактическое значение	1 328 069	1 409 037
actual	1,328,069	1,409,037
Максимальный уровень финансовой задолженности (ФН2), %:		
Financial leverage ratio (financial ratio 2) (%)		
максимальный лимит	300,0	300,0
maximum allowed	300.0	300.0
фактическое значение	75,8	75,6
actual	75.8	75.6
Максимальная финансовая задолженность на конец года (ФН3), тыс. долларов США:		
Maximum financial liabilities as at end-year (financial ratio 3) (US \$ thousand)		
максимальный лимит	1 444 336	1 606 800
maximum allowed	1,444,336	1,606,800
фактическое значение	1 263 521	1 292 916
actual	1,263,521	1,292,916

Источник: ЕАБР

Source: EDB

⁸ С учетом операций обратного РЕПО.⁸ Including reverse REPO transactions.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА ФИНАНСОВЫХ РЫНКАХ И РЫНКАХ КАПИТАЛА

ACTIVITY IN FINANCIAL AND CAPITAL MARKETS

По состоянию на 31 декабря 2017 года совокупный объем заимствований Банка составил 1 млрд 553 млн долларов США (в том числе 245 млн долларов США – по сделкам обратного РЕПО). По сравнению с предыдущим годом долговые обязательства Банка увеличились незначительно: размещение двух новых выпусков облигаций, выпущенных в казахстанских тенге, и одного размещения облигаций, выпущенных в российских рублях, на вторичном рынке, было частично нивелировано погашением одного выпуска рублевых еврооблигаций.

В течение года на российском финансовом рынке продолжилось постепенное снижение процентных ставок в корпоративном облигационном сегменте вслед за понижением ключевой ставки Банка России. Банк придерживался консервативной политики по привлечению финансовых ресурсов и осуществил привлечение нового заимствования через вторичное размещение. По состоянию на конец 2017 года в обращении с листингом на ПАО «Московская Биржа» находились 9 серий рублевых облигаций общим объемом 14 млрд 238 млн рублей. Во II полугодии 2017 года в результате улучшения конъюнктуры рынка Банк осуществил вторичное размещение собственных облигаций серии 08 общим объемом 5 млрд рублей. Цена размещения – 100% номинальной стоимости. Ставка купона составила 8,2% годовых, срок до погашения – 3 года.

В 2017 году ликвидность на казахстанском фондовом рынке заметно выросла. Используя благоприятную конъюнктуру рынка, Банк разместил 2 новых выпуска облигаций в казахстанских тенге. Первое размещение состоялось в мае 2017 года совокупным объемом 15 млрд тенге. Ставка купона при размещении составила 10,1%

As at 31 December 2017, the EDB's total borrowings amounted to US \$1.533 billion, including US \$245 million in reverse REPO transactions. The Bank's liabilities in respect of borrowings increased insignificantly compared to the previous year: two new bond issues in Kazakhstan's tenge and one issue in Russia's rouble in the secondary market have been compensated partly by the repayment of one issue of rouble-denominated Eurobonds.

After the Bank of Russia had lowered its key rate, interest rates in Russia's corporate bond segment declined gradually over the year. The Bank pursued a conservative policy in mobilising finance and made new borrowings through a secondary offering. As at year-end, nine rouble-denominated bond issues totalling RUB 14.238 billion were listed on the Moscow Exchange. In the second half of the year, alongside improvements in the market environment, the EDB made a secondary offering of its Series 08 bonds in the amount of RUB 5 billion. The offer price amounted to 100% of the bonds' face value. The coupon was set at 8.2% per annum and maturity at three years.

In 2017, the liquidity of Kazakhstan's stock market improved significantly and the Bank made two new tenge-denominated bond issues. The first one, worth KZT 15 billion, was offered in May 2017, with a coupon of 10.1% per annum and maturity of three years. The investors' demand for the bonds was three times higher than the offer, at approximately KZT 45 billion. The second issue was placed in October 2017. The Bank offered three-year

годовых, срок до погашения – 3 года. Спрос на облигации Банка со стороны инвесторов превысил в 3 раза объем размещения и составил около 45 млрд тенге. Второе размещение состоялось в октябре 2017 года. Были размещены облигации на срок 3 года в совокупном объеме 20 млрд тенге. Ставка купона при размещении составила 9,4% годовых. По состоянию на конец 2017 года у Банка находилось в обращении на АО «Казахстанская фондовая биржа» 6 выпусков облигаций совокупным объемом 116 млрд 496 млн тенге.

В 2017 году Банк не осуществлял заимствований в иностранных валютах через выпуски еврооблигаций. Общий объем 2 выпусков еврооблигаций, находящихся в обращении, составил 585 млн 513 тыс. долларов США. Оба выпуска еврооблигаций имеют листинг лондонской фондовой биржи. Держателями еврооблигаций Банка являются иностранные институциональные инвесторы.

В 2017 году Банк продолжил работу по привлечению связанного финансирования. В августе 2017 года было подписано двустороннее кредитное соглашение с Новым банком развития на сумму 50 млн долларов США и сроком до 12 лет. Средства от привлечения будут направлены Банком на финансирование проектов «зеленой энергетики», а также частично на финансирование строительства гидроэлектростанций малых масштабов в Республике Карелии. В октябре 2017 года Банк и KfW IPEX-Bank GmbH (государственный германский банк развития) подписали Рамочное кредитное соглашение о предоставлении займов на общую сумму 200 млн евро. Данный документ регламентирует общие условия связанного финансирования европейских экспортных контрактов в инфраструктурных проектах в государствах – участниках Банка. Связанное финансирование будет предоставляться под страховое покрытие ведущих европейских экспортно-кредитных агентств.

Во II полугодии 2017 года международные рейтинговые агентства Standard & Poor's и Moody's Investors Service подтвердили текущие кредитные рейтинги и прогнозы Банка. Банк рассматривает возможность получения нового кредитного рейтинга у одного из российских рейтинговых агентств с целью расширения базы инвесторов и повышения привлекательности облигаций в российских рублях.

bonds totalling KZT 20 billion, with a coupon of 9.4% per annum. As at the end of the year, the Bank had, therefore, six bond issues totalling KZT 116.496 billion traded on the Kazakhstan Stock Exchange.

The Bank did not borrow in foreign currencies through the issuing of Eurobonds in 2017. The total value of the two outstanding Eurobond issues was US \$585,513,000. Both Eurobond issues are listed on the London Stock Exchange. Investors in the Bank's Eurobonds are foreign institutions.

In 2017, the EDB continued to arrange related finance for its projects. In August 2017, it signed a US \$50 million bilateral loan agreement with the New Development Bank for up to 12 years. The loan will be used to finance green energy projects and, partly, the construction of small hydropower plants in Karelia. In October 2017, the EDB and KfW IPEX-Bank GmbH, a German state-owned development bank, reached a framework loan agreement for EUR 200 million. The document governs the general terms of extending related finance for European export contracts in infrastructure projects in the Bank's member states. Related finance will be provided against insurance provided by Europe's leading export credit agencies.

In the second half of 2017, Standard & Poor's and Moody's Investors Service affirmed the EDB's current credit ratings and outlooks. The Bank is considering acquisition of a new credit rating from a Russian rating agency to expand its investor base and raise the attractiveness of its rouble-denominated bonds.

The EDB's main objectives relating to treasury transactions in 2017 were to:

- maintain the real value of the Bank's capital and protect it against risk;
- maintain the Bank's liquidity at acceptable levels;

РЕЙТИНГИ ЕАБР И ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ НА 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА

EDB AND MEMBER STATE RATINGS AS AT 31 DECEMBER 2017

	FitchRatings	Moody's	Standard & Poor's
ЕАБР	-	Ваа1/стабильный/Р-2	ВВВ-/стабильный/А-3
EDB	-	Baa1/stable/P-2	BBB-/Stable/A-3
Армения	В+/позитивный/В	В1/стабильный/-	-
Armenia	B+/positive/B	B1/stable/-	-
Беларусь	В/стабильный/В	Саа1/стабильный/-	В/стабильный/В
Belarus	B/stable/B	Saa1/stable/-	B/stable/B
Казахстан	ВВВ/стабильный/F2	Ваа3/стабильный/-	ВВВ-/стабильный/А-3
Kazakhstan	BBB/stable/F2	Baa3/stable/-	BBB-/Stable/A-3
Кыргызстан	-	В2/стабильный/-	-
Kyrgyzstan	-	B2/stable/-	-
Россия	ВВВ-/позитивный/F3	Ва1/позитивный⁹/NP	ВВ+/позитивный/В
Russia	BBB-/positive/F3	Ba1/positive ⁹ /NP	BB+/positive/B
Таджикистан	-	В3/стабильный	-
Tajikistan	-	B3/stable	-

Источник: FitchRatings, Moody's Investors Service, Standard & Poor's Ratings Services

Source: Fitch Ratings, Moody's Investors Service, Standard & Poor's Ratings Services

Основные задачи, которые ставил перед собой ЕАБР в части управления казначейскими операциями в 2017 году, остались прежними:

- сохранение реальной стоимости собственного капитала Банка и его защита от влияния факторов риска;
- поддержание достаточного уровня ликвидности Банка;
- диверсификация вложений и обеспечение должного уровня управления казначейским портфелем;
- минимизация рыночных рисков.

По состоянию на 31 декабря 2017 года объем денежных средств, находящихся в управлении Казначейства Банка (казначейский портфель), увеличился по сравнению с прошлым годом на 52 млн долларов США и составил 1 млрд 678 млн долларов США.

В 2017 году Банк увеличил долю ценных бумаг в казначейском портфеле. По состоянию на отчетную дату доля

- diversify investments and ensure appropriate management of its treasury portfolio; and
- minimise market risks.

By 31 December 2017, the funds managed by the Bank's Treasury (treasury portfolio) had increased by US \$52 million year-on-year, to a total of US \$1.678 billion.

In 2017, the Bank increased the share of securities in its treasury portfolio to 87%, compared to 67% as at the end of 2016. The Bank also increased its investment in the member countries' government securities and U.S. Treasury bonds (as a result of the increase in interest rates in U.S. dollars). The increase in the share of securities resulted in reduction of the share of short-term interbank loans to 8%, compared to 15% in 2016.

The currency structure of the treasury portfolio has not had any material changes. As at the end of the year,

⁹ Прогноз Moody's Investors Service по рейтингу России был изменен со «стабильного» на «позитивный» 25.01.2018.

⁹ Moody's Investors Service changed its outlook for Russia from "stable" to "positive" on 25 January 2018.

СТРУКТУРА ЧИСТЫХ АКТИВОВ КАЗНАЧЕЙСКОГО ПОРТФЕЛЯ БАНКА
COMPOSITION OF NET ASSETS IN THE BANK'S TREASURY PORTFOLIO

Инструменты Instruments	31.12.2016	31.12.2017
Портфель ценных бумаг, в том числе:	67%	87%
Securities portfolio, o/w:	67%	87%
Государственные ценные бумаги	32%	49%
Government securities	32%	49%
Корпоративные ценные бумаги	47%	34%
Corporate securities	47%	34%
Ценные бумаги МФО	21%	17%
IFI securities	21%	17%
Размещенные депозиты	15%	8%
Deposits	15%	8%
Обратное РЕПО	9%	3%
Reverse REPO	9%	3%
Корреспондентские счета и денежные средства	9%	2%
Correspondent accounts and cash	9%	2%

Источник: ЕАБР

Source: EDB

ценных бумаг в казначейском портфеле составила 87% по сравнению с 67% на конец 2016 года. Банк увеличил вложения в государственные ценные бумаги стран – участниц Банка и казначейские облигации США (в связи с повышением процентных ставок в долларах США). Увеличение доли ценных бумаг происходило в основном за счет снижения доли краткосрочных операций МБК. Доля МБК в казначейском портфеле составила 8% против 15% в 2016 году.

Валютная структура казначейского портфеля не подверглась существенным изменениям. По состоянию на отчетную дату основная часть казначейского портфеля состояла из инструментов в долларах США и евро. Доля инструментов в евро в казначейском портфеле составила 16% против 11% в 2016 году. Доля инструментов в долларах США в 2017 году практически не изменилась и составила 73%.

По состоянию на отчетную дату доля ценных бумаг с инвестиционным кредитным рейтингом (включительно и выше ВВВ-/Ваа3) в казначейском портфеле составила 48,9%, с кумулятивной рыночной стоимостью 720 млн долларов США. Доля ценных бумаг с кредитным

U.S. dollars and euros accounted for the largest portion of the portfolio. Euro-denominated instruments made up 16%, compared to 11% in 2016. The share of dollar-denominated instruments remained almost unchanged at 73%.

A total of 48.9% of the treasury portfolio as at 31 December 2017 consisted of securities rated at or above BBB-/Baa3, and their total market value was US \$720 million. The share of securities rated at or above AA- was 35.4% and their market value was US \$522 million.

In 2017, the Bank gained access to the following local stock markets in the Bank's member states:

- 9 March 2017: REPO transactions on the Kazakhstan Stock Exchange;
- 14 July 2017: the futures market on the Moscow Exchange; and
- 28 December 2017: deposit transactions on the Moscow Exchange.

ВАЛЮТНАЯ СТРУКТУРА АКТИВОВ КАЗНАЧЕЙСКОГО ПОРТФЕЛЯ
CURRENCY COMPOSITION OF TREASURY PORTFOLIO ASSETS

Валюта Currency	31.12.2016	31.12.2017
Доллар США	72%	73%
U.S. dollar	72%	73%
Евро	11%	16%
Euro	11%	16%
Российский рубль	2%	8%
Russian rouble	2%	8%
Казахстанский тенге	9%	3%
Kazakhstani tenge	9%	3%
Прочие валюты	6%	0%
Other currencies	6%	0%

Источник: ЕАБР
Source: EDB

СТРУКТУРА ПОРТФЕЛЯ ЦЕННЫХ БУМАГ ПО УРОВНЮ РЕЙТИНГА ЭМИТЕНТОВ
STRUCTURE OF TREASURY PORTFOLIO SECURITIES BY ISSUERS' RATINGS

Уровень рейтинга Ratings	31.12.2016	31.12.2017
AA- и выше	31%	35%
AA- and above	31%	35%
A- до A+	6%	11%
A- to A+	6%	11%
BBB- до BBB+	36%	2%
BBB- to BBB+	36%	2%
BB- до BB+	27%	51%¹⁰
BB- to BB+	27%	51% ¹⁰

Источник: ЕАБР
Source: EDB

рейтингом AA- и выше составила 35,4%, с кумулятивной рыночной стоимостью 522 млн долларов США.

В 2017 году Банк получил доступ к следующим операциям на локальных биржах стран – участниц Банка:

- 9 марта 2017 года – доступ к операциям РЕПО на АО «Казахстанская фондовая биржа»;
- 14 июля 2017 года – доступ к срочному рынку ПАО «Московская Биржа»;
- 28 декабря 2017 года – доступ к депозитным операциям на ПАО «Московская Биржа».

Также в 2017 году произведено подключение Банка к программе заимствования ценных бумаг Банка Securities Lending в рамках программы SLB (Securities Lending and Borrowing) Euroclear Bank.

The Bank also joined the Securities Lending section of Euroclear Bank's Securities Lending and Borrowing (SLB) Programme.

¹⁰ При составлении структуры портфеля ценных бумаг по уровню рейтингов эмитента Банк использовал минимальный из имеющихся рейтингов по ценным бумагам от международных рейтинговых агентств.

¹⁰ The ratings of the securities in the Bank's treasury portfolio are the minimum of the available ratings assigned to them by international rating agencies.

Значительно увеличилась доля проектов
с интеграционным эффектом в текущем
инвестиционном портфеле –
с 50,3% до 60,5% в течении года

The share of projects with an integration effect
in the current investment portfolio increased
significantly from 50.3% to 60.5% in 2017



УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

RISK MANAGEMENT

По всем инвестиционным проектам, реализуемым Банком, осуществляется регулярный мониторинг ключевых риск-факторов. Для структурирования и контроля рисков инвестиционных проектов проводится:

- отраслевой анализ и оценка маркетинговой программы заемщиков (с привлечением маркетинговых консультантов по некоторым проектам);
- оценка технологической и инженерной проработанности проектов;
- оптимизация структуры финансирования проектов, включая координацию с сокредиторами и разделение рисков;
- проведение анализа чувствительности и стресс-тестирования финансовых моделей проектов к основным риск-факторам;
- анализ структуры обеспечения проектов;
- мониторинг финансового состояния заемщиков, инициаторов, гарантов;
- мониторинг хода реализации проектов на инвестиционной фазе, в том числе посредством выездных проверок;
- прочие мероприятия, направленные на снижение рисков проектов.

Анализ и контроль кредитного риска проводится путем оценки и регулярного мониторинга финансового состояния контрагентов Банка и эмитентов ценных бумаг.

All Bank-funded investment projects undergo regular risk monitoring. The following tools are used to structure and control risks associated with investments:

- sector reviews and assessments of borrowers' marketing programmes (with the involvement of marketing consultants for some projects);
- assessment of the technological and engineering meticulousness of the projects;
- optimisation of the project financing structure, including co-ordination with co-lenders and risk sharing;
- sensitivity analysis and stress testing of the financial models of projects with respect to the main risks;
- collateral analysis;
- monitoring of borrowers', originators', and guarantors' financial standing;
- monitoring of project fulfilment at the investment phase, including field visits; and
- other measures aimed at reducing project risks.

The credit risk is identified and measured based on ongoing monitoring of the financial position of the Bank's counterparties and issuers.

In 2017, the EDB made preparations to introduce IFRS 9, a new international reporting standard, which

В 2017 году проведена работа по переходу на новый международный стандарт – МСФО 9, согласно которому при классификации финансовых активов и формировании провизий большее внимание стало уделяться прогнозным данным и рыночным ожиданиям, а также наличию кредитных рейтингов от международных рейтинговых агентств. Согласно новому стандарту при формировании провизий строятся альтернативные сценарии с использованием множества макроэкономических показателей, кредитные убытки рассчитываются с учетом соответствующих вероятностей дефолта и степени обеспеченности. В течение 2017 года методология и внутренние процедуры были приведены в соответствие с МСФО 9.

Для определения уровня рискованности проектов, находящихся на различных этапах проектного цикла, используется система рейтинговой оценки проектов. В основе системы лежит необходимость определения интегрированного рейтинга проекта, состоящего из двух элементов – рейтинга заемщика и рейтинга обеспечения, комбинация которых позволяет присваивать интегральный рейтинг проектам.

В целях управления рисками казначейского портфеля используется система лимитов на структуру казначейского портфеля. В рамках этой системы в части операций с ценными бумагами используются сублимиты на перечень эмитентов, в ценные бумаги которых могут быть вложены средства Банка, сублимиты на операции покупки ценных бумаг и операции обратного РЕПО, лимиты на объем вложений в ценные бумаги отдельного выпуска.

Для контроля операций с контрагентами Банк применяет систему лимитов (сублимитов) по видам операций, объему и срочности. В структуре контрагентов Банка по операциям Казначейства основную долю контрагентов Банка составляют банки с инвестиционным уровнем кредитных рейтингов: крупные международные финансовые институты, их дочерние организации, центральные и системообразующие банки Российской Федерации и Республики Казахстан. В связи с усилением негативных явлений под пристальным вниманием находятся российский и казахстанский банковский сектор.

Управление риском ликвидности осуществляется посредством проведения анализа разрывов активов и пассивов по срокам к выплате и погашению в валюте,

suggests that more attention should be paid to forecasts and market expectations when classifying financial assets and making provisions, as well as to credit ratings from international rating agencies. The new standard requires that provisions be made with alternative scenarios in mind, using a variety of macroeconomic indicators, and that credit losses be calculated with the probabilities of default and level of security taken into consideration. In 2017, the methodology and internal procedures were brought in line with IFRS 9.

Project ratings are used to determine project exposure to risks at various stages of the project cycle. The new system assigns to a project a combined rating consisting of two components – the borrower's rating and the collateral rating.

A system of limitations on the composition of the treasury portfolio is used to manage treasury portfolio risks. The limitations include those put in place relating to the issuers in whose securities investment may be made, the purchases of securities and reverse REPO transactions, and the amount that may be invested in securities of a single issue.

The Bank also has limits in place governing the transactions with its counterparties. These limits set forth the types of transactions the Bank may enter into, their size and maturity. The EDB's counterparties in treasury transactions are primarily the banks that hold investment-grade credit ratings, including large international financial institutions and their subsidiaries, and the central and major banks of Russia and Kazakhstan. With the intensification of negative trends, the Russian and Kazakhstani banking sectors are closely monitored.

The liquidity risk is managed by analysing maturity mismatches for assets and liabilities to be paid or repaid in foreign currencies that are adjusted monthly, based on data on ongoing operations and forecasts. To minimise its liquidity risks, the Bank complies with the relevant approved financial ratio for maintaining a minimum level of liquidity to finance its activities (financial ratio 1).

которые корректируются в течение месяца с учетом проводимых операций и прогнозов. С целью минимизации рисков ликвидности Банк соблюдает установленное значение соответствующего финансового норматива, направленного на поддержание достаточного минимального уровня ликвидности для финансирования своей деятельности (норматив ФН1).

В целях определения подверженности процентному риску проводится оценка чувствительности Банка к изменению процентных ставок методом анализа процентных разрывов и методом Economic Value of Equity (EVE). В 2017 году внедрена система лимитов на процентные разрывы на горизонте 12 месяцев, что должно позволить Банку своевременно идентифицировать возникающий процентный риск и принимать решения по изменению структуры активов и пассивов с целью управления данным риском.

Для оценки возможного влияния на Банк изменений факторов риска в случае реализации стрессовых ситуаций регулярно проводится стресс-тестирование баланса Банка. В этой области Банк использует опыт и методологию ведущих мировых финансовых институтов и центральных банков государств-участников. При проведении стресс-тестирования применяется не менее 3 возможных вариантов развития ситуации – оптимистический, наиболее вероятный (базовый) и пессимистический.

Идентификация, оценка и контроль ценового и валютного риска осуществляется согласно методологии Value at Risk (VaR). Также в целях управления валютным риском в Банке установлены и регулярно контролируются нормативы и лимиты на максимальный размер открытой валютной позиции.

Управление операционными рисками осуществляется посредством регулярного анализа всех видов деятельности Банка с целью выявления источников и факторов рисков. Система анализа рисков включает ведение аналитической базы данных по операционным рискам, учет и систематизацию выявленных видов операционных рисков Банка, составление регулярной отчетности по событиям операционных рисков и их управлению.

It also uses economic valuation of equity (EVE) and interest rate gap analysis techniques to analyse its sensitivity to interest rate changes. In 2017, the EDB introduced limits on interest rate gaps over a 12-month horizon, which should make it possible for the Bank to promptly identify emerging interest rate risks and adjust its asset and liability structure in order to manage those risks.

The Bank's balance sheet is regularly stress-tested to assess the potential impact on the Bank should any identified risk become a reality. Here the EDB relies on the expertise of and methodologies established by leading international financial institutions and the central banks of its member states. In stress-testing, at least three possible scenarios are used: optimistic, most probable (base), and pessimistic.

Price and foreign-exchange risks are identified, measured, and monitored, using the value at risk (VaR) technique. In addition, to manage its foreign-exchange risks, the Bank has put in place and monitors on a continuous basis the maximum levels of open foreign-exchange positions.

Operational risks are assessed by regularly analysing all areas of the Bank's operations and identifying risks not previously accounted for. The risk analysis framework involves maintaining an analytical database of operational risks, recording and systematising the risk types identified, and preparing regular reports on operational risk events and their management.

ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

INFORMATION AND RESEARCH

Отчетный год был последним годом реализации Стратегии ЕАБР на 2013–2017 годы. Проведена оценка ее исполнения, в том числе достижения контрольных стратегических показателей, подведены итоги прошедшего пятилетнего цикла деятельности Банка. Во взаимодействии с другими подразделениями ЕАБР, а также уполномоченными органами власти акционеров Банка начата работа по подготовке новой Стратегии ЕАБР на очередной пятилетний период – 2018–2022 годы, в том числе с учетом выводов по результатам выполнения завершившейся в 2017 году Стратегии.

В целях сопровождения деятельности проектных блоков Банка на всех стадиях проектного цикла в 2017 году работа была сконцентрирована на отраслевом анализе. В течение года подготовлены 9 отраслевых обзоров: по пищевой промышленности, металлургии, химической промышленности, транспорту, возобновляемой энергетике, угольной промышленности, инфраструктуре, машиностроению, генерации и распределению электроэнергии. Дополнительно подготовлен обзор по глубокой переработке зерновых. В рамках отраслевых обзоров по всем странам операций Банка, помимо оценки производственного и финансового состояния отрасли в странах – членах ЕАБР, анализируются перспективные инвестиционные проекты ведущих компаний.

В дополнение к отраслевым обзорам в 2017 году в рамках информационно-аналитической сопровождения деятельности Банка подготовлено: 12 ежемесячных отраслевых дайджестов; 4 квартальных обзора инвестиционной деятельности международных банков развития

The reporting year was the final one of the EDB's Strategy for 2013–2017. The Bank assessed its performance of the strategy, including strategic indicators, and the results of the previous five-year cycle of operations. The EDB's departments began, in cooperation with authorised government agencies of its shareholders, preparing its strategy for another five-year period, from 2018 to 2022, building on the results of the previous period.

To support the work of the Bank's project divisions at all stages of a project cycle, work in 2017 was focused on sector analysis. Nine sector reports were prepared: on the food industry, metallurgy, the chemical sector, transport, renewable energy, the coal sector, infrastructure, mechanical engineering, and power generation and distribution. In addition, a review of the deep processing of cereals was published. All sector reports analyse, in addition to the production and financial situation in the respective sectors of all the EDB member countries, promising investment projects by leading companies.

Apart from the sector reports, in 2017 the Bank's information and research divisions issued: 12 monthly sector digests, four quarterly reviews of investments by international development banks in the CIS, six reviews of sector-related risks, and six reports on the investment attractiveness of the member economies. A review of international development banks' best practices in strategic planning was also prepared, and a project to identify promising and fast-growing

(МБР) в регионе СНГ; 6 обзоров отраслевых рисков и 6 обзоров инвестиционной привлекательности экономик стран – участниц Банка. Был также подготовлен обзор лучших практик работы МБР в области стратегического планирования и реализован проект по выявлению наиболее перспективных быстро растущих компаний для последующего возможного сотрудничества с ними.

В 2017 году на постоянной основе проводилась оценка соответствия готовящихся инвестиционных проектов миссии и стратегическим целям Банка, а также отраслевой анализ этих проектов. Осуществлялся стратегический мониторинг финансируемых ЕАБР проектов и их отраслевых рисков (данная функция внедрена в 2017 году). Проводилась категоризация готовящихся проектов по степени их влияния на окружающую среду, велся мониторинг социально-экологического воздействия финансируемых проектов, выполнения клиентами Банка планов мероприятий в этой области.

В целях оперативного доступа внутренних подразделений к статистике макроэкономических показателей сформирована и в течение года на постоянной основе актуализировалась единая база данных макроэкономических показателей.

В 2017 году проведена работа как по увеличению перечня публикуемых аналитических материалов, так и по расширению существующего в Банке модельного комплекса (DSGE). С января 2017 года на сайте Банка размещается ежемесячный макрообзор – публикация, в которой анализируется текущее состояние экономик государств – участников ЕАБР, а также, базируясь на статистике опережающих индикаторов, дается оценка экономической активности в краткосрочной перспективе. Интегрированная система моделей, позволяющая осуществлять анализ и прогноз как для каждого отдельного государства – участника Банка, так и одновременно для всего интеграционного объединения, была дополнена блоком по Республике Таджикистан. Продолжена практика проведения ежеквартальных прогнозных раундов по макроэкономическому моделированию стран – участниц ЕАЭС совместно с Департаментом макроэкономической политики ЕЭК, а также представителями национальных банков, министерств финансов и ведомств стран региона. Анализ макроэкономической ситуации в странах – участницах Банка и результаты полученных расчетов

companies for possible cooperation in the future was completed.

In 2017, the Bank continued to assess the investment projects under preparation for compliance with its mission and strategic objectives and performed a sector analysis for these projects. EDB-funded projects and associated sector risks are subject to strategic monitoring introduced in 2017. All projects under preparation were classified by environmental impact. The Bank also monitored the social and environmental consequences of the projects it funded and the fulfilment by its clients of their respective plans and measures.

To ensure that its divisions have continuous access to macroeconomic statistics, a single macroeconomic database was developed and updated throughout the year.

In 2017, the Bank expanded the list of its analytical publications and its DSGE model complex. Since January 2017, the EDB has published monthly macroeconomic reviews on its website. These publications analyse the current situation in the member economies and estimate their short-term economic activity based on statistical leading indicators. The integrated model system (DSGE), which provides analytics and forecasts for individual member countries and the union as a whole, was expanded by a block on Tajikistan. The Bank continued to make quarterly macroeconomic forecasts for the EAEU member states in cooperation with the EEC Macroeconomic Policy Department and national banks, finance ministries, and other authorities of the region's countries. The overviews of the macroeconomic situation in the EDB member states and respective calculations were published in quarterly *Macroeconomic Reviews*.

The following special reports on issues of particular importance to the EDB member states were published as part of the *Macroeconomic Review* project in 2017:

- *An Assessment of the Sensitivity of EDB Countries' Macro Indicators*, quantifying the influence of oil prices on the macroeconomic indicators of Russia and Kazakhstan and assessing the effect



опубликованы в ежеквартальных выпусках «Макрообзора ЕАБР».

В рамках «Макрообзора ЕАБР» в течение 2017 года выпущены следующие специальные доклады по актуальным для стран – участниц Банка темам:

- «Оценка чувствительности макропоказателей стран ЕАБР» – представлены количественные оценки влияния цен на нефть на макроэкономические показатели России и Казахстана, а также оценки влияния динамики ВВП России на экономики стран региона с использованием интегрированной системы моделей;
 - «Микроэкономика евразийской географии» – обозначены основные факторы воздействия географии на экономическое развитие как на страновом уровне, так и на микроуровне отраслей и компаний;
 - «XII конференция Евразийского банка развития» – отражены ключевые выводы пленарной сессии «Евразийская интеграция: застой или развитие?», а также
- of Russian GDP trends on the regional economies, using an integrated system of models;
 - *Microeconomics of the Eurasian Geography*, identifying the key geographic factors that impact economic development both at the country level and at the micro-level of industries and companies;
 - *12th Conference of the Eurasian Development Bank*, summarising the highlights of the plenary session, titled *Eurasian Integration: Stagnation or Growth?*, and the breakout session titled *Challenges and Prospects for Economic Growth. Views of Chief Economists*; and
 - *Implementation of Economy Dedollarisation Measures in EDB Member States*, describing dollarisation trends in the Bank's member countries in 2014–2016 and dedollarisation measures taken.
- Work was underway to enhance the Bank's cooperation with international and national development institutions

тематической секции «Вызовы и перспективы экономического развития. Взгляд главных экономистов»;

- «Реализация мер по дедолларизации экономики стран ЕАБР» – описываются тенденции уровня долларизации в 2014–2016 годах в странах – участницах Банка и меры, предпринятые властями с целью ее снижения.

Проведена работа по развитию сотрудничества с международными и национальными институтами развития, присутствующими в регионе. Были подписаны Соглашения / Меморандумы о сотрудничестве с Новым банком развития (Банк БРИКС), Глобальным инфраструктурным хабом (GIH), ЮНИДО, Внешэкономбанком, Агентством Дальнего Востока по привлечению инвестиций и поддержке экспорта. Ведется обмен проектными предложениями с АБИИ и НБР, развивается партнерство с Группой ВБ, ЕБРР, АБР, ЕИБ, ЧБР, МИБ, Глобальным инфраструктурным финансовым механизмом (GIF). В 2017 году ЕАБР присоединился к Альянсу по глобальной взаимосвязанности инфраструктуры, став четвертым в мире многосторонним банком развития – членом Альянса.

Поддерживалось активное сотрудничество с ЕЭК. В рамках согласованного плана совместных действий эксперты Банка приняли участие в экспертных/рабочих группах Комиссии по инфраструктурным проектам в рамках сопряжения ЕАЭС и ЭПШП по рассмотрению кооперационных промышленных проектов и по развитию механизмов государственно-частного партнерства.

С целью углубления взаимодействия с МФИ, научными институтами и национальными ведомствами подготовлены и опубликованы совместные аналитические доклады на следующие актуальные для стран-участниц темы: «Какие макроэкономические факторы определяют объем денежных переводов трудовых мигрантов: пример Кыргызской Республики»; *Russia's Vision of the Belt and Road Initiative: From the Rivalry of the Great Powers to Forging a New Cooperation Model in Eurasia*; «Гетерогенность трансмиссионного механизма монетарной политики в развивающихся странах»; «Особенности инфляционных процессов в Таджикистане».

Велась работа по развитию механизмов государственно-частного партнерства в странах – членах Банка. В 2017 году Банк принял участие в разработке

operating in the region. The EDB signed agreements/memoranda of cooperation with the New Development Bank (BRICS), the Global Infrastructure Hub (GIH), UNIDO, Vnesheconombank, and the Far East Investment and Export Agency. It is also exchanging project proposals with the AIIB and the NDB, and developing partnerships with the WBG, EBRD, ADB, EIB, BSTDB, IIB, and the Global Infrastructure Facility (GIF). In 2017, the EDB joined the Global Infrastructure Connectivity Alliance, having become the world's fourth multilateral development bank – a member of the Alliance.

The Bank also cooperated actively with the EEC. As part of a joint action plan, its experts took part in the work of expert and working groups of the Commission for Infrastructure Projects pairing the EAEU and the SREB. The experts were in charge of considering joint industrial projects and developing public-private partnership mechanisms.

To deepen cooperation with international financial institutions, research institutes, and national authorities, the Bank's experts prepared and published joint reports on the following topics of importance to its member countries: *What Macroeconomic Indicators Determine the Amount of Migrant Workers' Remittances: An Example of the Kyrgyz Republic*; *Russia's Vision of the Belt and Road Initiative: From the Rivalry of the Great Powers to Forging a New Cooperation Model in Eurasia*; *Heterogeneity of the Monetary Policy Transmission Mechanism in Developing Countries*; and *Specificity of Inflation Processes in Tajikistan*.

The Bank also worked on devising public-private partnership (PPP) mechanisms in its member countries. In 2017, it took part in the development of the Russian "project factory" initiative and the draft law of the Russian Federation *On Syndicated Lending*. The mechanisms and instruments to carry out PPP infrastructure projects were studied.

To promote humanitarian integration, the Bank signed memoranda of cooperation with the Financial Academy under the Ministry of Finance of Kazakhstan, the Eurasian Network Financial Institute, the Saint Petersburg State University of Economics (on holding

российской инициативы по созданию так называемой «фабрики проектов» и экспертное участие в подготовке законопроекта Российской Федерации «О синдицированном кредитовании». Было проведено исследование механизмов и инструментов реализации инфраструктурных проектов на основе принципов государственно-частного партнерства.

В целях содействия продвижению гуманитарной интеграции подготовлены и заключены Меморандум о сотрудничестве между ЕАБР и АО «Финансовая академия» Министерства финансов Республики Казахстан, Меморандум о сотрудничестве между Банком и Сетевым финансовым институтом, Меморандум о сотрудничестве в области проведения мероприятий по евразийской интеграции между ЕАБР и Санкт-Петербургским государственным экономическим университетом, Меморандум о сотрудничестве между Банком, Всероссийским музеем декоративно-прикладного и народного искусства (ВМДПНИ) и Национальным музеем Республики Казахстан, Соглашение о сотрудничестве между ЕАБР и ВМДПНИ.

31 октября 2017 года в Москве проведена XII Международная конференция ЕАБР «Евразийская интеграция», которая является основным имиджевым мероприятием Банка. Ключевыми темами конференции стали следующие: «Евразийская интеграция: застой или развитие?», «Особая роль МБР в инфраструктурных проектах: потребности инициаторов, механизмы подготовки, инструменты финансирования, распределение рисков», «Формирование единого гуманитарного евразийского пространства», «Вызовы и перспективы экономического развития. Взгляд главных экономистов», «Вызовы Индустрии 4.0». Участие в конференции приняли такие знаковые спикеры, как А. Л. Кудрин, Т. С. Саркисян, А. А. Панкин, Н. А. Коржова, К. В. Юдаева и др. Мероприятие освещали около 80 представителей СМИ, включая телеканал «Россия-24» и «Российскую газету».

Центр интеграционных исследований

Созданный Банком в 2011 году Центр интеграционных исследований ЕАБР является ведущим аналитическим центром по интеграционной проблематике, со специализацией в прикладных количественных исследованиях.

Eurasian integration events); a memorandum of cooperation among the Bank, the All-Russian Decorative Art Museum, and the National Museum of Kazakhstan; and a cooperation agreement with the All-Russian Decorative Art Museum.

On 31 October 2017, the EDB held the 12th Conference on Eurasian Integration, its key image-building event, in Moscow. The main topics included the following: *Eurasian Integration: Stagnation or Growth?; MDBs' Special Role in Infrastructure Projects: Initiators' Needs, Preparation Mechanisms, Financing Tools and Risk Allocation; Building a Common Humanitarian Space in Eurasia; Challenges and Prospects for Economic Growth. Views of Chief Economists; and Challenges of Industry 4.0.* The speakers included prominent experts such as Alexei Kudrin, Tigran Sargsyan, Alexander Pankin, Natalya Korzhova, and Ksenia Yudaeva. The conference was covered by 80 media outlets, including the Russia-24 TV channel and *Rossiyskaya Gazeta*.

Centre for Integration Studies

Since its establishment in 2011, the EDB's Centre for Integration Studies has been a leading think-tank specialising in applied quantitative research into integration processes.

In 2017, the Centre published the following reports:

- *Monetary Policy of EAEU Member States: Current Status and Coordination Prospects*, analysing foreign-exchange and monetary policies and obstacles that hinder the efficient coordination of monetary policies in the union;
- *Eurasian Economic Integration 2017*, prepared for the St. Petersburg International Economic Forum. This paper provided data on and analytical insights into macroeconomic developments, changes in trade and investment, the labour market, and key events and decisions in the EAEU;
- *Exchange Rate Fluctuations within the EAEU in 2014–2015: Analysis and Recommendations*,

В 2017 году ЦИИ ЕАБР опубликованы следующие доклады:

- «Денежно-кредитная политика государств – членов ЕАЭС: текущее состояние и перспективы координации». В рамках доклада рассматриваются вопросы курсовой и денежно-кредитной политики; существующие препятствия на пути эффективной координации монетарной политики в рамках интеграционного объединения;
 - «Евразийская экономическая интеграция – 2017», подготовленный к Петербургскому международному экономическому форуму. В докладе представлены актуальные данные и аналитика по макроэкономическому развитию, динамике торговли и инвестиций, рынку труда, а также информация о ключевых событиях и решениях в рамках ЕАЭС;
 - «Колебания валютных курсов в ЕАЭС в 2014–2015 годах: анализ и рекомендации». В докладе анализируются последствия шока от падения цен на сырье для экономик государств – членов ЕАЭС и принятые странами меры монетарной политики для стабилизации экономики;
 - Аналитический отчет «Трансевразийские сухопутные транспортные коридоры (ЕС – ЕАЭС – КНР): оценка перспектив и барьеров». Отчет подготовлен в рамках проекта «Вызовы и возможности экономической интеграции в рамках европейского и евразийского пространств» (совместно с Международным институтом прикладного системного анализа (IIASA). Центр входит в управляющую структуру данного проекта, направленного на создание и развитие дискуссионной площадки, а также на подготовку рекомендаций по сближению позиций сторон и формированию переговорной повестки;
 - «Мониторинг взаимных инвестиций в странах СНГ – 2017». На сегодняшний день база данных Мониторинга является крупнейшим ресурсом для анализа и развития корпоративной интеграции в регионе СНГ;
 - «Интеграционный барометр ЕАБР – 2017». Проект реализуется с 2012 года и стал стандартным
- describing the effects of the shock of the commodity price drop and monetary policy measures implemented by the EAEU member states to stabilise their economies;
 - *Trans-Eurasian Land Transport Corridors (EU – EAEU – China): An Assessment of Prospects and Barriers*, prepared as part of the project titled “Challenges and Opportunities of Economic Integration within a Wider European and Eurasian Space” (in cooperation with the International Institute for Applied Systems Analysis, IIASA). The Centre for Integration Studies is one of the institutions managing this project, which aims to initiate and develop high-level discussions, as well as to draft recommendations on bringing the sides’ positions closer to each other and devising an agenda for negotiations;
 - *Monitoring of Mutual Investments in CIS Countries 2017*. This database is currently the largest source of information on corporate integration in the CIS region;
 - *EDB Integration Barometer 2017*, a project run since 2012 that has become a standard tool for assessing integration preferences among the populations of the Bank’s member states; it is used by those countries’ governments;
 - *EAEU and Eurasia: Monitoring and Analysis of Direct Investments 2017*, which presents detailed information on the dynamics, geography, and industrial structure of FDI made by the EAEU countries, Azerbaijan, Tajikistan, and Ukraine, in all the Eurasian economies beyond the CIS in 2010–2016. The report also analyses “counter” FDI made by 16 Eurasian countries;
 - *Eurasian Economic Union*, a monograph on the institutions, evolution, economic integration issues, and prospects of the EAEU member states, the functioning of their common markets in goods, services, capital, and labour, and EAEU foreign economic policies; and
 - *Regional Financial Integration in ASEAN in the Comparative Perspective*, prepared as part of a

инструментом оценки интеграционных предпочтений населения, используемым государственными органами государств – участников Банка;

- «ЕАЭС и страны Евразийского континента: мониторинг и анализ прямых инвестиций – 2017». Исследование предоставляет детальную информацию о динамике, фактической географической локализации и отраслевой структуре ПИИ стран ЕАЭС, Азербайджана, Таджикистана и Украины во всех странах Евразии за пределами СНГ на период 2010–2016 годов. Одновременно в докладе рассматриваются встречные ПИИ 16 стран Евразии;
- Монография «Евразийский экономический союз», разработанная сотрудниками ЦИИ. Данная книга посвящена организационному устройству, эволюции, проблемам и перспективам экономической интеграции государств – членов ЕАЭС, функционирования общих рынков товаров, услуг, капитала и труда, внешнеэкономической политике ЕАЭС;
- «Финансовая интеграция в рамках АСЕАН: сравнительный анализ», подготовленный в рамках совместного проекта с АСЕАН. Доклад содержит оценку динамики и перспектив развития организации в финансовом секторе.

ЦИИ ЕАБР также велась работа по следующим проектам:

- «Экономический прогноз развития государств – членов ЕАЭС на период до 2035 года» (по запросу Министерства финансов Российской Федерации);
- «Возможности стран ЕАЭС в развитии системы транспортных хабов в целях обслуживания грузопотоков Экономического пояса Шелкового пути» (в рамках возмездного консалтинга для центра «Международная торговля и интеграция»);
- «Оценка возможностей и потенциальных эффектов и разработка вариантов и алгоритмов развития экономических связей государств – членов ЕАЭС и Евразийского экономического союза с третьими странами и региональными мегаструктурами, в том числе с формируемым ВРЭП, а также с АСЕАН, ШОС



joint project with ASEAN. The paper analyses the dynamics and development prospects of the organisation in the financial sector.

In addition, the Centre for Integration Studies worked on the following projects:

- *Economic Development Forecast for the EAEU Member States until 2035* (ordered by the Ministry of Finance of Russia);
- *EAEU Countries' Opportunities in the Development of a System of Transport Hubs to Handle the Silk Road Economic Belt Freight Flows* (fee-based consulting for the International Trade and Integration Centre);
- *An Assessment of Opportunities and Potential Effects, and Devising Options and Algorithms for the Development of Economic Ties between the EAEU Member States and between the Eurasian Economic Union and Regional Megastructures,*

и ЕС, с учетом опыта и перспектив образования континентальных и глобальных интеграционных объединений» (в рамках возмездного консалтинга для Российского экономического университета имени Г. В. Плеханова);

- «Оказание информационно-аналитических и консультационных услуг по изучению опыта стран ЕС и ОЭСР в области финансовой статистики» (в рамках возмездного консалтинга для ЕЭК);
- «Экономический пояс Шелкового пути: комплексный анализ развития межрегионального сотрудничества стран ЕАЭС в контексте ЭПШП»;
- «Мировой опыт региональной интеграции» (создана динамическая база данных экономических региональных организаций);
- «Национальные валюты во взаиморасчетах в рамках ЕАЭС: препятствия и перспективы» (проведена серия опросов – глубинных интервью субъектов экономической деятельности).

Публичная аналитика рассылается по регулярно обновляемой базе данных в 3000 контактов, в течение 2017 года аналитические материалы ЦИИ ЕАБР скачаны с сайта Банка около 55 тыс. раз.

Including Those Formed with the RCEP, as well as with ASEAN, SCO and the EU, Taking into Account the Experience in and Prospects for the Formation of Continental and Global Integration Unions (fee-based consulting for Plekhanov Russian University of Economics);

- *Information, Analytical and Consulting Services to Study EU and OECD Experience in Financial Statistics* (fee-based consulting for the EEC);
- *The Silk Road Economic Belt: A Comprehensive Analysis of the Development of EAEU Countries' Interregional Cooperation in the Context of the SREB*;
- *Global Experience in Regional Integration* (a dynamic database of regional economic organisations was created); and
- *National Currencies in Mutual Payments within the EAEU: Barriers and Prospects* (based on surveys and in-depth interviews with economic players).

Publicly available analytics are mailed to a regularly updated database comprising some 3,000 contacts. In 2017, the Centre for Integration Studies had around 55,000 downloads of its materials from the Bank's website.

ОРГАНИЗАЦИОННОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО И ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ УПРАВЛЕНИЯ ПЕРСОНАЛОМ

ORGANISATIONAL DEVELOPMENT AND HUMAN RESOURCE MANAGEMENT POLICIES

Фактическая штатная численность персонала¹¹ на 31 декабря 2017 года составила 253 человека (общая численность¹² – 257 человек).

Всего в 2017 году в Банк на работу принят 41 человек, из них: 9 – имеют зарубежное образование, 3 – ученую степень кандидата/доктора наук, 5 – международные профессиональные сертификаты, 14 – опыт работ в международных организациях, в том числе 2 – за рубежом.

Прекращены трудовые отношения с 30 сотрудниками. Процент текучести персонала¹³ составил 3,64%, снизившись по сравнению с 2016 годом на 2,17%.

Средний возраст сотрудников – 39 лет.

Ниже приводятся показатели по гражданству и гендерному составу сотрудников Банка:

As at 31 December 2017, the Bank's actual authorised personnel complement¹¹ was 253 people, and its total number¹² of employees was 257.

In 2017, the Bank hired 41 people, including nine holding degrees from foreign universities, three with candidate of science or PhD degrees, five with international professional certificates, and 14 having experience with international organisations (including two persons who had worked at foreign international organisations).

Thirty employees were dismissed. Labour turnover¹³ was 3.64%, down 2.17% compared to 2016.

The average age of the Bank's employees is 39 years.

The graphs below provide breakdowns of the EDB's personnel by citizenship and gender:

¹¹ Фактическая штатная численность персонала (списочная численность) – количество заполненных штатных единиц на конец отчетного периода. В фактическую штатную численность не включаются сотрудники, работающие по трудовым договорам замещения.

¹² В общую численность входят в том числе сотрудники, уволенные в последний рабочий день отчетного периода.

¹³ Учитывались сотрудники, уволившиеся по собственному желанию.

¹¹ The actual authorised personnel complement (manning table) is the number of staffed positions as at the end of the reporting period. The actual authorised personnel complement does not include employees who work under replacement employment contracts or combine jobs.

¹² The total number of personnel also includes employees dismissed on the last working day of the reporting period.

¹³ Including those who left the Bank on their own initiative.

ГРАЖДАНСТВО СОТРУДНИКОВ БАНКА НА 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА, %
CITIZENSHIP OF THE BANK'S EMPLOYEES AS AT 31 DECEMBER 2017, %

Источник: ЕАБР
Source: EDB



ГЕНДЕРНЫЙ СОСТАВ СОТРУДНИКОВ БАНКА НА 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА, %
GENDER COMPOSITION OF THE BANK'S PERSONNEL AS AT 31 DECEMBER 2017, %

Источник: ЕАБР
Source: EDB



Во втором полугодии 2017 года усилена работа по повышению эффективности бизнес-адаптации новых сотрудников проектных блоков. За каждым новым сотрудником закреплен наставник из числа лучших работников подразделения. Проведен обмен опытом между наставниками с целью успешной бизнес-адаптации новых сотрудников.

Основной акцент в обучении и развитии персонала в 2017 году сделан на углубление отраслевой экспертизы сотрудников, вовлеченных в проектный цикл. Продолжился обмен знаниями через проведение внутренних семинаров силами самих работников.

В 2017 году Банк активно привлекал на практику студентов ведущих вузов России и Казахстана. Практика была организована в проектных блоках ЕАБР, Управлении кредитов и рисков, Управлении стратегического и отраслевого анализа и проектной блоке Евразийского фонда стабилизации и развития. Стажировку прошли 11 молодых специалистов, один из которых принят на постоянную работу.

Проведены ежегодные опросы персонала для замера уровня вовлеченности¹⁴ и оценки эффективности взаимодействия между подразделениями Банка. Уровень вовлеченности персонала ЕАБР в 2017 году был в целом выше, чем в банках России и компаниях финансового сектора Центральной и Восточной Европы. По сравнению с 2016 годом вовлеченность в Банке выросла на 5 пунктов и составила 68%.

Для управления мотивацией персонала и публичного признания индивидуальных и коллективных достижений в Банке введена система наград. Определены 12 лучших сотрудников и 4 лучшие команды по итогам 2017 года.

In the second half of 2017, an increased effort was made to help the Bank's new employees better adapt to business processes in the project divisions. Each new employee has a mentor from among their division's best personnel. The mentors share experience with each other to ensure successful adaptation of new employees.

Personnel training and development in 2017 were focused on deepening sector competencies of employees involved in the project cycle. Employees continued to arrange internal workshops to share knowledge.

In 2017, the Bank offered internships to students of leading universities of Russia and Kazakhstan. The interns worked at the EDB's project divisions, the Loan and Risk Department, the Strategic and Industrial Research Department, and the EFSD's project division. Eleven young professionals finished their internships with the Bank, and one of them was hired.

Annual surveys were conducted to measure employee engagement¹⁴ and assess the interaction among the Bank's divisions. Employee engagement in 2017 was assessed to be higher than in Russian banks and in financial companies in Central and Eastern Europe. Compared to 2016, employee engagement with the Bank grew by 5 percentage points to 68%.

The Bank has introduced awards to motivate its personnel and give public recognition for individual and collective achievements. In 2017, it named 12 best professionals and four best teams.

¹⁴ Вовлеченность персонала – это эмоциональное и интеллектуальное состояние сотрудников, которое позволяет им выполнять работу более эффективно. ЕАБР, наряду с другими МФО, проводит анализ факторов, влияющих на вовлеченность (возможности карьерного роста, обучения, вознаграждение и пр.).

¹⁴ "Employee engagement" refers to emotional and intellectual commitment to the organisation that ensures more effective performance. The EDB analyses, in line with the practices used by other IFIs, the factors that influence engagement (career prospects, training, remuneration, etc.).

41 720 000

По итогам 2017 года Банк получил прибыль
в размере 41 млн 720 тыс. долларов США

In 2017, the Bank had a profit
of US \$41.72 million





ФОНД ТЕХНИЧЕСКОГО СОДЕЙСТВИЯ

TECHNICAL ASSISTANCE FUND

На конец 2017 года накопленный объем проектов Фонда технического содействия (ФТС) составил 7 млн 335 тыс. долларов США (65 проектов), из которых 64 проекта на сумму 7 млн 315 тыс. долларов США (99,7% средств ФТС) имеют интеграционный эффект.

Расходы по ФТС за 2017 год составили 170 тыс. долларов США. Доходы по ФТС за 2017 год составили 5 тыс. долларов США.

В 2017 году ФТС вел работу над 3 проектами по Программе исследований региональной интеграции ФТС ЕАБР, все они завершены в отчетном году.

Программа исследований региональной интеграции ФТС ЕАБР

В рамках этой Программы в отчетном году реализованы следующие проекты:

- поддержка проведения XVI Общероссийского форума «Стратегическое планирование в регионах и городах России: инструменты и ресурсы реализации»;
- проведение XII Международной конференции ЕАБР «Евразийская интеграция»;
- оказание технического содействия Фонду «Центр стратегических разработок» в проведении исследования «Внешнеэкономическое позиционирование России и ЕАЭС в современных условиях (в том числе в части средне- и долгосрочной стратегии социально-экономического развития Российской Федерации)».

As at the end of 2017, the portfolio of the Technical Assistance Fund (TAF) comprised 65 projects worth a total of US \$7,335,000. Of these projects, 64 have an integration effect. These projects are worth a total of US \$7,315,000, equivalent to 99.7% of the TAF's resources.

In 2017, the TAF's costs amounted to US \$170,000 and its revenues US \$5,000.

The EDB TAF Regional Integration Studies Programme supported three projects, all of which were completed in the reporting year.

EDB TAF Regional Integration Studies Programme

The following projects were implemented under the programme:

- the 16th All-Russia Forum on Strategic Planning in the Regions and Cities of Russia: Instruments and Resources for Implementation;
- the 12th EDB International Conference on Eurasian Integration; and
- technical assistance for a study by the Centre for Strategic Research titled *Russia and the EAEU: Foreign Economic Positions in the Current Context (Including Russia's Medium and Long-Term Social and Economic Development Strategies)*.

Комитет по управлению ФТС

В течение 2017 года проведено 9 заседаний Комитета по управлению ФТС. Рассмотрено 9 вопросов, приняты решения по 2 проектам ФТС. Решения Комитета по управлению ФТС утверждены Правлением Банка.

Партнерства в области технического содействия

В 2017 году Банком начата реализация совместного с ПРООН и Российско-Кыргызским Фондом развития проекта «Укрепление потенциала в целях устойчивого развития финансирования в регионе СНГ», для финансирования которого предусматривается использование в том числе средств ФТС в размере 120 тыс. долларов США.

TAF Management Committee

In 2017, the TAF Management Committee held nine sessions, discussed nine topics, and adopted decisions on two TAF projects. The Committee's decisions were approved by the Bank's Management Board.

Technical Assistance Partnerships

In 2017, the Bank launched a joint project with the UNDP and the Russian-Kyrgyz Development Fund, titled *Capacity Building for Financing Sustainable Development in the CIS Region*. The finance for this project will include US \$120,000 of TAF funds.

РАЗВИТИЕ БАНКА КАК ПРИЗНАННОГО МЕЖДУНАРОДНОГО БАНКА РАЗВИТИЯ

THE EDB EVOLVES AS A RECOGNISED INTERNATIONAL DEVELOPMENT BANK

В 2017 году Банк продолжил сотрудничество с международными организациями, международными финансовыми институтами, специализированными учреждениями ООН, направленное на решение актуальных задач экономического развития государств – участников Банка.

Утвержден региональный проект ПРООН «Укрепление потенциала в целях устойчивого развития финансирования в регионе СНГ», финансируемый из «Трастового фонда Россия – ПРООН для развития». Проект инициирован и разработан при участии ЕАБР. Он предусматривает оказание Банку и его клиентам технического содействия в размере 540 тыс. долларов США на подготовку ТЭО инвестиционных проектов Банка, кредитования финансовых институтов и взаимодействие в области аналитических исследований.

Банк принимал участие в работе Управляющего комитета проекта ПРООН в Казахстане «Устойчивые города для низкоуглеродного развития», который находится на стадии реализации и предусматривает разработку инвестиционных предложений в области энергоэффективности.

По инициативе Банка подписано Соглашение о взаимоотношениях с ЮНИДО, предусматривающее сотрудничество в разработке стратегий промышленного развития в государствах-участниках, подготовке инвестиционных проектов и совместной аналитической деятельности.

Подписан Меморандум о взаимопонимании с Глобальным инфраструктурным хабом.

In 2017, the Bank continued to enhance cooperation with international organisations, international financial institutions, and United Nations specialised agencies, with the aim of solving pressing economic development issues in its member states.

The UNDP's regional project *Capacity Building for Financing Sustainable Development in the CIS Region*, financed by the Russia–UNDP Trust Fund for Development, was approved. The project was initiated by the EDB and developed with its participation. It will provide technical assistance to the Bank and its clients to the tune of US \$540,000. These funds will be used to prepare feasibility studies for the Bank's investment projects, arrange lending for financial institutions, and develop cooperation in research.

In addition, the Bank took part in the work of the Steering Committee of the UNDP in Kazakhstan's current initiative *Sustainable Cities for Low Carbon Development*, which envisions investment projects for energy efficiency.

At the initiative of the EDB, a relationship agreement was signed with the UNIDO, for cooperation between the organisations in the preparation of industrial development strategies for the member states, investment projects, and joint research.

A memorandum of understanding with the Global Infrastructure Hub was signed.



Банк принял участие в Форуме по финансированию развития Экономического и Социального Совета ООН.

Банк участвовал в деятельности таких рабочих групп и организаций по сотрудничеству с МФО, как Рабочая группа МФИ по экологии и социальным стандартам, Экспертная группа по развитию механизмов ГЧП в рамках ЕАЭС, Консультативный комитет по вопросам предпринимательства ЕЭК, рабочие группы по энергоэффективности, Группа по управлению персоналом.

Представители Банка приняли участие в работе ряда международных форумов и конференций, организованных специализированными учреждениями ООН (ПРООН, ЮНИДО, ЮНЕП, ФАО, ЭСКАТО ООН, ЕЭК ООН), где выступили по вопросам устойчивого развития, индустриализации, региональной интеграции и взаимодействия между международными банками развития и международными организациями.

The Bank also took part in the United Nations Economic and Social Council's (ECOSOC) Forum on Financing for Development.

The EDB's experts were included in working groups and IFI cooperation organisations such as the Multilateral Finance Institutions' Working Group on Environment and Social Standards, a task force for the development of PPP mechanisms at the EEC Advisory Committee on Entrepreneurship, energy efficiency working groups, and a human resources group.

It also participated in several international forums organised by United Nations specialised agencies (UNDP, UNIDO, UNEP, FAO, ESCAP, UNECE). The topics discussed included sustainable development, industrialisation, regional integration, and cooperation between MDBs and international organisations.

Активно развивалось сотрудничество ЕАБР с Евразийской экономической комиссией в области исследовательской и аналитической деятельности. Подписан Меморандум о взаимопонимании с Деловым Советом ЕАЭС. Банк принял участие в международном форуме ЕАЭС «Евразийская неделя».

Получило дальнейшее развитие сотрудничество ЕАБР с ведущими международными финансовыми институтами:

- в апреле 2017 года НБР и ЕАБР подписали Меморандум о взаимопонимании, определяющий основные направления и механизмы взаимодействия в государствах – участниках ЕАБР и НБР;
- в июне 2017 года подписано Соглашение о сотрудничестве с ВЭБ;
- в июле 2017 года Банк принял участие во Втором Годовом собрании управляющих Нового банка развития БРИКС;
- в октябре 2017 года Банк принял участие в Диалоге высокого уровня «Международная финансовая архитектура» на полях Ежегодного собрания ВБ и МВФ;
- в течение года по линии ЕФСР реализовывались совместные с АБР и ВБ инвестиционные проекты в Армении и Киргизии.

Представители Банка выступили на десятках международных форумов и конференций, включая Боаоский азиатский форум (БАФ), Международный экономический форум государств – участников СНГ, Совет Межбанковского объединения ШОС, Астанинский экономический форум, Петербургский международный экономический форум, Международный дискуссионный клуб «Валдай», Глобальный форум развивающихся рынков, Восточный экономический форум, Международный инвестиционный форум в Сочи, Евразийский экономический конгресс.

The EDB's cooperation in research projects with the Eurasian Economic Commission was enhanced significantly. A memorandum of cooperation with the EAEU Business Council was signed. The Bank also took part in the EAEU's Eurasian Week International Forum.

The EDB continued to pursue its policy of building links with leading MDBs:

- in April 2017, the NDB and the EDB signed a memorandum of understanding setting forth the main areas and mechanisms of cooperation in their member states;
- in June 2017, a cooperation agreement with Vnesheconombank was signed;
- in July 2017, the Bank took part in the Second Annual Meeting of the NDB;
- in October 2017, it took part in the High Level Dialogue on International Financial Architecture on the sidelines of the WB and IMF Annual Meeting; and
- over the year, the EDB, as the EFSD Resources Manager, implemented joint investment projects with the ADB and WB in Armenia and Kyrgyzstan.

The Bank's representatives spoke at dozens of international forums and conferences, including the Boao Forum for Asia (BFA), the International Economic Forum of the CIS Member States, the SCO Interbank Association Council, the Astana Economic Forum, the St. Petersburg International Economic Forum, the Valdai International Discussion Club, the Emerging Markets Forum, the Eastern Economic Forum, the Russian Investment Forum in Sochi, and the Eurasian Economic Congress.

ОСНОВНЫЕ КОРПОРАТИВНЫЕ СОБЫТИЯ

MAIN CORPORATE EVENTS

Заседания и решения Совета Банка

Очередное очное заседание Совета Банка состоялось 26 июня 2017 года в Астане. В его работе приняли участие члены Совета Банка: со стороны Республики Армении – министр экономического развития и инвестиций Сурен Караян; со стороны Республики Беларусь – министр финансов Владимир Амарин; со стороны Республики Казахстан – премьер-министр (председатель Совета ЕАБР) Бакытжан Сагинтаев и министр финансов Бахыт Султанов; со стороны Кыргызской Республики – министр финансов Адылбек Касымалиев; со стороны Российской Федерации – министр финансов Антон Силуанов и заместитель министра финансов (председатель Комитета по стратегии при Совете Банка) Сергей Сторчак; со стороны Таджикистана – министр финансов Абдусалом Курбониён.

Совет ЕАБР утвердил Годовой отчет Правления и финансовую отчетность Банка за 2016 год. Правлению Банка были даны поручения по дальнейшему развитию деятельности Банка. В частности, предложено усилить внимание к интеграционным проектам.

Советом Банка утверждены отчеты Ревизионной комиссии и Службы внутреннего аудита за 2016 год.

Кроме того, одобрено участие ЕАБР в инвестиционном проекте «Строительство и эксплуатация на платной основе „Центральной кольцевой автомобильной дороги Московской области. Пусковой комплекс (этап строительства) № 3”».

Meetings of and Decisions by the EDB Council

On 26 June 2017, the Bank's Council held its regular meeting in Astana attended by: Suren Karayan, Minister of Economic Development and Investment, Republic of Armenia; Vladimir Amarin, Minister of Finance, Republic of Belarus; Bakytzhan Sagintayev, Prime Minister (Chair of the EDB Council), and Bahyt Sultanov, Minister of Finance, Republic of Kazakhstan; Adylbek Kasymaliyev, Minister of Finance, Kyrgyz Republic; Anton Siluanov, Minister of Finance, and Sergey Storchak, Deputy Minister of Finance (Chair of the Strategy Committee at the Bank's Council), Russian Federation; and Abdusalom Kurboniyon, Minister of Finance, Republic of Tajikistan.

The Council approved the Annual Report of the Management Board and the Bank's financial statements for 2016. The Management Board was instructed to continue to develop the Bank's operations. In particular, it was advised to pay more attention to integration projects.

The Council approved the reports of the Audit Commission and the Internal Audit Service for 2016.

It also approved the Bank's participation in the investment project to construct and operate the third component of the toll Central Ring Road in Moscow Region.

Советом ЕАБР также рассмотрен вопрос о текущей ситуации по проекту «Осиповичский вагоностроительный завод».

На следующем очередном очном заседании Совета Банка, которое состоялось в Астане 15 ноября 2017 года, председателем Правления Банка с 01 декабря 2017 года был избран Андрей Бельянинов.

В работе Совета Банка приняли участие: со стороны Республики Армении – министр финансов Республики Армении В. С. Арамян; со стороны Республики Беларусь – министр финансов Республики Беларусь В. В. Амарин; со стороны Республики Казахстан – премьер-министр Республики Казахстан, председатель Совета Банка – Б. А. Сагинтаев, министр финансов Республики Казахстан – Б. Т. Султанов; со стороны Кыргызской Республики – министр финансов Кыргызской Республики А. А. Касымалиев; со стороны Российской Федерации – министр финансов Российской Федерации А. Г. Силуанов; со стороны Республики Таджикистан – министр финансов Республики Таджикистан А. К. Курбониён.

В ходе заседания Совет обсудил текущие и перспективные направления деятельности Банка, вопросы сотрудничества с международными финансовыми институтами и реализации совместных интеграционных проектов.

Помимо очных заседаний Совета Банка, в 2017 году состоялось 4 внеочередных голосования членов Совета Банка, проведенных путем письменного заочного опроса членов Совета Банка, по результатам которых были утверждены новые члены Правления, приняты планы работы органов управления и контроля Банка на 2017 год, утверждены 2 инвестиционных проекта, отнесенных к компетенции Совета Банка.

Заседания Правления Банка

В течение 2017 года состоялось 75 заседаний Правления Банка, на которых рассматривались вопросы текущей деятельности Банка, а также 16 заседаний по вопросам управления средствами Евразийского фонда стабилизации и развития.

In addition, it considered the current progress of the Osipovichi Wagon Works' project.

At the next regular meeting in Astana on 15 November 2017, the regular *in praesentia* meeting of the Bank's Council elected Andrey Belyaninov as the Chair of the Management Board, effective 1 December 2017.

The participants in the meeting included: Vardan Aramyan, Minister of Finance, Republic of Armenia; Vladimir Amarin, Minister of Finance, Republic of Belarus; Bakytzhan Sagintayev, Prime Minister, and Bahyt Sultanov, Minister of Finance, Republic of Kazakhstan; Adylbek Kasymaliyev, Minister of Finance, Kyrgyz Republic; Anton Siluanov, Minister of Finance, Russian Federation; and Abdusalom Kurboniyon, Minister of Finance, Republic of Tajikistan.

The Council discussed the Bank's current and prospective areas of work, as well as cooperation and joint integration projects with international financial institutions.

In addition to meetings *in praesentia*, the Council held four extraordinary written votes to approve new appointments to the Management Board, work plans of the Bank's management and supervisory bodies for 2017, and two investment projects falling within its competence.

Meetings of the Management Board

In 2017, EDB's Management Board held 75 meetings to discuss the Bank's day-to-day operations and 16 sessions to discuss managing the financial resources of the Eurasian Fund for Stabilization and Development.

Changes to the Bank's Management Board

In 2017, the following changes were made to the Management Board:

- in March 2017, Olga Glukhova, Managing Director (Legal); Yaroslav Lissovlik, Chief

Изменения в составе Правления Банка

В 2017 году произошли следующие изменения в составе Правления Банка:

- в марте 2017 года в состав Правления Банка введены управляющий директор по правовым вопросам О. В. Глухова, главный экономист Я. Д. Лисоволик и управляющий директор по организационному развитию Н. В. Чургель;
- в декабре 2017 года завершил свою работу в Банке член Правления, управляющий директор по бизнес-планированию С. П. Костриков;
- с 01 декабря 2017 года к исполнению обязанностей приступил новый председатель Правления Банка А. Ю. Бельянинов, взамен Д. В. Панкина.

Economist; and Natalia Churgel, Managing Director (Organisational Development), joined the Management Board;

- in December 2017, Sergey Kostrikov, a member of the Management Board and Managing Director (Business Planning), ended his service at the Bank; and
- on 1 December 2017, Andrey Belyaninov replaced Dmitry Pankin as the Chair of the Management Board.

Международные рейтинговые агентства
Standard & Poor's и Moody's Investors Service
подтвердили текущие кредитные рейтинги Банка

Standard & Poor's and Moody's Investors Service
affirmed the Bank's current credit ratings





ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

FINANCIAL STATEMENTS

Годовая финансовая отчетность Банка за 2017 год составлена в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности.

В настоящем Отчете представлены:

- отчеты о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2017, 2016 и 2015 годов;
- отчеты об изменениях в капитале за годы, закончившиеся 31 декабря 2017, 2016 и 2015 годов;
- отчеты о движении денежных средств за годы, закончившиеся 31 декабря 2017, 2016 и 2015 годов.

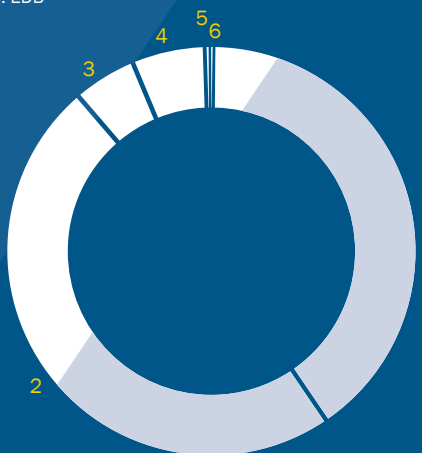
The Bank's 2017 annual financial statements were prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards.

This report presents:

- statements of the Bank's financial position as at 31 December 2017, 2016, and 2015;
- statements of changes in equity for years ended 31 December 2017, 2016, and 2015; and
- statements of cash flows for years ended 31 December 2017, 2016, and 2015.

СТРУКТУРА АКТИВОВ ЕАБР, % EDB ASSET COMPOSITION, %

Источник: ЕАБР
Source: EDB



1 40,5 Займы, предоставленные клиентам
Loans to customers

2 48,2 Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи
Financial assets available for sale

3 5,0 Денежные средства и их эквиваленты
Cash and cash equivalents

4 5,8 Ссуды и средства в банках
Loans and advances to banks

5 0,4 Основные средства и НМА
Fixed and intangible assets

6 0,1 Прочие активы
Other assets

На конец 2017 года валюта баланса Банка составила 3 млрд 320 млн 455 тыс. долларов США, увеличившись по сравнению с 2016 годом на 65 млн 380 тыс. долларов США (или 2%).

Структура активов Банка на конец 2017 года представлена следующим образом:

- 40,5% (или 1 млрд 344 млн 265 тыс. долларов США) приходится на статью «Займы, предоставленные клиентам»;
- 48,2% (или 1 млрд 600 млн 679 тыс. долларов США) приходится на статью «Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи»;
- 5,8% (или 191 млн 565 тыс. долларов США) приходится на статью «Ссуды и средства в банках»;
- 5,0% (или 167 млн 370 тыс. долларов США) приходится на статью «Денежные средства и их эквиваленты»;
- 0,4% (или 11 млн 931 тыс. долларов США) приходится на статьи «Основные средства» и «Нематериальные активы» (за вычетом накопленного износа и убытков от обесценения);

As at the end of 2017, the Bank's total assets amounted to US \$3,320,455,000, up US \$65,380,000 (2%) compared to 2016.

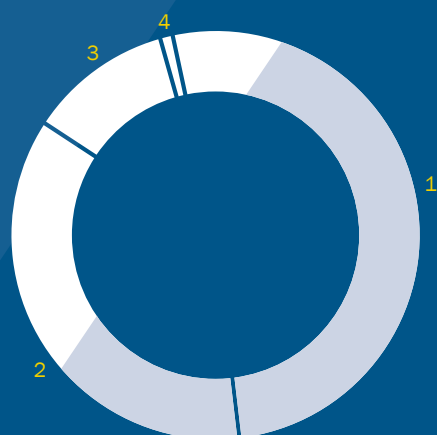
The structure of the Bank's assets at the end of 2017 was as follows:

- 40.5% (or US \$1,344,265,000) accounted for by the item "Loans to customers";
- 48.2% (or US \$1,600,679,000) accounted for by the item "Financial assets available for sale";
- 5.8% (or US \$191,565,000) accounted for by the item "Loans and advances to banks";
- 5.0% (or US \$167,370,000) accounted for by the item "Cash and cash equivalents";
- 0.4% (or US \$11,931,000) accounted for by the item "Fixed assets" and "Intangible assets" (less amortisation and impairment loss); and
- 0.1% (or US \$4,645,000) accounted for by the items "Financial assets at fair value through profit or loss" and "Other assets".

СТРУКТУРА ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И КАПИТАЛА ЕАБР, %

EDB LIABILITIES AND EQUITY COMPOSITION, %

Источник: ЕАБР
Source: EDB



1 51,5 **Собственный капитал**
Equity

2 36,1 **Выпущенные долговые ценные бумаги**
Debt securities issued

3 11,4 **Ссуды и средства, полученные от банков**
Loans and advances from banks

4 1,0 **Прочие обязательства**
Other liabilities

- 0,1% (или 4 млн 645 тыс. долларов США) приходится на статьи «Финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка» и «Прочие активы».

Структура обязательств и капитала Банка представлена следующим образом:

- 51,5% (или 1 млрд 709 млн 601 тыс. долларов США) – доля собственных средств Банка, состоящих из уставного капитала (включая капитал до востребования), резервного фонда и резерва переоценки, а также нераспределенной прибыли;
- 36,1% (или 1 млрд 198 млн 341 тыс. долларов США) приходится на статью «Выпущенные долговые ценные бумаги»;
- 11,4% (или 377 млн 829 тыс. долларов США) составляет доля межбанковских кредитов, привлеченных на международных рынках капитала, и межбанковских депозитов (статья «Ссуды и средства, полученные от банков»);
- 1,0% (или 34 млн 684 тыс. долларов США) приходится на статью «Финансовые обязательства, отражаемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка» в сумме 11 млн 72 тыс. долларов США и статью «Прочие обязательства» в сумме 23 млн 612 тыс. долларов США.

The structure of the Bank's liabilities and equity was as follows:

- 51.5% (or US \$1,709,601,000) of the Bank's total equity consists of its charter capital (including capital on call), reserve fund, revaluation reserves, and retained earnings;
- 36.1% (or US \$1,198,341,000) is accounted for by the item "Debt securities issued";
- 11.4% (or US \$377,829,000) is the share of loans mobilised in international capital markets and interbank deposits (the item "Loans and advances from banks"); and
- 1.0% (or US \$34,684,000) is accounted for by the item "Financial liabilities at fair value through profit or loss" in the amount of US \$11,072,000, and the item "Other liabilities" in the amount of US \$23,612,000.

По состоянию на 31 декабря 2017 года уставный капитал Банка представлен следующим образом (тыс. долларов США):

As at 31 December 2017, the Bank's charter capital was structured as follows (in thousand US \$):

	Уставный капитал Charter capital	Капитал до востребования Capital on call	Оплаченный капитал Paid-in capital
Российская Федерация	4 617 993	(3 617 993)	1 000 000
Russian Federation	4,617,993	(3,617,993)	1,000,000
Республика Казахстан	2 309 271	(1 809 271)	500 000
Republic of Kazakhstan	2,309,271	(1,809,271)	500,000
Республика Беларусь	69 295	(54 295)	15 000
Republic of Belarus	69,295	(54,295)	15,000
Республика Таджикистан	2 145	(1 645)	500
Republic of Tajikistan	2,145	(1,645)	500
Республика Армения	648	(548)	100
Republic of Armenia	648	(548)	100
Кыргызская Республика	648	(548)	100
Kyrgyz Republic	648	(548)	100
Итого:	7 000 000	5 484 300	1 515 700
Total	7,000,000	5,484,300	1,515,700

Источник: ЕАБР
Source: EDB

Полная версия финансовой отчетности Банка за годы, закончившиеся 31 декабря 2017, 2016 и 2015 годов, с отчетом независимой внешней аудиторской организации ТОО «Делойт» доступна на сайте Банка по адресу www.eabr.org.

The full version of the Bank's financial statements for years ending 31 December 2017, 2016, and 2015, together with a report by Deloitte LLP, its independent external auditor, is available on the Bank's website at www.eabr.org.

Председателем Правления Банка с 01 декабря 2017
года избран Андрей Бельянинов

On 1 December 2017, Andrey Beliyaninov was
appointed as Chairman of the Management Board





**ОТЧЕТ О ПРИБЫЛИ ИЛИ УБЫТКЕ И ПРОЧЕМ СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА (в тыс. долларов США)**

	Год, закончившийся 31 декабря 2017 года	Год, закончившийся 31 декабря 2016 года	Год, закончившийся 31 декабря 2015 года
Процентные доходы	197 467	193 484	225 989
Процентные расходы	(108 274)	(84 272)	(133 093)
Чистый процентный доход до формирования резерва под убытки от обесценения процентных активов	89 193	109 212	92 896
Восстановление/(формирование) резерва под убытки от обесценения процентных активов	(26 730)	54 523	(150 448)
ЧИСТЫЕ ПРОЦЕНТНЫЕ ДОХОДЫ/(РАСХОДЫ)	62 463	163 735	(57 552)
Формирование резерва под убытки от обесценения долевых финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	(1 543)	–	(21 732)
Восстановление/(формирование) резерва под убытки от обесценения прочих активов	(12)	435	(42 587)
Чистая прибыль/(убыток) от операций с финансовыми активами и обязательствами, оцениваемыми по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка	(71 093)	12 726	(18 033)
Чистая реализованная прибыль от операций с финансовыми активами, имеющимися в наличии для продажи	2 875	26 619	1 543
Чистый (убыток)/прибыль от операций с иностранной валютой	75 499	(11 743)	37 224
Комиссионные доходы	7 333	2 327	5 329
Комиссионные расходы	(272)	(265)	(225)
Чистый убыток по купле-продаже выпущенных долговых ценных бумаг	(93)	(162)	(13 725)
Прочие доходы	120	301	643
Прочие расходы	–	(20)	–
Чистый непроцентный доход/(убыток)	12 814	30 218	(51 563)
Чистый результат от финансовых операций	75 277	193 953	(109 115)
Прочие операционные расходы	(33 392)	(30 034)	(34 235)
Расходы Фонда технического содействия	(165)	(410)	(259)
ЧИСТАЯ ПРИБЫЛЬ/(УБЫТОК)	41 720	163 509	(143 609)
ПРОЧИЙ СОВОКУПНЫЙ ДОХОД:			
Статьи, которые реклассифицированы или могут быть впоследствии реклассифицированы в состав прибыли или убытка:			
Чистый нереализованный доход/(убыток) от переоценки финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	3 671	10 592	6 215
Разница между балансовой и рыночной стоимостью инвестиций, удерживаемых до погашения, на дату реклассификации	–	20 270	–
Чистая реализованная прибыль от операций с финансовыми активами, имеющимися в наличии для продажи, перенесенная на счета прибыли или убытка	(2 875)	(26 619)	(1 543)
Всего статей, которые реклассифицированы или могут быть впоследствии реклассифицированы в состав прибыли или убытка	796	4 243	4 672
ПРОЧИЙ СОВОКУПНЫЙ ДОХОД	796	4 243	4 672
ИТОГО СОВОКУПНОГО ДОХОДА/(УБЫТКА)	42 516	167 752	(138 937)

**STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED
31 DECEMBER 2017 (in thousand US \$)**

	Year ended 31 December 2017	Year ended 31 December 2016	Year ended 31 December 2015
Interest income	197,467	193,484	225,989
Interest expense	(108,274)	(84,272)	(133,093)
Net interest income before provision for impairment losses on interest-bearing assets	89,193	109,212	92,896
Provision for impairment losses on interest-bearing assets	(26,730)	54,523	(150,448)
NET INTEREST INCOME/(EXPENSE)	62,463	163,735	(57,552)
Provision for impairment of equity financial assets available for sale	(1,543)	–	(21,732)
Provision for impairment losses on other assets	(12)	435	(42,587)
Net gain/(loss) from financial assets and liabilities at fair value through profit or loss	(71,093)	12,726	(18,033)
Net realised gain on financial assets available for sale	2,875	26,619	1,543
Net gain/(loss) on transactions in foreign currencies	75,499	(11,743)	37,224
Fee and commission income	7,333	2,327	5,329
Fee and commission expense	(272)	(265)	(225)
Net loss on debt securities issued	(93)	(162)	(13,725)
Other income	120	301	643
Other expenses	–	(20)	–
Net non-interest income/(loss)	12,814	30,218	(51,563)
Net result from financial operations	75,277	193,953	(109,115)
Other operating expenses	(33,392)	(30,034)	(34,235)
Technical Assistance Fund's expenses	(165)	(410)	(259)
NET PROFIT (LOSS)	41,720	163,509	(143,609)
OTHER COMPREHENSIVE INCOME:			
Items that are or may be reclassified subsequently to profit or loss:			
Net unrealised gain/(loss) on revaluation of financial assets available for sale	3,671	10,592	6,215
Difference between balance-sheet and market value of investments held to maturity, as at reclassification date	–	20,270	–
Net realised gain/(loss) on financial assets available for sale transferred to profit and loss	(2,875)	(26,619)	(1,543)
Total items that are or may be reclassified subsequently to profit or loss	796	4,243	4,672
OTHER COMPREHENSIVE INCOME	796	4,243	4,672
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME/(LOSS)	42,516	167,752	(138,937)

ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА
(в тыс. долларов США)

	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года
АКТИВЫ			
Денежные средства и их эквиваленты	167 370	477 882	288 287
Финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка	135	6 531	–
Ссуды и средства в банках	191 565	127 960	61 539
Займы, предоставленные клиентам	1 344 265	1 482 208	1 499 391
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	1 600 679	1 145 519	609 749
Инвестиции, удерживаемые до срока погашения	–	–	402 714
Основные средства	11 041	11 727	12 513
Нематериальные активы	890	1 128	1 246
Прочие активы	4 510	2 120	5 195
ИТОГО АКТИВОВ	3 320 455	3 255 075	2 880 634
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ			
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:			
Ссуды и средства, полученные от банков	377 829	408 243	161 351
Финансовые обязательства, оцениваемые по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка	11 072	904	5 137
Выпущенные долговые ценные бумаги	1 198 341	1 156 129	1 196 357
Прочие обязательства	23 612	22 714	18 456
ИТОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВ	1 610 854	1 587 990	1 381 301
КАПИТАЛ:			
Акционерный капитал:			
Уставный капитал	7 000 000	7 000 000	7 000 000
Минус: капитал, подлежащий оплате по требованию	(5 484 300)	(5 484 300)	(5 484 300)
Оплаченный уставный капитал	1 515 700	1 515 700	1 515 700
Резервный фонд	90 872	90 872	90 872
Резерв по переоценке финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	5 265	4 469	226
Нераспределенная прибыль	97 764	56 044	(107 465)
ИТОГО КАПИТАЛА	1 709 601	1 667 085	1 499 333
ИТОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И КАПИТАЛА	3 320 455	3 255 075	2 880 634

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2017
(in thousand US \$)

	31 December 2017	31 December 2016	31 December 2015
ASSETS			
Cash and cash equivalents	167,370	477,882	288,287
Financial assets at fair value through profit or loss	135	6,531	–
Loans and advances to banks	191,565	127,960	61,539
Loans to customers	1,344,265	1,482,208	1,499,391
Financial assets available for sale	1,600,679	1,145,519	609,749
Investments held to maturity	–	–	402,714
Fixed assets	11,041	11,727	12,513
Intangible assets	890	1,128	1,246
Other assets	4,510	2,120	5,195
TOTAL ASSETS	3,320,455	3,255,075	2,880,634
LIABILITIES AND EQUITY			
LIABILITIES:			
Loans and advances from banks	377,829	408,243	161,351
Financial liabilities at fair value through profit or loss	11,072	904	5,137
Debt securities issued	1,198,341	1,156,129	1,196,357
Other liabilities	23,612	22,714	18,456
TOTAL LIABILITIES	1,610,854	1,587,990	1,381,301
EQUITY:			
Share capital:			
Charter capital	7,000,000	7,000,000	7,000,000
Less: capital on call	(5,484,300)	(5,484,300)	(5,484,300)
Paid-in capital	1,515,700	1,515,700	1,515,700
Reserve fund	90,872	90,872	90,872
Revaluation reserve for financial assets held for sale	5,265	4,469	226
Retained earnings	97,764	56,044	(1,074,65)
TOTAL EQUITY	1,709,601	1,667,085	1,499,333
TOTAL LIABILITIES AND EQUITY	3,320,455	3,255,075	2,880,634

ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КАПИТАЛЕ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА
 (в тыс. долларов США)

	Уставный капитал			Резерв- ный фонд	Резерв/ (дефицит) по пере- оценке финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	Нераспре- деленная прибыль	Итого
	Уставный капитал	Капитал, подлежа- щий оплате по требова- нию	Опла- ченный капитал				
1 января 2015 года	1 515 700	–	1 515 700	90 872	(4 446)	36 144	1 638 270
Чистый убыток	–	–	–	–	–	(143 609)	(143 609)
Прочий совокупный доход	–	–	–	–	4 672	–	4 672
Итого совокупного дохода/(убытка)	–	–	–	–	4 672	(143 609)	(138 937)
31 декабря 2015 года	7 000 000	(5 484 300)	1 515 700	90 872	226	(107 465)	1 499 333
Чистая прибыль	–	–	–	–	–	163 509	163 509
Прочий совокупный доход	–	–	–	–	4 243	–	4 243
Итого совокупного дохода	–	–	–	–	4 243	163 509	167 752
31 декабря 2016 года	7 000 000	(5 484 300)	1 515 700	90 872	4 469	56 044	1 667 085
Чистая прибыль	–	–	–	–	–	41 720	41 720
Прочий совокупный доход	–	–	–	–	796	–	796
Итого совокупного дохода	–	–	–	–	796	41 720	42 516
31 декабря 2017 года	7 000 000	(5 484 300)	1 515 700	90 872	5 265	97 764	1 709 601

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017
(in thousand US \$)

	Charter capital			Reserve fund	Revaluation reserve/ (deficit) for financial assets held for sale	Retained earnings	Total
	Charter capital	Capital on call	Paid-in capital				
1 January 2015	1,515,700	–	1,515,700	90,872	(4,446)	36,144	1,638,270
Net loss	–	–	–	–	–	(143,609)	(143,609)
Other comprehensive income	–	–	–	–	4,672	–	4,672
Total comprehensive income/(loss)	–	–	–	–	4,672	(143,609)	(138,937)
31 December 2015	7,000,000	(5,484,300)	1,515,700	90,872	226	(107,465)	1,499,333
Net profit	–	–	–	–	–	163,509	163,509
Other comprehensive income	–	–	–	–	4,243	–	4,243
Total comprehensive income	–	–	–	–	4,243	163,509	167,752
31 December 2016	7,000,000	(5,484,300)	1,515,700	90,872	4,469	56,044	1,667,085
Net profit	–	–	–	–	–	41,720	41,720
Other comprehensive income	–	–	–	–	796	–	796
Total comprehensive income	–	–	–	–	796	41,720	42,516
31 December 2017	7,000,000	(5,484,300)	1,515,700	90,872	5,265	97,764	1,709,601

ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА
(в тыс. долларов США)

	Год, закончившийся 31 декабря 2017 года	Год, закончившийся 31 декабря 2016 года	Год, закончившийся 31 декабря 2015 года
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
Процентные доходы, полученные по займам, предоставленным клиентам	157 290	171 905	165 891
Процентные доходы, полученные по ссудам и средствам в банках	14 022	12 551	17 523
Проценты и (расходы уплаченные) / прибыль, полученные по операциям с финансовыми активами и обязательствами, отражаемыми по справедливой стоимости, изменения которой отражаются в составе прибыли или убытка	(54 530)	2 050	(14 546)
Процентные доходы и прибыль, полученные по финансовым активам, имеющимся в наличии для продажи	39 321	42 526	5 772
Процентные доходы, полученные по инвестициям, удерживаемым до срока погашения	–	14 933	19 225
Процентные расходы, уплаченные по ссудам и средствам банков	(22 257)	(4 311)	(5 487)
Процентные расходы, уплаченные по выпущенным долговым ценным бумагам	(76 959)	(75 341)	(132 516)
Комиссионные доходы полученные	6 019	5 299	4 563
Комиссионные расходы уплаченные	(262)	(253)	(255)
Прочие доходы полученные	120	301	643
Прочие расходы уплаченные	–	(20)	–
Операционные расходы уплаченные	(27 889)	(27 917)	(37 702)
Поступление денежных средств от операционной деятельности до изменений в операционных активах и обязательствах	34 875	141 723	23 111
Изменения в операционных активах			
Уменьшение займов, предоставленных клиентам	144 461	114 359	268 780
(Увеличение)/уменьшение ссуд и средств в банках	(61 760)	(63 534)	133 478
(Увеличение)/уменьшение прочих активов	(747)	272	433
Изменения в операционных обязательствах			
(Уменьшение)/увеличение средств банков	(31 459)	286 823	–
(Уменьшение)/увеличение прочих обязательств	(1 248)	1 316	8
Поступление денежных средств от операционной деятельности	84 122	480 959	425 810

STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017
(in thousand US \$)

	Year ended 31 December 2017	Year ended 31 December 2016	Year ended 31 December 2015
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES			
Interest received on loans to customers	157,290	171,905	165,891
Interest received on loans and advances to banks	14,022	12,551	17,523
Interest and income received from/(expense paid on) financial assets and liabilities at fair value through profit or loss	(54,530)	2,050	(14,546)
Interest and income received from financial assets available for sale	39,321	42,526	5,772
Interest received on investments held to maturity	–	14,933	19,225
Interest paid on loans and advances from banks	(22,257)	(4,311)	(5,487)
Interest paid on debt securities issued	(76,959)	(75,341)	(132,516)
Fees and commissions received	6,019	5,299	4,563
Fees and commissions paid	(262)	(253)	(255)
Other income received	120	301	643
Other expenses paid	–	(20)	–
Operating expenses paid	(27,889)	(27,917)	(37,702)
Cash inflow from operating activities before changes in operating assets and liabilities	34,875	141,723	23,111
Changes in operating assets			
Decrease in loans to customers	144,461	114,359	268,780
(Increase)/decrease in loans and advances to banks	(61,760)	(63,534)	133,478
(Increase)/decrease in other liabilities	(747)	272	433
Changes in operating liabilities			
(Decrease)/increase in deposits from banks	(31,459)	286,823	–
(Decrease)/(increase) in other liabilities	(1,248)	1,316	8
Cash flows from operating activities	84,122	480,959	425,810

**ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА
(ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. долларов США)**

	Год, закончившийся 31 декабря 2017 года	Год, закончившийся 31 декабря 2016 года	Год, закончившийся 31 декабря 2015 года
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
Приобретение финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	(3 564 083)	(1 750 697)	(1 032 995)
Поступления от продажи и погашения финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	3 141 418	1 586 832	1 121 139
Приобретение инвестиций, удерживаемых до срока погашения	–	(13 869)	–
Поступления от погашения инвестиций, удерживаемых до срока погашения	–	37 771	29 430
Приобретение основных средств и нематериальных активов	(332)	(404)	(635)
Чистое (использование)/поступление денежных средств (в)/от инвестиционной деятельности	(422 997)	(140 367)	116 939
ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
Поступления от выпуска долговых ценных бумаг	190 168	124 416	–
Погашение выпущенных ценных бумаг	(172 586)	(229 218)	(587 843)
Поступления от ссуд, полученных от банков	–	2 792	18 804
Погашение ссуд, полученных от банков	(22 329)	(46 504)	(27 677)
Чистое поступление/(использование) денежных средств от/(в) финансовой деятельности	(4 747)	(148 514)	(596 716)
ЧИСТОЕ (УМЕНЬШЕНИЕ)/УВЕЛИЧЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ И ИХ ЭКВИВАЛЕНТОВ			
Денежные средства и их эквиваленты на начало года	477 882	288 287	346 436
Влияние изменения курса иностранных валют на денежные средства и их эквиваленты	33 110	(2 483)	(4 182)
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ на конец года	167 370	477 882	288 287

STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017
(CONT'D) (in thousand US \$)

	Year ended 31 December 2017	Year ended 31 December 2016	Year ended 31 December 2015
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES			
Purchase of financial assets available for sale	(3,564,083)	(1,750,697)	(1,032,995)
Proceeds from sale and redemption of financial assets available for sale	3,141,418	1,586,832	1,121,139
Purchase of investments held to maturity	–	(13,869)	–
Proceeds from redemption of investments held to maturity	–	37,771	29,430
Purchase of fixed and intangible assets	(332)	(404)	(635)
Net cash flows from/(used in) investing activities	(422,997)	(140,367)	116,939
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES			
Proceeds from issuing debt securities	190,168	124,416	–
Repayments of securities	(172,586)	(229,218)	(587,843)
Proceeds from loans from banks	–	2,792	18,804
Repayments of loans from banks	(22,329)	(46,504)	(27,677)
Net cash flows from/(used in) financing activities	(4,747)	(148,514)	(596,716)
NET (DECREASE)/INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	(343,622)	192,078	(53,967)
Cash and cash equivalents, at beginning of the year	477,882	288,287	346,436
Effect of changes in foreign-exchange rate on cash and cash equivalents	33,110	(2,483)	(4,182)
CASH AND CASH EQUIVALENTS, at end of the year	167,370	477,882	288,287

Штаб-квартира

Республика Казахстан, 050051,
г. Алматы, пр. Достык, д. 220
Телефон: +7 (727) 244 40 44
Факс: +7 (727) 244 65 70
Email: info@eabr.org
Сайт: www.eabr.org

Представительство в Москве

Российская Федерация, 119034,
г. Москва, 1-й Зачатьевский переулок,
дом 3, строение 1
Телефон: +7 (495) 64504 45
Факс: +7 (495) 645 04 41

Представительство в Астане

Российская Казахстан, 010000,
г. Астана, ул. Кунаева, д. 33,
бизнес-центр «Астаналык», 11-й этаж
Телефон: +7 (7172) 55 84 84
Факс: +7 (7172) 55 84 85

Представительство в Душанбе

Республика Таджикистан, 734024,
г. Душанбе, ул. Айни, д. 48,
Бизнес-центр «Созидание», 7-й этаж
Телефон: +(992) 41 800 0444
Факс: +(992) 41 800 0333

Представительство в Ереване

Республика Армения, 0010
г. Ереван, ул. В. Саргсяна, д. 26/1,
Бизнес Центр «Эребуни-Плаза», офис 811
Телефон: +374 (10) 54 01 02
Факс: +374 (10) 54 13 52

Представительство в Минске

Республика Беларусь, 220030
г. Минск, ул. Мясникова, д. 70, оф.310
Телефон: + 375 (17) 306 54 64
Факс: +375 (17) 306 54 65

Представительство в Бишкеке

Кыргызская Республика, 720040
г. Бишкек, бульвар Эркиндик, д. 21
Телефон: + 996 (312) 66 04 04
Факс: + 996 (312) 66 21 46

Филиал в Санкт-Петербурге

Российская Федерация, 191014
г. Санкт-Петербург, ул. Парадная, д. 7
Телефон: + 7 (812) 320 44 41
Факс: + 7 (812) 329 40 41

Headquarters

220 Dostyk Ave., Almaty
050051, Republic of Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 244 40 44
Fax: +7 (727) 244 65 70
Email: info@eabr.org
Website: www.eabr.org

Moscow Representative Office

1st Zachatievskiy pereulok, house 3,
block 1, Moscow, 119034,
Russian Federation
Tel.: +7 (495) 64504 45
Fax: +7 (495) 645 04 41

Astana Representative Office

Astanalyk Business Centre, 11th floor
33 Kunayev St., Astana
010000, Republic of Kazakhstan
Tel.: +7 (7172) 55 84 84
Fax: +7 (7172) 55 84 85

Dushanbe Representative Office

Aini Street 48, Business Centre "Sozidanie",
Dushanbe, 734024,
Republic of Tajikistan
Tel.: +992 (41) 800 04 44
Fax: + 992 (41) 800 03 33

Yerevan Representative Office

Erebuni Plaza Business Centre, office 811
26/1 Sargsyan St., Yerevan
0010, Republic of Armenia
Tel.: +374 (10) 54 01 02
Fax: +374 (10) 54 13 52

Minsk Representative Office

70 Myasnikov St., Minsk
220030, Republic of Belarus
Tel.: + 375 (17) 306 54 64
Fax: +375 (17) 306 54 65

Bishkek Representative Office

21 Erkindik Blvd, Bishkek
720040, Kyrgyz Republic
Tel.: + 996 (312) 66 04 04
Fax: + 996 (312) 66 21 46

St. Petersburg Branch

7 Paradnaya St., St. Petersburg
191014, Russian Federation
Tel.: + 7 (812) 320 44 41
Fax: + 7 (812) 329 40 41



www.eabr.org